74 (Khu Sách vở Đại học Cornell) (Cornell University Library (Our Viện Đại học Cornell))

Tổng Trưởng Thương Mại Kỹ Nghệ sẽ lên Tivi nói rõ về việc Tiết kiệm nhiên liệu

KỂ TỪ 20-11: XĂNG LÊN GIÁ 145Đ., DẦU HỎI 68Đ.

một ngày Xa hoà-bình

Tính đến 6 giờ sáng 20-11-1973
Công quốc vinh quang bản
29.780 vụ
... 787 tử trương
... 595 bị thương
... 355 mất tích
HƯỚNG DẪN :
Cộng ...
38.692 tr...
Tổng số: 2...
... 233 vững cộng lăng
... 197 vững cá nhân.

Hãy hướng về đồng bào nạn nhân bão lụt. Tích cực góp phần xoa dịu đau thương.

● Chính phủ sẽ thực hiện tiết kiệm 25% trong việc tiêu thụ nhiên liệu cho các cơ quan công quyền

SAIGON 20-11 (NG) — PNV Chính phủ, Ô. Bửu Bao Trức trong cuộc lên tiếng thường lệ sáng 20-11 tại Trung tâm Dân vụ đã loan báo chính thức việc điều chỉnh giá nhiên liệu.

Phát ngôn viên cho biết giá nhiên liệu được áp dụng theo giá biểu sẽ theo nghị định của Bộ Kinh Tế kể từ 8 giờ sáng 20-11 như sau :

Xăng Super : 145 đồng

Xăng thường : 125 đồng

Xăng pha nhờ : 125 đồng 8 cắc

Dầu hỏa : 68 đồng

Nghị định này được ông Tổng trưởng thương mại và kỹ nghệ ký hôm 19-11 và chiều tối 20-11 ông Tổng Trưởng sẽ giải thích chi tiết về vấn đề này cùng loan báo một vài tiết liên quan đến vấn đề tiết kiệm nhiên liệu.

Người ta PNV cho biết thêm hôm 19-11 Hội đồng Nội Các đã bàn thuận 1 số quyết định về việc tiết kiệm nhiên liệu, trong đó việc tiết kiệm tiêu thụ xăng đã được đặt ra với chỉ tiêu sẽ áp dụng trong khoảng thời gian 2 tháng tới đây phải tăng xuống, bù lại phải giảm tiêu thụ nhiên liệu và điện 25% trong tất cả các cơ quan công quyền.

● NHẬT GIANG

Việc này sẽ ảnh hưởng tới các cơ quan, do đó Hội Đồng Nội Các đã ấn định lại mỗ số tiêu chuẩn xăng dầu cũ. Theo quyết định này, kể từ nay người tức việc điều chỉnh Hội đồng Nội các và các vị phụ trách của Tổng thống, tại các cũng xa khác sẽ không được mang số ấn tế và mỗi công xa phải có một hàn phù để việc xử lý gặng mỗi thăng. Quân xa công sẽ bị ảnh hưởng theo quyết định này và theo một tiêu chuẩn mới.

Tuy nhiên sẽ như cầu Quốc Phòng sẽ vẫn không có gì thay đổi.

Phát ngôn viên cho biết thêm, hãy giữ chính phủ chưa có quyết định gì liên quan đến việc cấp phát bằng xăng cho xe tư nhân. Tuy nhiên, tùy tương lai nếu bị ảnh hưởng đây buộc của việc khan hiếm nhiên liệu tiêu thụ giới thì vấn đề này sẽ được đặt ra.

VNCH VỪA THẮNG LỢI TRÊN BÌNH DIỆN NGOẠI GIAO.

Người ta, PNV Bộ Ngoại giao, ông NguyễnBảoMạc cho biết VNCH vừa thắng lợi trên bình diện ngoại giao với cuộc vận động gửi lá thư chức MTGP ra khỏi 2cuộc hội nghị Quốc tế về Luật biển và diễn ra tại Nữu ước và về Hội nghị trung thượng tự Quốc tế sẽ diễn ra tại Thủ Đô Bờ Tư.

Xem tiếp trang 8 C

GIỜ CHÓT

Có tin cho biết là hàm thủ hai Do Thái đã đề nghị với tổng quản ... phước ở giữ Do Thái — Ai Cập về hai bên hồ kênh đào Suez. Trước đó, Ai Cập đã chính thức bác bỏ đề nghị của vị Thủ tướng Do Thái là quân hai bên sẽ rút về các vị trí ở hai bên bờ kênh đào Suez, vì vậy mà các phe chiến đấu ngày 5-10 tức là trước ngày cuộc chiến tranh Trung Đông bùng nổ.

Tuy nhiên nguồn tin của chính phủ Do Thái cho biết đề nghị này

Xem tiếp trang 8 C

Năm thứ ○ Số 2.633 — THỨ TƯ 21-11-73 ✱ 27 THÁNG 10, NĂM QUÝ SỬU ✱ 8 tra... — ...ng giá 40đ

tiền tuyến

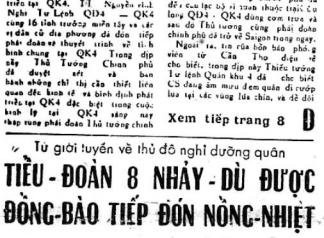
TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO

TÒA SOẠN . Điện thoại : 99.533 — 40.271 (QS)

Chủ-Nhiệm : NGUYỄN-HUY HÙNG

TY QUẢN-LÝ và TRỊ-SỰ 140, Lê-Lai Saigon 2 — ĐT. : 96034

Cornell University Library



Hãy hướng về đồng bào nạn nhân bão lụt. Tích cực góp phần xoa dịu đau thương.

● Thủ Tướng Chính phủ và các Tổng, Bộ Trưởng đi Cần Thơ duyệt xét tình hình kinh tế và phát triển

Cộng quân âm-mưu đưa quân đi cướp lúa Chiến-sĩ OK 4 được lệnh bảo-vệ mùa màng

● 24 giờ qua, Cộng quân vi phạm 92 lần.

SAIGON... — Thủ Tướng cùng các Tổng Bộ trưởng trong nội các đã đến Cần Thơ lúc 9g sáng để duyệt xét tình hình kinh tế và phát triển tại QK4. Tại Nguyên Soái Nghĩ Tư Lệnh QD4 — QK4 cùng 16 tỉnh trưởng miền tây và các vị đầu cấp địa phương đã đón tiếp phái đoàn ra thuyết trình về tình hình chung tại QK4 Trong dịp này Thủ Tướng Chọan phủ đã duyệt xét và ban hành những chỉ thị cần thiết liên quan đến kinh tế và bình định phát triển tại QK4 đặc biệt trong cuộc kinh lý tại QK4 sáng nay chạy rung phái đoàn Thủ tướng chính phủ gồm có ông QVK Phan quang Đán, Đại tướng Đỗ Cao Bá, vào buổi đại hội với tiền Thủ Tướng cùng phái đoàn trong chính phủ đã đến của tạc bộ tỉ tranh thuộc trái Cu long QD4 - QK4 đúng con trực và sau đó Thủ tướng cùng phái đoàn chính phủ đã trở về Saigon trong ngày.

Người ta, tin của báo phóng viên tự Cần Thơ đến về cho biết, trong dịp này Thiếu tướng Tư lệnh Quân khu 4 đã cho biết CS đang âm mưu đem quân đi cướp lúa tại các vùng lúa chín, và để đối

Xem tiếp trang 8 D

Tổng Trưởng Tài Chính Châu Kim Nhân trình bày trước Thượng Viện :

Không đặt thêm loại thuế nào mới Quân nhân sẽ được tăng lương căn bản

● BỘ TÀI CHÁNH TỰ NGUYỆN CẮT GIẢM NGÂN SÁCH 1974 NHƯNG YÊU CẦU QUỐC HỘI NÊN GIỮ NGUYÊN NGÂN SÁCH QUỐC PHÒNG.

SAIGON (VH) Ông Châu kim Nhân, tân Tổng Trưởng Tài Chánh sáng 19-11-73 đã khẳng định rằng Thượng Nghị viện là chính CS đang âm mưu gây xáo trộn nền kinh tế tại miền Nam VN bằng cách tìm mọi phương pháp Thu Mua. Kế hoạch của Cộng sản là THU MUA THẬT NHIỀU VÀ THU MUA MỌI THỨ. nhất là CÁC ĐỒ NHẬP CẢNG, hầu làm ế liệu người ở của VNCH và để dành ngoại ế cho BV, đồng thời làm cho vật giá càng tăng vọt hơn nữa càng tốt để gây sự tuyệt và mọi khó khăn về sinh hoạt kinh tế cho Chính phủ VNCH

Do đó, Ông Tổng Trưởng Tài chánh nói rằng : việc bình thu sẽ vô phương ... bài, nhỉ phạm ngân sách và không ổn định được nền kinh tế, không tăng giá sản xuất và chấn ... của các tổ chức kinh tế dân vàng cả CS.

Đề cập đến vấn đề thuế khóa, Ông Tân Tổng Trưởng Tài Chính cho biết là vào 1974 Bộ Tài Chánh sẽ thu thêm 500 đơn vị thuế vụ, tăng phần vụ kiểm và tổ chức các đơn vị kiểm nhà lưu động để chống nạn tiền hối, nhưt định sẽ truy thăm vẻ cho ngân sách quốc gia tất cả các loại thuế, đồng thời chống nạn những phần tử trốn thuế, tuy vậy không để cho đồi phương có thể lợi dụng lấy cớ trốn thuế, nên sẽ không có một sắc thuế mới nào được đặt ra, trong khi đó, một chương trình tích mạng hành chánh để tiếp tục các việc thảo luận để thi hành chỉ thị nguyên bản tại Trung Đông.

Đề cập đến vấn đề thuế khóa, Ông Tân Tổng Trưởng Tài Chánh cho biết là vào 1974 Bộ Tài Chánh sẽ thu thêm 500 đơn vị thuế vụ, tăng phần vụ kiểm và tổ chức các đơn vị kiểm nhà lưu động để chống nạn tiền hối, nhưt định sẽ truy thăm vẻ cho ngân sách quốc gia tất cả các loại thuế, đồng thời chống nạn những phần tử trốn thuế, tuy vậy không để cho đồi phương có thể lợi dụng lấy cớ trốn thuế, nên sẽ không có một sắc thuế mới nào được đặt ra, trong khi đó, một chương trình tích mạng hành chánh để tiếp tục các việc thảo luận để thi hành chỉ thị nguyên bản tại Trung Đông.

● VIÊM-HỒNG

Bộ Tài Chánh và đề nghị công cắt

Xem tiếp trang 8 B

Cùng với Phái đoàn Sĩ quan cao cấp Tổng...

Tr. Tướng Tổng Cục Trưởng T... đã đến nghiêng mình trước li... cố Thượng-Tọa Thích-Tâm...

SAIGON 20-11 (TT)... Trung Tướng Trần Văn Trung Tổng Cục Trưởng TCTCT chiều 19-11 đã hướng dẫn một phái đoàn thuộc Tổng Cục Chiến Tranh Chính Trị gồm Thiếu Tướng phụ tá, Các vị Cục Trưởng và các vị Tổng Cục Phó cùng một số các vị sĩ quan cao cấp trong Tổng Cục đến viếng và đưa linh cữu của cố Hòa Thượng Thích Tâm Giác hiện đang quản tại Tổ đình Chùa Vĩnh Nghiêm.

Phái đoàn của Tổng Cục Chiến Tranh Chính Trị đã được các vị Thượng Tọa thông ban nghi lễ của chùa Vĩnh Nghiêm đã hướng dẫn TT Trần v... phái đoàn đến nghiêng mình trước linh cữu của cố Hòa Thượng Thích Tâm Giác.

Đọc trang 3 :

PHO...

Tự giới tuyến về thủ đô nghỉ dưỡng quân

TIỂU-ĐOÀN 8 NHẢY-DÙ ĐƯỢC ĐỒNG-BÀO TIẾP ĐÓN NỒNG-NHIỆT

● THIỆN-VŨ

SAIGON — Trong đợt nghỉ dưỡng quân, Tiểu đoàn 8 Nhảy Dù 1 đơn vị tinh nổi những chiến tích lừng lẫy: Cái bắt tay lịch sử sau 73 ngày từ thủ Ban Me rốt chế ngày ... Buchara, phá tan hậu cần Lương Ông Đa ở Quảng Trị... đã trở về Saigon vào lúc 13g40 ngày 19-11-73 trong sự tiếp đón nồng hậu của hơn 200 nữ sinh trường Thiên Phước và đông bào miền mộ tại cổng trại Hoàng Hoa Thám, bộ Tư lệnh SĐ mà đã.

Hàng trăm vòng hoa chiến thắng đã được các em nữ sinh đo bông quàng lên trong tiếng hoan hô của đông bào tiếp đón.

Đại diện cho 5 ngàn nữ sinh Thiên Phước học đường là trưởng kết nghĩa, Sơrur hiệu trưởng đã ngỏ lời chào mừng Trung Tá TiểuĐoàn Trưởng và toàn thể chiến sĩ Tiểu đoàn 8 Nhảy dù đã trở về trong chiến thắng.

Các em nữ sinh Thiên Phước tự tay trao tặng những gói thuốc lá, mỗi nhóm gồm chục lạnh và tính điện vào nghệ giúp vui các anh trở về thủ đô nghỉ ngơi. Tự hào chiến hậu cũ Tiểu đoàn Tám nhảy dù đã vui nhộn như ngày hội lớn sau trăng và 20 tháng liền tiếp hành quân.

Được biết Tiểu đoàn 8 Nhảy dù được thành lập từ ngày 1-11-59 và đã có 14 tuổi chiến đấu, Tiểu đoàn vừa tổ nay đã thêm dịp 101 cuộc hành quân bộ và 5 cuộc hành quân ở đó vậy. Tiểu đoàn đã nổi tiếng với những trận đánh đề cử : An Lộc, Barbara Tổng kết thành tích đã loại 3.305 tên giặc chết tại chỗ, bắt sống 205 tù binh.

Thu chân 2 bài chính.

Tịch thu 638 súng cộng đồng.

Xem tiếp trang 8 D

THSV Saigon ra Tuyên cáo đòi Chánh phủ :

Cấm hẳn nhập cảng và phổ biến các loại phim của hãng SHAW

✱ Đồng thời, yêu cầu Chính phủ cấm luôn các loại phim đồi, tàn sát dã man của HongKong

SAIGON (VTA)20-11-TôngHội Sinh viên Saigon vừa cho biết một tuyên cáo đề bày tỏ sự phản nộ của tập thể sinh viên Saigon trước việc quốc hiệu VN bị hãng Shaw Brothers như mạ nặng nề và tràng trọng qua cuốn phim «Độc Nô» đang được chiếu tại một rạp quốc gia trong vùng Đô g Nam Á.

Tập thể sinh viên thuộc Tổng Hội Sinh Viên Sa gon nói rằng, hy hành toàn ủng hộ chính ứng mạnh chống rất gồm lập pháp và các giới đồng bào, nhất là lập trường cương quyết của Nhóm Tá hữu kỳ giả Điện ảnh Tân Nhực VN đối ông Thân Đại Phu, gồm đốc hãng phim Shaw, chẳng những phải chính khác sin lỗi VN, mà còn phải thu lại và đem đốt những bản sao phim «Độc Nô» đã bán đi các nước.

Trường cấm nhập lại, trước, tuổi độ quyết liệt của nhiều thanh phần quốc gia VN, mà đây giảm đúc hãng Shaw thì mà nhà Tra Lãnh Sự VNCH tại Hồng Kong lên tiếng xin lỗi chính phủ và nhân dân VN vì chịu cái bỗ đoạn phim có nói tới bệnh «VN Mai Quế» trong khi cuốn phim «ĐộcNô» đã được phổ biến. Theo THSV Saigon bì lời xin lỗi và cắt đoạn phim trên chưa có đủ giá trị, mà hãng phim hãng Shaw trái lại cho được coi là mà sự thiếu khích, thái độ thách đố không thể bỏ bị đối với dân tộc VN.

Do đó, THSV Saigon đã quyết liệt yêu cầu Chính Phủ Văn Hóa Giáo dục và Thanh niên, Bộ Thương Mại và Kỹ Nghệ và Phủ Tổng Ủy Dân Vận trong phải hãng Shaw Brothers thông cấm cấm chỉ nhập cảng và phổ biến vĩnh viễn các loại phim của hãng này, đồng thời tiếu tới việc cấm

Xem tiếp trang 8 F

TIN ĐIỆN QUỐC TẾ

NAM VANG 19-11 (AFP) — Viện xét 19 Tòa đại sứ Mỹ ở Nam Vang là ông Thomas Enders đã trở về tới Nam Vang sau khi đã gặp gỡ nhà ngoại trưởng Mỹ Kissinger ở Đông Kinh. Vị ngoại trưởng Kissinger đã họp lại với các tướng ngoại trưởng Mỹ và Thái Bình Dương ở hồ đã Nhật Sơn hội nghị nay người ta đợ tin ở Nam vang là Mỹ-Trung Cộng đã đạt được tới một thỏa hiệp về vấn đề viện trợ hoàn thành mở giai phân cho KPC

HOA THỊ ĐỐN 19-11 (AFP)... Người trưởng Mỹ Kissinger cho biết là hôm nhỉ hôm, ra điện văn mật tại ý lại hoạt gia ông thương viện về kế quả cũ e vệ đường ... của ông qua Trung Đông và Đã Kinh Đông Kinh và Hàn Thành, sau đó có thể tổ mở họp báo.

Xem tiếp trang 8 K

TẠI CÂY SỐ 101 TRÊN ĐƯỜNG SUEZ-LE CAIRE

Do-Thái và Ả-Rập đã gặp nh... trong 1 phiên họp «không chính thứ...

● CUỘC TRAO ĐỔI TỪ BÌNH GIỮA ĐÔI BÊN VẪN TIẾP TỤC.

LE CAIRE 19-11(AP,UPI). Giới chức Liên Hệ Quốc hôm hứ Hai cho biết các giới chức cao cấp Do Thái và Ai Cập đã lại gặp nhau trong một phiên họp không chính thức để tiếp tục các cuộc thảo luận để thi hành chỉ thị ngưng bắn tại Trung Đông.

Cuộc gặp đã diễn ra ở cây số 101 đường Suez trên Le Caire. Theo giới chức Liên Hệ Quốc, đề tài chính của các cuộc thảo luận hiện nay là vấn đề phục hồi tình giữa trước ngày ngưng bắn 22-10, tuy nhiên kết quả của các cuộc thảo luận hôm thứ Hai có lẽ chỉ là đề tiếp tục phiên họp chính thức giữa hai bên.

Liên Hiệp Quốc đã khẳng định rằng tin của báo chí Chủ Nhật loan tăng các cuộc và Do Thái-Ai Cập tại cây số 101 bị đình hoãn vì Do Thái từ chối không cởi tù quân điểm của Thái về việc rút quân về ranh 22/10.

Phát ngôn viên LHQ hôm thứ ... cũng cho biết là việc di chuyển ... thương điều bị thương và khối ... tiêu Suez đã được hoàn tất vào 128

Xem tiếp trang 8 I

Thượng Ủy CSBV Nguyễn văn Hùng tiết lộ :

C.S.B.V. CHỦ TRƯƠNG TÁI PHÁT CHIẾN TRANH

✱ TRÚC GIANG

2 Cán binh CSBV không được đi phép về Bắc, phải ở lại miền Nam sinh sống.

Anh Hùng cũng tiết lộ là hiện không có vấn đề đi phép về Bắc trong quân đội CSBV. Ngay trường hợp của anh vì bị thương bị xe vào tháng 5.1973 tại Hoài Nhơn nên đã được phép về Bắc dưỡng thương và giải ngũ, nhưng khi đi đến Quảng Ngãi thì được lệnh phải ở lại miền Nam xây dựng gia đình sinh sống ở đó cho có đủ số cũ tới đông trong một cuộc bầu cử tương lai.

800 thiếu nữ miền Bắc bắt mãn vì bị lừa dối

Anh Hùng cũng cho biết là vào ngày 16-9-73, CSBV đã chuyển đi ... SĐ3SV 300 thiếu nữ miền Bắc phân đa là y tá để làm công tác của thương Các thế fu nữ cũ được lệnh phải xây dựng gia đình với các thương binh anh và ở lại sinh sống tại miền Nam. Các người này phải tự tức nơi ở và xuất chân nuôi để tự nuôi sống. Các thiếu nữ này tỏ ra rất bất mãn vì bị nhà cầm quyền miền Bắc lừa dối và là động vào phương đề cử nghệ chuyên môn để phục vụ một thời gian tại miền Nam rồi trở về Bắc, nhưng đến nơi lại bị cưỡng bách lập gia đình với các thương binh CS. Trong khi đó các thương binh này cũng không muốn lập gia đình và ở lại miền Nam mà chỉ ước mong được đưa về Bắc giải ngũ để sinh sống với bà quyến theo lệnh của CS thì bắt cứ thương binh nào phản đối, không tuân lệnh thì sẽ bị tù 3 tháng và sau đó bị đưa đi an xuất để cải tạo tư tưởng. Riêng các binh sĩ còn sức chiến đấu không mạ, ai được phép lập gia đình

Xem tiếp trang 8 I

Hải Quân VN tiếp cứu ngư nhân bão lụt

SAIGON— Trận bão SARAH tuần qua đã hoành hành dữ dội tại các tỉnh miền Trung, gây thiệt hại cho ngư dân và nhân mạng của dân chúng các tỉnh thuộc QK 1.

Trước tham trạng do thiên tai gây ra, Hải quân VN tại vùng I Duyên hải đã tích cực hoạt động cứu trợ đồng bào lâm nạn. Tin tức cho khỏi cho biết, ngày 14-11-73, 2 đơn vị Duyên Đoàn 14 và Giang Đoàn 58 Tuần Thám đã dùng chiếc thuyền và chiến đấu di

Xem tiếp trang 8 G

Nhân dân

Nhu-cầu Hòa-Bình

Có lẽ không người dân nước nào mong mỏi hòa bình hơn là dân Việt-Nam. Ai cũng thấy nếu Thỏa hiệp ngưng bắn Ba lê ngày 27-1-73 mà mong lại được sự chấm dứt chiến tranh để tiến tới hòa bình thì đó là một đại phước cho dân tộc.

Nhưng Cộng Sản VN lại không muốn hoà bình đúng theo ý nghĩa mà người quốc gia VN mong muốn. Cộng Sản VN chủ trương hoà bình ở miền Nam phải bị đánh đổ bằng một sự đô hộ của Cộng Sản, nói rõ hơn là Cộng Sản phải chiếm được miền Nam tự do này thì lúc đó họ mới ngưng tiếng súng. Do đó, cho đến bôm nay, gần 10 tháng sau khi lệnh ngưng bắn có hiệu lực, Cộng Sản vẫn tiếp tục chiến tranh và ra mặt tái phát động quân chiến tranh ở miền Nam nay.

Chúng ta cần có hoà bình để tái thiết, xây dựng và phát triển đất nước hầu mưu cầu an sinh và phúc lợi cho mọi người. Chúng ta thừa rõ Cộng Sản VN không bao giờ muốn chúng ta được thành thơi để làm cho dân giàu nước mạnh. Nhưng hàng ngũ quốc gia tuy cùng một mục tiêu mà lại có quá nhiều cảm nghĩ, mặc cảm, khiến từ đó nẩy sinh ra sự ý hiểm và ác bề phái. Có người bảo rằng đó là một hình thái tự nhiên của chế độ tự do dân chủ, và có như thế người quốc gia mới chống Cộng Sản độc tài. Nhưng mà chúng ta quyết tâm VÀ NHẤT LÀ ĐỒNG TÂM để tranh thủ cho kỳ được hòa bình, thì chắc chắn chúng ta phải đạt được ý nguyện.

Hoà bình nói nơi cửa miệng, quả thật là dễ! Làm sao để có được Hoà bình cho mọi người cùng an hưởng mới là một vấn đề. Đừng trách ai mà lấy tự trách mình.

(XEM TIẾP TRANG 8)

50 Hội Tương Tế gồm 66 Họ trong Chợlớn hưởng ứng cứu trợ nạn lụt miền Trung :

Đã quyên góp được 7 triệu đồng giúp đồng bào nạn nhân bão lụt

SAIGON— Nhiều điển phải lấy gì gương, người trong mới nước phát thương nhau cùng», đồng tước tham cảnh hãi hùng và hậu quả tàn trong vẻ vật hãi cùng như sinh mạng của trận bão lụt tại miền Trung vừa qua, khiến hàng vạn dân chúng trong vụ gần cảnh mất tới chiếu đất, ăt cả mọi gương sống trong và hội VN đều có bên phan chia sẻ nỗi đau khổ của những người bất hạnh đó bằng những hành động tự giúp cụ thể và thiết thực nhất. Trên đây là đại những hội nói của ông Shaw-Chang Hsu, Đại sứ THQG tại VNCH trong khi tham dự buổi tiếp kỉ vực gian dị nhưng nghiêm trang do các nhân vật điều hành tuyên đại diện của 50 Hội Tương Tế gồm tất cả 66 Họ thoản đã vào đêm 16-11 tại nhà hàng Ái Hoa.

Đại sứ Hsu Shou Chang đã tỏ ra đặc biệt quan tâm đến công cuộc cứu trợ các nạn nhân miền Trung. Ông nhấn mạnh «Hai dân tộc Việt Hoa có chung một nguồn gốc, có cùng một phong tục tập quán và một ngôn văn hóa có nhiều tương đồng... đúng trước cảnh đau đớn đối với lân than của đồnchung miền Trung, những tu, bất luận thuộc tranh phân nào, đều có bổn phận giúp bách để sau đó nối đau hồ choáng lấy cùng là một trong những công tác nhân

Xem tiếp trang 8 H

Vậy, Uỷ ban này quan trọng nhiều vì lớn lao hơn tất cả một bộ bão thắc của miền Bắc.

Về Nguyễn Bá thì ra khỏi trước ngày Nguyễn Ái Quốc, Nguyễn Bá được Lê Đức Thọ đưa về ủy ban Thống Nhất Trung Ương cùng các vào chức vụ Trưởng phòng tư Liệu Sau 1960, Phòng tư liệu nâng lên thành Tư liệu, Phòng Tư Liệu (cũ) bay Vụ Tư Liệu (mới) ở giữ tại ngang hàng như một Nhà mà Nguyễn Bá là giám đốc

Đối với Ủy Ban Thống Nhất Trung ương Đảng, Phòng Tư Liệu (sau nâng lên thành Vụ) là Phòng quan trọng nhất. Nhiệm vụ của nó là lưu trữ, nghiên cứu tất cả các hồ sơ mật về cuộc chiến tranh xâm lược miền Nam, Lao, Miên. Và, tất cả các văn kiện về chính trị, về ngoại giao khi được đưa ra công bố dưới nhãn hiệu MTGPMN, kể cả Mặt Trận Lao yêu nước (Pathet Lao) đều do phòng Tư liệu nguồn

Xem tiếp trang 8 J

BỐN QUỶ SỨ PHI TRƯỜNG TÂN SƠN NHỨT

41 ● ĐỪNG... ĐỒNG CHÍ CHÍNH ỦY... HỰ !

Những Ủy Ban xếp ngang hàng các Bộ, của miền Bắc gồm :

— Ủy Ban Thống Nhất.
— Ủy Ban kế hoạch nhà nước
— Ủy Ban Khoa Học nhà nước
— Ủy Ban Dân Tộc Trung ương
— Ủy Ban Liên Lạc văn hóa nước ngoài
— v...

Nhưng trong số các Ủy Ban trên, riêng Ủy Ban Thống Nhất Trung ương do Bộ Chính Trị Trung ương Đảng trực tiếp chỉ đạo điều khiển chứ không trực thuộc Quốc Hội hay Nội các do Thủ tướng cầm đầu.

Bởi Ủy Ban Thống Nhất Trung ương đã Trí... Nguyễn văn Vinh, uỷ viên chính thức Trung Ương Đảng làm Chủ tịch là cơ quan có nhiệm vụ thực hiện, theo dõi, kiểm soát lo chớ cuộc chiến tranh xâm lăng miền Nam, Lao và KPC.

Bài của chiến sĩ CA ANH

Y SƯ

Ông Đạo Cỏ May hành nghề cứu thế ở Bà Rịa ít lâu thì các báo cho phóng viên đã vô tới tìm hiểu, điều tra. Ông Đạo nhất định không chịu tiếp đặc phái viên của đồng nghiệp Trắng Đen. Lẽ do rất dễ hiểu, được đồng nghiệp Dân Luận thăm dây đủ : Đạo Cỏ May chính là anh chàng Đạo Chuối hành nghề chữa bệnh bịp bợm, đã từng nằm ấp. Đạo Chuối lưu lạc từ Tân Thuận Đông qua Nhà Bè không khá, bèn ra tận Phước Tuy làm Đạo Cỏ May.

Ở nước ta, lẽ gian mà «thành thực» một chút, thì làm đạo chích, đạo tặc... Trái lại ở cấp độ quan siêu hạn chăng biến thành Đạo Cầu, Đạo Liêm. Đạo Chuối, Đạo Cỏ May. Loại sau sẵn sàng buôn thần, bán thánh mạo danh các quyền uy linh thiêng để kiếm lợi. Đồng bào ún ỉn đi nạp tiền của cho bọn nay với sự kính nể, khiếp sợ.

Ông Đạo tìm xong lắt cắm dài thì tung ra một đám đệ tử tổ chức lam cả mỗi, tuyên truyền rầm rầm. Lời quảng cáo trước sau vẫn không thay đổi : ông Đạo có thể làm cho người mù sáng mắt, người câm nói được, người quê biết đi v.v...

(XEM TIẾP TRANG 8)

Tạp ghi

CUỘC DIỆN MỚI HÒA TRUNG LOẠN CHIẾN

● «Xuân về chiến thắng nở trăm hoa» mật lệnh tổng công kích Mậu Thân của Việt Cộng liệu có dám tái diễn...? ● Địa bàn chiến lược Cao Nguyên trong chiến cuộc Việt Nam và Đông Dương. Có thể thực hiện phương lược Simhavarman được không ?

● Tham luận của LAM-GIANG ●

Ao Dai Beauty

● Tôi l... khoái đọc một mục mới khá quen th... này. Tôi h... viết... mụ...

● Một kho... đi xem bóng R... Nhật c... Áo Dà... thật qu... phải n...

● Khi tôi thuộc đ... khi thấ... AO D... Teijin, số 35 một c... nên c... Tất ... như Teij... khá ... lối ... ...

...à một người ngoại quốc. Nhưng tôi ...e Tạp Ghi của tờ báo này. Nó là ...ời báo chí VN, nhưng với tôi nó ...ược vì các bảo Mỹ đều thường có mục ...ược viện Việt vừa đủ nói, đủ đọc và đủ ...: Tạp Ghi để góp mặt với các bạn.

Tôi thứ năm vừa qua, 15-11-73, tôi đã ...ng 4 đô la (2 nghìn đồng bạc VN) để ...thi Hoa-hậu Áo Dài Teijin ở rạp chiếu ...ức. Không phải tôi thích loại vải mà người ...là quá-ng-cách quá lố, nhưng tôi thích chiếc ...Việt-Nam, một kiểu áo thật kín đáo nhưng ...ên-rủ, vì nó mờ mờ áo áo làm người ta ...ty ngất...

Khi tôi học tiếng Việt, các giáo sư của tôi ...à một tầng lớp trong xã hội VN. Vì thế, ...y con số 35 người đẹp tham dự cuộc thi AI BEAUTY CONTEST kỳ 2 của Hãng ...tôi đã cười nghịch ngợm, vì tôi biết con ...có ý nghĩa như thế nào rồi. Nhưng đây là ...ộc thi Áo Dài chứ không hề mặc áo tắm, ...ố 35 hay không 35, không thành vấn đề. ...cả các cô đều đẹp, mỗi người mỗi vẻ. Đúng ...ông Namba, Giám-đốc Xuất-cảng của hãng ...n đã nói trong cuộc họp báo sáng 14-11 tại ...ch sạn Continental, mỗi khán-giả là một giám ...lọ, và có quyền chọn Hoa-hậu theo ý mình. Xin ...ông này khen quá chừng! Vì nói thế, tức là ...g muốn ngụ ý rằng dù Hoa-Hậu do Ban giám-...ảo chọn có không vừa ý quý vị thì đó là do mỗi ...người có một quan niệm về sắc đẹp.

● Nhưng tôi rất hài-lòng khi thấy cô số 4 được chọn là Hoa-Hậu Áo-Dài Teijin. Tôi chỉ không hài lòng vì cái tên của cô ấy. Cao Thị Sự là tên thật của cô ta. Nếu cô ta lên là Linh-Trang như người ĐÃ VIẾT NHIỀU BÀI trong mục này thì có lẽ tôi chịu hơn. Nhưng không sao. Cao Thị Sự Anh Thư Tỷ mỗ vẫn đẹp là được rồi. Cái nết còn đánh chết cái đẹp hướng hồ là cái tên ? Có người không vừa lòng cô số 4, vì cho cô hơi lùn. Có lẽ cô cao cao rào hơn, trường-túc hơn, nhưng Ban Giám khảo không chọn. Có lẽ Ban Giám khảo bị ảnh hưởng của người Nhật ?

● Có sáu bậu cô thí sinh Hoa-Hậu đã bất bình ra mặt sau khi nghe tuyên bố kết quả 10 cô được vào chung kết. Các cô này tự động kéo nhau ra sân khấu đòi hoạt-náo-viên phải đưa micro cho các cô phải biểu ý kiến. Các cô tố cáo có sự bất công và tuyên bố không nhận kỷ vật của Ban Tổ chức tặng. Tiếc rằng tất cả các cô phản đối lại không mấy đẹp nên không được khán giả ủng hộ cho lắm. Nghe nói sở dĩ có sự phản đối này là vì có Cao Thị Sự đã cao hứng tuyên bố trước rằng cô sẽ là Hoa-Hậu ?

● Người Việt Nam, theo tôi biết, thường xét phái đẹp dưới 4 tiêu chuẩn : Công Dung Ngôn Hạnh. Trong cuộc thi Áo Dài Beauty, khán giả chỉ được thấy DUNG và nghe các người đẹp NGÔN. Còn CÔNG thì sau này ai lấy mấy cô ấy mới rõ trắng đen, cũng như HẠNH vậy. Về DUNG thì trong số 5 cô được chọn có 3 cô được đa số đồng ý. Chỉ tiếc trong số 2 cô còn lại, theo ý tôi, nên có cô mang số 25 tuy không đẹp lắm nhưng rất quý phái. Và cô mang số 35 cũng đáng được chọn. Cả hai cô này đều mặc toàn trắng trông rất xinh. Hình như Ban Giám khảo khoái màu đỏ, vì trong số 5 cô được chọn, có đến 3 cô áo đỏ.

● Về phương diện NGÔN, Hoa-Hậu Cao Thị Sự có giọng nói không hay lắm. Có bắt nhằm câu hỏi rất rẻ tiền : Người đàn ông lý-tưởng của cô phải như thế nào ? Và cô đã trả lời cũng rất rẻ tiền là người đó phải biết lo-lắng cho gia đình. Những câu hỏi dành cho 5 người đẹp đều tầm thường, vì khán giả thừa rõ câu trả lời phải như thế nào rồi. Vì dụ : Nếu được xuất ngoại thì cô chọn nước nào ? Dĩ nhiên các người đẹp được chọn phải trả lời là thích du lịch Nhật Bản.

● Một hình-ảnh đáng ghi nhớ của cuộc thi Hoa-Hậu Áo Dài này là chiếc ngai rồng của Hoa-Hậu không-hiểu vì lẽ gì lại bị chiếc màn của rạp chiếu bóng mốc nhầm và khi kéo màn lên thì chiếc ngai vàng cũng bị kéo lên theo. Đó là cái điềm mà theo người Á Đông thì không mấy tốt. Một người ngồi cạnh tôi nói rằng : Hoa-hậu bị ... BAY GHẾ. Nhưng theo ý tôi Hoa-Hậu nên cẩn-thận, vì nếu cô không bị bay ghế (bằng cớ cô vẫn là Hoa-Hậu) thì có sẽ cô thể... MẤT GHẾ. Chỉ GHẾ ở đây phải hiểu là CON GÁI.....

ZADICK

(Tiếp theo và hết)

Cao Nguyên Miền Nam : đất hình thẳng tam biên

Cao Nguyên Miền Nam có vị-thế trung tâm Đông Dương, chi phối cuộc đời an ninh 3 nước Việt, Miên, Lào. Vì vậy từ xưa đến nay những quốc gia Chiêm Thành, Chân Lạp, Xiêm La đều muốn nắm quyền bá chủ tại đây để kềm chế ảnh hưởng của các nước đối-địch. Từ năm 1471, người Việt làm chủ được Cha Bà Vijaya (Bình Định, Phú Yên) thì vua Lê Thánh Tông Lê ra lệnh nước Nam Bình, Hoa Anh đổi làm Hình phong cho các tỉnh Việt ở Trung chấu chuyển lãi Địa thế Quảng Nam dính liền với phần Bắc Kontum. Đến thế Bình Định dính liền với Kontum và Attopeu, nếu xuất phát từ Bình Định, qua đèo Mang và đèo Mang Giang mà đi về hướng Pleiku thì có thể đến cửa đô Angkor của nước Chân Lạp được. Đó là con đường mà vua Chiêm Jaya Harivarman II đã dùng để đưa binh xa đi đánh Chân Lạp vào năm 1177 để giữ cho châu Vijaya (Bình Định, Phú Yên) được an toàn các vua Chiêm đã phải trấn giữ Darlac để ngăn đường các vua Chân Lạp tiến ra phía thủ, rửa hận.

Đó là chắc sự vài chuyện thời xưa để biết rằng địa — chính (géo-politique) ảnh hưởng rất mạnh đến ngoại giao của các nước. Giữ trị của Cao Nguyên không thịu nổi vì đó bị gông rằn và sự bóc lột tham tàn của người Pháp, nổi lên chống đối kịch liệt. Lãnh tụ dân Bình (Rhadé lai Mnong) là Mê Sao ra lệnh cho dân mình mang hết cốt tủ tiên trong gửi, kể thua trận thì chạy vào núi chứ nhất định không cúi đầu khất phục. Năm 1935, chúa Boloven là Khomsdam cùng từng phục binh đánh Pháp nhiều trận kinh hồn mặc dầu dân Thượng chỉ có cung tên chứ không có súng đạn.

Trong cuộc chiến tranh Đông Dương 1945 — 54 từ tháng 12 năm 1945 sau khi đến Nha Trang, quân Pháp liền đi chuyển theo đường Ninh Hòa, Buôn-Mê-Thuột, nằm vững Tam Biên trước nhất.

Mặc dầu không có chính nghĩa gì hết, người Pháp cũng tích cực âm công tác dân vận. Như hồi tháng Giêng năm 1948 Cao ủy Bollaert đại hội các sắc tộc Thượng, có đến 230 con voi diễn hành. Lễ minh thề cử hành rất long trọng, trang nghiêm. Cuối năm ấy Bollaert tổ chức Vệ binh Miền núi (Garde montagnarde) Chỉ tiếc rằng đã không có chính nghĩa mà lại cũng chẳng có thành tâm nên người Pháp đã không phát huy được tinh thần chống Cộng của người Thượng...

Trong cuộc điện phi hòa, phi chiến hiện nay, ở Cao Nguyên chúng ta chiếm được thế địa lợi hơn VC, điều này đã hiển nhiên. Các trục giao thông lớn và các thị trấn đông dân đều thuộc quyền kiểm soát của chính phủ ta nhưng Việt Cộng vẫn bám vào những vùng núi non hiểm trở để chia phần địa lợi và ra sức tuyên truyền lôi cuốn các sắc Sơn dân. Để tranh thủ đồng tâm ở Cao Nguyên, chúng ta có thể dùng các phương lược uyển giáo vận và kiểu vua Chiêm Thành là Simhavarman III (Chế Mân) ngày trước. Dân Thượng rất sùng bái anh hùng, liệt sĩ của họ, như ở Di-Linh, đền Koho văn hóa niêm Leng Ner, vị anh hùng bảo quốc của họ sống cách đây đến gần 700 năm và vẫn giữ thanh gươm mà Leng Ner đã dùng trong lúc sinh thời để xông pha chiến trận.

Người Roglai vẫn nhớ đến Tamrac, Po klai Phô, Nơ ưới Thượng thờ kính Thần Mình, đó là một tổ-ngại lớn lao cho việc truyền bá chủ nghĩa Mác Lê phi nhân bản, phi-dân-bản. Chúng ta có thể làm như Simhavarman III được lắm, dựng những đền thờ, những tháp kính ở những buôn Thượng để dân. Simhavarman III đã dựng đền thờ Nữ Hoàng ở lưu vực sông Mơ Tông (Nam Kon um) và tháp thờ Đại Thần Yang Prong trong tỉnh Darlac. Chúng ta nên rủng tu các di tích lịch sử ấy và tạo thêm những đền tháp khác để người Thượng phải triển đời sống tâm linh và hăng hái bảo vệ nhà đất lính chống lại sắc xâm nhập, quyền ra của VC.

Nếu đã có địa lợi mà lại có dân tâm thì vệ tranh hòa ở Cao Nguyên ta năm đã hai yếu tố quyết định thắng, VC chỉ cậy vào địa thế hiểm trở nhưng không có dân tâm thì rằng không giữ được trọn vẹn chân thiên trở thì việc tiếp tế lương thực và dân được lại cũng khó khăn, cái lợi thế cố thủ có thể biến thành cái nhược điểm trong một cuộc trường trì lâu ngày chầy thắng...

Hiện thời, chúng ta thấy VC phối hợp với Khmer Đỏ bảo vây Nam Vang. Chúng có thể từ Ream Cil-ang đi ra núi rừng Tây Ninh, đại đến thượng lưu vực sông Bê, sông La Ngà được lắm. Lại ở phía cao nguyên Boloven chúng đi ra phía Kontum, do đường Kom Plong mà đi thông đến quận Hoài Ân ở phía Bắc tỉnh Bình Định.

Người Halang, người Sedang có thể chận trường ra biên của VC được lắm. Điều trọng yếu là chúng ta phải có nhân thì chính trị để làm công tác Thượng vận, có thể chia phác thất thủ, chính sách Thượng vận chúng phải có tín nghĩa và càng cần phải có người thực hiện cho thật chu đáo. Phương lược của Simhavarman III đã giúp nhà vua nắm vững mền cao Nguyên. Về sau đến thế kỷ thứ XVII vua Pô Ro Mê cũng lại dùng phương lược ấy mà được sự tận tâm ủng hộ của sắc tộc Koho.

Đành rằng cuộc chiến tranh VN vì hai cuộc chiến tranh liên hệ Miền Lào là có thể lôi các siêu cường chi phối, sắp đặt nhưng tự ta, ta phải cố gắng mưu toan, tranh thủ cho được những lợi thế rõ rệt về địa hình và dân tâm, có như vậy thì các siêu cường mới cần cử vào thực trong mà hoạch định một giải pháp có lợi lâu dài cho ta được.

Dầu người Mỹ đương bận tâm quá nhiều về vụ Thủy Môn (Watergate) nhưng thực lực của nước Mỹ dầu có vẻ thế mà suy giảm. Trong cái thế tam phân đỉnh tức trên hoàn cầu, Nga sô và TC đều cần phải chịu ý Mỹ, Nga Sô của giao thương với Mỹ, TC lại cần cầu hòa. Cả xem sự tiến triển đang giao giữa Mỹ và TC thì đủ biết rằng Việt cộng đâu có muốn liều mạng tung hoành để nắm quyền bá chủ ở Đông Dương, hy vọng không thể nào đánh tắt ý Bắc kinh mà thực hiện mộng cuộc xâm lược trường kỳ vô vọng. Dầu có thể bị bắt buộc phải đến dịp nên hòa bình, tập đoàn Cộng cố có tranh thủ cho được lợi thế tối đa trước đã.

Cho nên mới có tình trạng hoà trung loạn chiến hiện nay!

LAM GIANG

Vài nét về Đại Hội Đồng Á Vận Hội tổ chức tại Teheran, thủ đô Ba Tư

TẠI SAO ĐƯA CHÍNH TRỊ VÀO THAO TRƯỜNG ?

Hồm thứ năm, 15-11-1973, 1 cuộc họp đặc biệt của Đại Hội Đồng Á Vận Hội đã được triệu tập tại Teheran, thủ đô xứ Ba Tư. Đây là hội nghị quan trọng để quyết định tiền đồ của Á vận Hội nói riêng, và thể vận hội nói chung.

Vì mục đích của đại hội kỳ này là cuộc tranh luận khoảng đại giữa khuynh hướng loại bỏ tư cách hội viên của THDQ để thu nhập Trung Cộng vào tổ chức Á vận Hội và khuynh hướng duy trì sự hiện diện của THDQ trong tổ chức này.

Trước khi Đại hội Đồng Á vận Hội được triệu tập ở kỳ Lord Killanin, đương kim Chủ tịch thế vận hội và cũng là người anh cả từng đóng góp nhiều công trạng cho việc cũng cố và phát triển tổ chức thế vận và chủ trương hòa dầu là « đặt [illegible] trị ra ngoài thao trường », đã thiết tha kêu gọi « việc thu nhận Trung cộng vào Á Vận Hội một cách bất chính sẽ đưa đến hậu quả trầm trọng, một số quốc gia hội viên sẽ tẩy chay và bế mãn việc khai trừ một nước hội viên kỳ cựu như THDQ.

Ông Đinh văn Ngọc, Chủ tịch ủy hội Quốc gia Thể thao và thế vận VN và cũng là Trưởng Phái đoàn VN CH phỏ hỏi ở Teheran, đã vạch rõ lập trường đứt khoát của VNCH đối với vấn đề nên duy trì tư cách hội viên của THDQ hay không ? Theo lời ông Ngọc thì : VNCH sẽ tái khẳng định lập trường của mình trước đại hội đồng, không thể để chính trị xen vào tổ chức, không chấp nhận gia nhập của bất cứ quốc gia nào kể cả TC, Bắc Hàn và BV vào tổ chức Á Vận Hội miễn là việc gia nhập của các nước đó nên hành theo qui tắc và thủ tục đã định sẵn. THDQ với 16 triệu dân và là một hội viên nguyên thủy của tổ chức này từ ngày sáng lập năm 1951, tư cách hội viên của nước này phải được duy trì và nhất là THDQ không hề tạo một lỗi lầm đáng được khiển trách nào cả.

Vẫn theo lời Ông Chủ tịch quốc gia thể thao và thế vận VN thì người VN còn có 12 quốc gia trong số 22 hội viên đi đồng đồng quan điểm với VNCH, nghĩa là tiếp tục ủng hộ và coi sự hiện diện của THDQ trong tổ chức Á vận Hội là cần thiết. Nếu THDQ bị thay thế bởi Trung Cộng bằng những phương cách bất chính như người ta đã nêu lên thì chắc chắn những quốc gia có đồng quan điểm với VNCH sẽ có 1 thái độ dứt khoát đối với tiền lệ bất hảo này.

Vấn đề quyền đại diện của Trung Hoa trên thao trường đã được Ba Tư đặt ra và được sự cổ động của Nật và Hồi khi Ban Chấp Hành Á Vận Hội họp tại Bangkok vào tháng 9 vừa qua. Mặc dầu Uỷ Ban Chấp hành trên đã thông qua đề nghị để Trung Cộng gia nhập và thay thế ngôi vị của THDQ. Tuy nhiên, quyết định này không phải là quyết định tối hậu và cũng không có giá trị bao nhiêu, bằng chứng là các vị đại diện của THDQ, Thái Lan, Mã lai Á và Indonesia đã bỏ phòng họp ngay lập tức để phản đối cách thức làm việc một chiều của Uỷ ban. Theo nội qui, Ban Chấp Hành Á vận Hội vô thẩm quyền cứu xét tư cách của bất cứ một hội viên vào. Nhằm xoa dịu sự chống đối và bất mãn này. Ban Chấp hành Á vận hội mới quyết định tự tiện tập Đại hội đồng Á vận Hội tại Teheran, nơi sẽ cử hành Á vận Hội 1974.

Mặt khác, TC cũng đã thất bại trong nỗ lực vận động gia nhập tổ chức Hồi thao quốc tế. Trong đại hội tổ chức Hồi thao quốc tế, đại diện người Lô ma Ni đề nghị nhưng đã từ chối hội viên của THDQ và thu nhận TC nhận nhưng đề nghị này được sự nương ứng của đại diện nước Ấnđô và Gia nã Đại, trong khi đa số hội viên khác điều phản đối đề nghị này, và cuối cùng ông Chủ tịch Đại Hội và cũng là Chủ tịch Hiệp hội Liên Thao Quốc tế đã tuyên bố : Trung Cộng đã không theo thủ tục chính thức để xin gia nhập, và các nước khác cũng chưa làm thủ tục xin gia nhập. Đại hội tổ chức liên thao quốc tế được cử hành ngày 15 tháng 11 năm ngày trước khi khai mạc Đại hội Đồng Á vận hội tổ chức tại Teheran.

TIẾNG NÓI ĐỘNG VIÊN

Nhận tin các bạn cựu quân nhân hỏi về việc gia hạn thẻ CQN và xin tái ĐVTC

Để tránh trở ngại khi nhân viên công lực kiểm soát giấy tờ quân dịch, các cựu quân nhân thuộc thành phần chưa có lệnh gọi tái ngũ đã được cấp thẻ cựu quân nhân màu xanh lá cây, khi hết hiệu lực cần liên lạc với Tiểu Khu hay QVTT nơi cư ngụ để được gia hạn.

Mỗi khi thay đổi nơi cư trú hoặc tỉnh trang cá nhân các bạn cần khai báo với Xã, Phường hoặc Phòng TiểuKhu nơi đi cùng như nơi đến để việc gia hạn thẻ cựu quân nhân khỏi gặp trở ngại.

Riêng các cựu quân nhân thuộc thành phần tái ngũ nhưng được ĐVTC về gia cảnh nếu còn đã điều kiện luật định cần lập hồ sơ xin tái ĐVTC về lý do này khi có thông cáo của Bộ Quốc Phòng.

Đối với các cựu quân nhân thuộc thành phần tái ngũ nhưng hiện là Viên chức xã ấp, cán bộ Phát Triển Nông Thôn, Thám sát tỉnh, v.v... đã được ĐVTC vì lý do công vụ việc xin tái ĐVTC cần được cơ quan sử dụng lập danh sách đề nghị theo thể lệ hiện hành.

Nhận tin các bạn hỏi về kết quả của ĐVTC và gia cảnh

Trong tuần lễ vừa qua, một số Văn thư thông báo kết quả cứu xét ĐVTC về gia cảnh do Nha Động viên gửi đến địa chỉ các đương đơn đã phát hành vì không người nhận lãnh.

Vậy yêu cầu các bạn có tên sau đây hiện lạc với NĐV số 606 đường Trần hưng Đạo Saigon 5 để nhận lãnh giấy tờ liên hệ :

— Lê nhu Nam s-n 10-12-54
— Lê minh Quan s-n 7-10-54
— Lương Công Thảo s-n 16-4-1952
— Nguyễn Văn Thuận s-n 1953 tại Châu Đốc
Châu Thiện s-n 04-11-1952 tại Gia Định.
— Lê trung Tòng sinh năm 1939 tại Long Khánh
— Lữ như Quới s-n 19 3. 1953 tại Saigon
— Đào văn Đô sinh năm 1931 tại Bình Dương
— Bùi Văn Con sinh năm 1940 tại Tây Ninh
— Nguyễn văn Bá sinh ngày 15-12-1955 tại Gia định.
— Trần Nguyên Sơn 06-8-1955 tại Thừa-Thiên.
— Phạm Hoài s-n 10-5-54 tại Quảng Ngãi
— Ngô Trường s-n 1-2-52 tại Nha Trang
— Cao văn Chung s-n 16-12-1955 tại Biên Hòa
— Ng. văn Cả s-n 25-8-1955 tại Long-Khánh,
— Ng. văn Lệ s-n 1956 tại Gia định,
— Ng. văn Đây s-n 25-7-1955.

Trường hợp không tiện liên lạc trực tiếp các bạn cần không báo địa chỉ mới nhất về Nha Động viên KBC 3567 để chúng tôi chuyển văn thư liên hệ đến các bạn.

(Còn nữa)

Kết quả XỔ SỐ KIẾN THIẾT

XỔ NGÀY 13-11-1973

loại : 11B1, 11B2, 11B3, 11B4, 11B5 11B6, 11B7

Số độc đắc trúng 5 triệu đồng

795562

Trúng 500.000 đồng
231921
292502
815127
837621

Trúng 250.000 đồng
267307
844888
236159
914234

Trúng 50.000 đồng
93866 73192 90234
19208 26917 89770

Trúng 25.000 đồng
1011 7182

Trúng 5.000đ 268
Trúng 2.500đ 691
Trúng 500đ 26

Những vé số 5 con số giống lô đặc đắc đều trúng lô an ủi 10.000đ.

SỐNG VỚI HÌNH BÓNG EM

— 87 — ✱ HANSUNYI — M. CHI dịch

Chúng ta không còn sự khiếp đảm, nỗi thương hại hay sự ghê tởm nào để dành lại để tiếu ý, chỉ thích cho chính chúng ta. Và khi đó, chúng ta lại có quả nhiên. Sau đó, chúng ta không còn thấy gì nữa người những nét xấu đồng cá nhân, chúng ta là 1 sự trống rỗng chỉ quay vào bên trong và chúng ta từ chối chấp nhận sự hiện hữu của chúng ta có thể gây một hậu quả nào đó cho những người khác... Phải tất cả chúng ta ở đây, chúng ta có thể ở lại nhưng gì xảy ra trên mặt anh 1 cách dễ dàng. Những nỗi khó đau của những người khác được chịu đựng cho mọi người 1 cách dễ dàng, ở thời đại chúng ta».

Bây giờ, những bàn tay đã biến mất và đến lượt những bàn chân.

Jacques :
« Tôi tự hỏi ai đã đi thấu những hình ảnh này...»

Philippe :
— «Tôi không thể suy luận được rằng những con người này... có giống chúng ta hay không ?

Và Anne :
«Đi đu đó có quan hệ gì đâu ? Ngài Prem không nói cho anh biết rằng điều đó chẳng có gì quan hệ cả sao ? cảnh chúng ta đang tự hỏi lại quanh chiếc bàn này, để ăn đa tội nàng, để mút những miếng xương nàng. Lẽ tức, tôi đã nhìn vị thành là thế đó ! Phải, là thế đó». Và nàng hét lên «oil chúa ơi, khi nào người lại đó sẽ trở lại đây ?

Jacques :
— Tại sao họ không chỡ em đi Anne ?

Anne cố ý quê kệ rằng :
— Tôi chưa nói cho anh biết điều đó sao ? Vì tôi không thể... Vì tôi không thể đứt bỏ anh ấy !

Ngôn tay dơ lên, chỉ thẳng vào mặt Philippe nàng nói thêm :
— Phải ! Chính vì anh ấy. Vì tôi không thể từ khước anh ấy.

Philippe nói với giọng điều cợt :
— Từ khước tôi ư ? Tôi có bao giờ thuộc về em đến nỗi em có thể có khả năng từ khước tôi đâu.

— Ồ ! Tôi biết điều đó chứ ! Nhưng điều đó cũng không ngăn cản được việc tôi không thể từ khước được.

Họ đã hỏi tôi : «Chúng tôi rất tiếc, nhưng bà không thể quan đi chung tôi tôi từ khước anh ấy ?». Và họ đã lúc lắc đầu mà không nói gì cả, rồi họ bỏ đi... Ồ ! Anh có thể tưởng rằng em điên, Philippe ạ, nhưng em vẫn cần phải yêu anh. Vì cái việc đeo nhau cao sang mà em có được là thân yêu của em đối với anh. Em không bao giờ từ khước điều đó, dù em phải chờ ở đây đến vô tận.

Prem tuo đáp :
— Ai ! Không ai chờ đợi ! cái gì vô tận. Theo như những điều suy nghĩ của những người Phật giáo thì chẳng gì cả. Sắc lệnh của Đức tự Ái không có sự không thương hại lẫn sự không gì được và không bị đau đớn muốn đến nơi Đức Chúa của các ông. Điều phiền não chỉ vay nhất là đau Phật không có phép rửa tội. Không ai có thể tẩy những tội lỗi thay mình.

(CON TIẾP)

Trong khi cơ quan Hàng Không Việt Nam vẫn im tiếng một cách khó hiểu, thì tin từ Hạ Viện cho biết

CHIẾC DC3 BỊ CỘNG SẢN BẮN VÀ NỔ TRƯỚC KHI RỚT

● Vì nơi phi cơ ngộ nạn thuộc vùng CS tạm chiếm, nên có giả thuyết cho rằng rất có thể chiếc DC3 đã bị CS bắn hạ trước khi đâm vào núi —

SAIGON— Trong lúc HKVN vẫn tiếp tục lên tiếng một cách khó hiểu về chiếc DC3 mất tích, thì tin tại Hạ Viện- các tin tức mà nơi này thu nhận được cho biết phi cơ nơi đã đâm đầu vào một vùng núi cách cảng Tre Lee vài cây số, thuộc địa phận Ba Tơ, Mộ Đức, Quảng Ngãi. Đây là nơi mà Ông Nguyễn Văn Vững, Phó Tổng Thư Ký Hạ Viện cho biết phi cơ này đã đâm đầu vào một vùng núi cách cảng Tre Lee vài cây số, thuộc địa phận Ba Tơ, Mộ Đức, Quảng Ngãi. Đây là nơi mà Ông Nguyễn Văn Vững, Phó Tổng Thư Ký Hạ Viện cho biết phi cơ đã đâm vào núi là khu vực Ba Tơ, Mộ Đức, Quảng Ngãi. Theo Ông Vững,

CUỘC DIỆN MỚI HÒA TRUNG LOẠN CHIẾN

● «Xuân về chiến thắng nở trăm hoa» mật lệnh tổng công kích Mậu Thân của Việt Cộng liệu có dám tái diễn...? ● Địa bàn chiến lược Cao Nguyên trong chiến cuộc Việt Nam và Đông Dương. Có thể thực hiện phương lược Simhavarman được không ?

● Tham luận của LAM-GIANG ●

Tạp Ghi

Ao Dai Beauty

● Tôi l[illegible] khoái đọc mụ[illegible] một mục mới [illegible] khá quen th[illegible] này. Tôi h[illegible] viết... mụ[illegible]

● [illegible] mất khó[illegible] đi xem [illegible] bóng R[illegible] Nhật [illegible] Áo Dà[illegible] thật qu[illegible] phải n[illegible]

● [illegible] thuộc đ[illegible] khi thấ[illegible] AO D[illegible] Teijin, [illegible] số 35 [illegible] mặt c[illegible] Tất [illegible] như [illegible] Teij[illegible] khá [illegible] lối [illegible] ón[illegible]

[illegible] a một người ngoại quốc. Nhưng tôi [illegible] c Tạp Ghi của tờ báo này. Nó là [illegible] i với báo chí VN, nhưng với tôi nó [illegible] ược vì các báo Mỹ đều thường có mục [illegible] ọc tiếng Việt vừa đủ nói, đủ đọc và đủ [illegible] : Tạp Ghi để góp mặt với các bạn.

Tôi thử nhớ năm vừa qua, 15-11-73, tôi đã [illegible] ng 4 đồ la (2 nghìn đồng bạc VN) để thi Hoa-hậu Áo Dài Teijin ở rạp chiếu [illegible] ex. Không phải tôi thích loại vải mà người [illegible] là quảng-cáo quá lố, nhưng tôi thích chiếc [illegible] Việt-Nam, mặt kiểu áo thật kín đáo nhưng [illegible] ản-rũ, vì nó mờ ảo áo làm người ta [illegible] ấy ngất...

Khi tôi học tiếng Việt, các giáo sư của tôi [illegible] mọi tầng lớp trong xã hội VN. Vì thế, [illegible] y con số 35 người đẹp thom dự cuộc thi [illegible] ÁI BEAUTY CONTEST kỳ 2 của Hãng [illegible] tôi đã cuối nghịch ngợm, vì tôi biết con [illegible] có ý nghĩa như thế nào rồi. Nhưng đây là [illegible] ộc thi Áo Dài chứ không hề mặc áo tắm, [illegible] ó 35 hay không 35, không thành vấn đề. [illegible] ả các cô đều đẹp, mỗi người mỗi vẻ. Đúng [illegible] ông Namba, Giám-đốc Xuất-cảng của hãng [illegible] in đã nói trong cuộc họp báo sáng 14-11 tại [illegible] ch san Continental, mỗi khán-giả là một giám [illegible] o, và có quyền chọn Hoa-hậu theo ý mình. Xin [illegible] ông này không quá chừng ! Vì nói thế, tức là [illegible] g muốn ngụ ý rằng đù Hoa-Hậu do Ban giám-[illegible] iám khảo chọn đúng vừa ý quý vị thì đó là do mỗi [illegible] người có một quan niệm về sắc đẹp.

● Nhưng tôi rất hài-lòng khi thấy cô số 4 được chọn là Hoa-Hậu Áo-Dài Teijin. Tôi chỉ không hài lòng vì cái tên của cô ấy. Cao Thị Sự là tên thật của cô ta. Nếu cô ta tên là Linh-Trang như người ĐÃ VIẾT NHIỀU BÀI trong mục này thì có lẽ tôi chịu hơn. Nhưng không sao. Cao [illegible] Thị Sự mà vẫn đẹp là được rồi. Cái nết còn đánh chết cái đẹp hướng hồ là cái tên ? Có người không vừa lòng cô số 4, vì cho cô hơi lùn. Có lắm có cao ráo hơn, trường-túc hơn, nhưng Ban Giám khảo không chọn. Có lẽ Ban Giám khảo bị ảnh hưởng của người Nhật ?

● Có sáu bảy cô thi sinh Hoa-Hậu đã bất bình ra mặt sau khi nghe tuyên bố kết quả 10 cô được vào chung kết. Các cô này tự động kéo nhau ra sân khấu đòi hoạt-náo-viên phải đưa micro cho các cô phát biểu ý kiến. Các cô tố cáo cô sự bất công và tuyên bố không nhận kỷ vật của Ban Tổ chức tặng. Tiếc rằng tất cả các cô phản đối lại không mấy đẹp nên không được khán giả ủng hộ cho lắm. Nghe nói sở dĩ cô sự phản đối này là vì có Cao Thị Sự đã cao hứng tuyên bố trước rằng cô sẽ là Hoa-Hậu ?

● Người Việt Nam, theo tôi biết, thường xét phải đẹp dưới 4 tiêu chuẩn : Công Dung Ngôn Hạnh. Trong cuộc thi Áo Dài Beauty, khán giả chỉ được thấy DUNG và nghe các người đẹp NGÔN. Còn CÔNG thì sau này ai lấy mấy cô ấy mới rõ trắng đen, cũng như HẠNH vậy. Về DUNG thì trong số 5 cô được chọn có 3 cô được đa số đồng ý. Chỉ tiếc trong số 2 cô còn lại, theo ý tôi, nên có cô mang số 25 tuy không đẹp lắm nhưng rất quý phái. Và cô mang số 35 cũng đáng được chọn. Cả hai cô này đều mặc toàn trắng trông rất xinh. Hình như Ban Giám khảo khoái màu đó, vì trong số 5 cô được chọn, có đến 3 cô áo đỏ.

● Về phương diện NGÔN, Hoa-Hậu Cao Thị Sự có giọng nói không hay lắm. Có bất nhẫm câu hỏi rất rẻ tiền : Người đàn ông lý-tưởng của cô phải như thế nào ? Và cô đã trả lời cũng rất rẻ tiền là người đó phải biết lo-lắng cho gia đình. Những câu hỏi dành cho 5 người đẹp đều tầm thường, và khán giả thừa rõ câu trả lời phải như thế nào rồi. Ví dụ : Nếu được xuất ngoại thì cô chọn nước nào ? Dĩ nhiên các người đẹp được chọn phải trả lời là thích du lịch Nhật Bản.

● Một hình-ảnh đáng ghi nhớ của cuộc thi Hoa-Hậu Áo Dài này là chiếc ngai rồng của Hoa-Hậu không hiểu vì lẽ gì lại bị chiếc màn của rạp chiếu bóng mốc nhâm và khi kéo màn lên thì chiếc ngai vàng cũng bị kéo lên theo. Đó là cái điềm mà theo người Á Đông thì không mấy tốt. Một người ngồi cạnh tôi nói rằng : Hoa-hậu bị ... BAY GHẾ. Nhưng theo ý tôi Hoa-Hậu nên cẩn-thận, vì nếu cô không bị bay ghế (bằng có cô vẫn là Hoa-Hậu) thì cô sẽ có thể... MẤT GHẾ. Chữ GHẾ ở đây phải hiểu là CON GÁI.....

ZADICK

(Tiếp theo và hết)

Cao Nguyên Miền Nam : đất hình thẳng tam biên

Cao Nguyên Miền Nam có vị thế trung tâm Đông Dương, chi phối cuộc diện an ninh vùng Nam Việt, Miên, Lào. Vì vậy từ xưa đến nay, những quốc gia Chiêm Thành, Chân Lạp, Xiêm La đều muốn nắm quyền bá chủ tại đây để kềm chế ảnh hưởng của các nước đối-địch. Từ năm 1471, người Việt làm chủ được Chiêm Vijaya (Bình Định, Phú Yên) thì vua Lê Thánh Tông lập ra hai nước Nam Bình, Hoà Ninh để làm Hình phong cho các tỉnh Việt ở Trung châu chuyển hải. Đia thế Quảng Nam dính liền với Kontum và Attopeu, nên xuất phát từ Bình Định, qua đèo Mang và đèo Mang Giang mà đi về hướng Pleiku thì có thể đến cựu đô Angkor của nước Chân Lạp được. Đó là con đường mà vua Chiêm Jaya Harivarman II đã dùng để dìra binh xa đi đánh Chân Lạp vào năm 1177 để giữ cho châu Vijaya (Bình Định, Phú Yên) được an toàn các vùng Chiêm đã phải trấn giữ Darlac để ngăn đường các vua Chân Lạp tiến ra phục thù, rửa hận.

Đó là chắc anh vài chuyện hồi xưa để biết rằng địa — chính (géo-politique) ảnh hưởng rất mạnh đến ngoại giao của các nước. Giữ trị của Cao Nguyên, chế hiện rõ trong nhưng anh vì đã của người Pháp từ khi họ nắm được quyền bảo hộ Đông Dương. Ngày 3 tháng 10 năm 1893, Pháp ký hiệp ước với Thái Lan, trong đó được quyền bảo hộ xứ Lào, bên sáp nhập Kontum Darlac vào đất Lào cho riêng việc. Nhờ rằng khi tranh biện với Triều đình Vọng Các thì người Pháp nhân danh chủ quyền Thiên tử của vua nước Việt đối với đất ở Tây-biên Trường Sơn. Vì đến khi điều thắng rồi thì cắt xén các đất hình thể dụng và thuận tiện đưa qua Lào để làm cho nước Việt hết đường phát triển tương lai. Triều đình Huế phải phản kháng, kêu nài sang tận Paris, mãi đến năm 1901 mới được giao trả tỉnh Darlac và mãi đến năm 1905 mới được giao trả tỉnh Kontum. Cũng bắt Attoneu thì đành chịu mất đất. Các sắc Sơn dân ở Cao Nguyên không chịu nổi sự đô hộ cứng rắn và sự bóc lột tham tàn của người Pháp nổi lên chống đối kịch liệt. Lãnh tụ đồng bào (Rhadé lai Muong) là Mê Sao ra lệnh cho dân mình mang hết cết tế tiên trong gùi, kẻ thua trận thì chạy vào núi chứ nhất định không cúi đầu khất phục. Năm 1935, chúa Boloven là Khomdam cũng từng phục binh đánh Pháp nhiều trận kinh hồn mặc dầu dân Thượng chỉ có cung tên chứ không có súng đạn.

Trong cuộc chiến tranh Đông Dương 1945 — 54 từ tháng 12 năm 1945 sau khi đến Nha Trang, quân Pháp liền đi chuyển theo đường Ninh Hòa, Buôn-Mê-Thuột, mà vùng Tam Biên trước nhất.

Mặc dầu không có chính nghĩa gì hết, người Pháp cũng tích cực làm công tác dân vận. Như hồi tháng Giêng năm 1948 Cao ủy Bollaert đã hội ngộ sắc tộc Thượng, có đến 230 con voi diễn hành. Lễ minh thệ cứ hành rất long trọng, trang nghiêm. Cuối năm ấy Bollaert tổ chức Vệ binh Miền núi (Garde montagnarde). Chỉ tiếc rằng đã không có chính nghĩa mà lại cũng chẳng có thành tâm nên người Pháp đã không phát huy được tinh thần chống Cộng của người Thượng...

Trong cuộc điện phi hòa, phi chiến hiện nay, ở Cao Nguyên chúng ta chiếm được thế địa lợi hơn VC, diều này đã hiển nhiên. Các trục giao thông lớn và các thị trấn đông dân đều thuộc quyền kiểm soát của chính phủ ta nhưng Việt Cộng vẫn bám vào những vùng núi non hiểm trở để chia phân địa lợi với ta sức tuyên truyền lôi cuốn các sắc Sơn dân. Để tranh thủ dân tâm ở Cao Nguyên, chúng ta có thể dùng các phương lược tân giáo viện [illegible] kiểu vụ Chiêm Thành là Simhavarman III (Chế Mân) năm trước. Dân Thượng rất sùng bái anh hùng, liệt sĩ của họ, như ở Di Linh, dân Koho vẫn hoài niệm Leng Ner, vị anh hùng bảo quốc của họ sống cách đây đến gần 700 năm và vẫn giữ thành gươm mà Leng Ner đã dùng trong lúc sinh thời để xông pha chiến trận.

Người Roglai vẫn nhớ đến Tamrac, Po klai Phô. Nơi Thượng thờ khinh Thần Mình, đó là một ở ngại lớn lao cho việc truyền bá chủ nghĩa Mác Lê phi nhân bản, phi-dân-tộc. Chúng ta có thể làm như Simhavarman III được lắm, dựng những đền thờ, những tháp kinh ở những buôn Thượng đông dân. Simhavarman III đã dựng đền thờ Nữ Hoàng ở lưu vực sông Mơ Tông (Nam Kon um) và tháp thờ Đại Thần Vang Proug trong tỉnh Darlac. Chúng ta nên rùng tu các di tích lịch sử ấy và tạo thêm những đền tháp khác để người Thượng phải triền đời sùng tâm tính và hàng hái bảo vệ những đất linh chống lại xâm nhập, quyền rà của VC.

Nếu đi có địa lợi mà lại có dân tâm thì việc tranh hùng ở Cao Nguyên ta nắm đã hai yếu tố quyết định thắng lợi, VC chỉ cậy vào địa thế hiểm trở nhưng không có dân tâm thì cũng không giữ được trọn gì. Đây hình ảnh hiểm trở thì việc tiếp tế lương thực và đạn dược lại càng khó khăn, cái lợi thế cũ thì có thể biến thành cái nhược điểm trong một cuộc trường trì lâu ngày chầy thăng...

Hiện thời, chúng ta thấy VC phối hợp với Khmer Đỏ bao vây Nam Vang. Chúng có thể từ Ream Cilsang đi ra nối rừng Tây Ninh, đại diện thượng lưu vực sông Bé, sông La Ngà được lắm. Lại ở phía cao nguyên Boloven chúng đi ra phía Kontum, đo đường Kom Plong mà đi thông đến quận Hoài Ân ở phía Bắc tỉnh Bình Định.

Người Halang, người Sedang có thể chân đường ra biên của VC được lắm. Điều trọng yếu là chúng ta phải có nhân tài chính trị để làm công tác Thượng vận, cố kết dân tâm. Dân tình chúng thuần phác thật thà, chính sách Thượng vận chúng ta phải có tân nghĩa và càng cần phải có người, thực hiện cho thật chu đáo Phương lược của Simhavarman III đã giúp nhà vua nắm vững miền cao Nguyên. Về sau đến thế kỷ thứ XVII vua PoRo Mê của lại dùng phương lược ấy mà được sự tận tâm ủng hộ của sắc tộc Koho.

Đành rằng cuộc chiến tranh VN vì hai cuộc chiến tranh liên hệ Miền Lào là có thể lợi các siêu cường chi phối, sắp đặt nhưng tự ta, ta phải có giống mưu tom, tranh thủ cho được những lợi thế rõ rệt về địa hình và dân tâm, có như vậy thì các siêu cường mới cần cứ vào thực trạng mà hoạch định một giải pháp có lợi lâu dài cho ta được.

Dầu người Mỹ đương bận tâm, qui nhiều về vụ Thủy Môn (Watergate) nhưng thực lực của quốc Mỹ đâu có vì thế mà suy giảm. Trong cái thế tam phân đỉnh túc trên hoàn cầu, Nga xô và TC đều cần phải chịu ý Mỹ, Nga Sô cần giao thương với Mỹ, TC lại cần cầu hòa, Cơ-xem sự tiến triển đang giao giữa Mỹ và TC thì đủ biết rằng Việt cộng đâu có mưu liều mạng tự tử hoàn để nắm quyền bá chủ ở Đông Dương, hy vọng không thể nào đánh tái ý Bắc kinh mà thực hiện mặt cuộc xâm lược trường kỳ vô vọng. Dầu có thể bị bắt buộc phải bồn định nên hòa bình, tập đoàn CS cứ cố tranh thủ cho được lợi thế tối đa trước đã.

Cho nên mới có tình trạng hoà trung loạn chiến hiện nay!

LAM GIANG

* *

Vài nét về Đại Hội Đồng Á Vận Hội tổ chức tại Teheran, thủ đô Ba Tư

TẠI SAO ĐƯA CHÍNH TRỊ VÀO THAO TRƯỜNG?

Hôm thứ năm, 15-11-1973, 1 cuộc họp đặc biệt của Đại Hội Đồng Á Vận Hội đã được triệu tập tại Teheran, thủ đô xứ Ba Tư. Đây là hội nghị quan trọng để quyết định tiền đồ của Á vận Hội nói riêng, và thể vận hội nói chung.

Vì mục đích của đại hội kỳ này là cuộc tranh luận khoảng đại giữa khuynh hướng loại bỏ tư cách hội viên của THĐQ để thu nhận Trung Cộng vào tổ chức Á vận Hội và khuynh hướng duy trì sự hiện diện của THĐQ trong tổ chức này.

Trước khi Đại hội Đồng Á vận Hội được triệu tập, Ông Lord Killanin, đương kim Chủ tịch thế vận hội và cũng là người anh cả từng đóng góp nhiều công trạng cho việc cũng cố và phát triển tổ chức thế vận và chủ trương hòa dầu là [illegible] đã [illegible] tra ngoài thao trường, để thiết thà lên tiếng về việc thu nhận Trung cộng vào Á Vận Hội mới cách bất chính sẽ đưa đến hậu quả trầm trọng, một số quốc gia hội viên sẽ tẩy chay vì bất mãn việc khai trừ một nước hội viên kỳ cựu như THĐQ, và tổ chức Á vận Hội sẽ đi tới thất bại và tan rã hoàn toàn. Tuy nhiên, dù cho tổ chức Á vận Hội có thành đi chăng nữa, thì với sự hiện diện của TC và một số các nước khác như Nhật, Hàn, Ba Tư... đã làm mất ý nghĩa thông liêng của như sinh chất phi chính trị của tổ chức này.

Ông Đinh văn Ngọc, Chủ tịch ủy hội Quốc gia Thể thao và thế vận VN và cũng là Trưởng Phái đoàn VN CH phó hội ở Teheran, đã vạch rõ lập trường dứt khoát của VNCH đối với vấn đề nên duy trì tư cách hội viên của THĐQ hay không ? Theo lời ông Ngọc thì VNCH sẽ tái khẳng định lập trường của mình trước đại hội đồng, không thể để chính trị xen vào tổ chức, không chấp đòi sự gia nhập của bất cứ quốc gia nào kể cả TC, Bắc Hàn và BV vào tổ chức Á Vận Hội miễn là việc gia nhập của các nước đó diễn hành theo qui tắc và thủ tục đã định sẵn. THĐQ với 16 triệu dân và là một hội viên nguyên thủy của tổ chức này từ ngày sáng lập năm 1951, tư cách hội viên của nước này phải được duy trì và nhất là THĐQ không hề tạo một lỗi lầm đáng được khiển trách nào cả.

Vấn đeo lời Ông Chủ tịch quốc gia thể thao và thế vận VN thì người VN còn có 12 quốc gia trong số 22 hội viên đi đồng đồng quan liên với VNCH, nghĩa là tiếp tục ủng hộ và coi sự hiện diện của THĐQ trong tổ chức Á vận Hội là cần thiết. Nếu THĐQ bị thay thế bởi Trung Cộng bằng những phương cách bất chính như người ta đã tiên liệu thì chắc chắn những quốc gia có đồng quan điểm với VNCH sẽ có 1 thái độ dứt khoát đối với tiền đề bảo vệ.

Vấn đề quyền đại diện của Trung Hoa trên thao trường đã được Ba Tư đưa ra và được sự cổ động của Nhật và Hồi khi Ban Chấp Hành Á Vận Hội họp tại Bangkok vào tháng 9 vừa qua. Mặc dầu Uỷ Ban Chấp hành trên đã thông qua đề nghị để Trung Cộng gia nhập và thay thế ngôi vị của THĐQ. Tuy nhiên, quyết định này không phải là quyết định tối hậu và cũng không có giá trị bao nhiêu, bằng chứng là các vị đại diện của THĐQ, Thái Lan, Mã lai Á và Indonesia đã bỏ phòng họp ngay lập tức để phản đối cách thức làm việc một chiều của Uỷ ban. Theo nội qui, Ban Chấp Hành Á vận Hội vô thẩm quyền cứu xét tư cách của bất cứ một hội viên nào. Nhưn xoa dịu sự chống đối và bất mãn này, Ban Chấp hành Á vận hội mới quyết định tự ý tập Đại hội đồng Á vận Hội tại Teheran, tới sẽ cũ hành Á vận Hội 1974.

Mặt khác, TC cũng đã thất bại trong nỗ lực vận động ra nhập tổ chức Hồi thao quốc tế. Trong đại hội ở chức Hồi thao quốc tế, đại diện người Lỗ mà Ni đã ghi nhận tư cách hội viên của THĐQ và thu nhận TC nhập nội, đề nghị này được sự hưởng ứng của đại diện nước Pháp và Gia nã đại, trong khi đa số hội viên kiên điều phản đối đề nghị này, và cuối cùng Chủ tịch Đại Hội và cũng là Chủ tịch Hội thao Liên thao Quốc tế đã tuyên bố : Trong Cộng đã không thể thu tục chấp thuận đề xin gia nhập, và các nước khác cũng chưa làm thu tục xin cùng. Đại hội tổ chức theo quốc tế được cử hành ở Hồi Lan mỗi năm trước khi khai mạc Đại hội Đồng Á vận hội tổ chức ở Teheran.

TIẾNG NÓI ĐỘNG VIÊN

Nhận tin các bạn cựu quân nhân hỏi về việc gia hạn thẻ CQN và xin tái ĐVTC

Để tránh trở ngại khi nhận viên công lực kiểm soát giấy tờ quân dịch, các cựu quân nhân thuộc thành phần chưa có lệnh gọi tái ngũ đã được cấp thẻ cựu quân nhân màu xanh lá cây, khi hết hiệu lực cần liên lạc với Tiểu Khu hay QVTT nơi cư ngụ để được gia hạn.

Mỗi khi thay đổi nơi cư trú hoặc tình trạng cá nhân, các bạn cần khai báo với Xã, Phường hoặc Phòng TiểuKhu nơi đó, cũng như nơi đến để việc gia hạn thẻ cựu quân nhân khỏi gặp trở ngại.

Riêng các cựu quân nhân thuộc thành phần tái ngũ nhưng được ĐVTC vì gia cảnh nếu còn đủ điều kiện luật định cần lập hồ sơ xin tái ĐVTC về lý do này khi có thông cáo của Bộ Quốc Phòng.

Đối với các cựu quân nhân thuộc thành phần tái ngũ nhưng hiện là Viên chức xã ấp cần bộ Phát Triển Nông Thôn, Thám sát tỉnh, v.v.. đã được ĐVTC vì lý do công vụ, việc xin tái ĐVTC cần được cơ quan sử dụng lập danh sách đề nghị theo thể lệ hiện hành.

Nhận tin các bạn hỏi về kết quả của ĐVTC và gia cảnh

Trong tuần lễ vừa qua, một số Văn thư thông báo kết quả cứu xét ĐVTC về gia cảnh do Nha Động viên gửi đến địa chỉ các đương đơn đã phát hoàn vì không người nhận lãnh.

Vậy yêu cầu các bạn có tên sau đây liên lạc với NĐV số 606 đường Trần hưng Đạo Saigon 5 để nhận lãnh giấy tờ liên hệ :

— Lê nhơ Nam s-n 10-12-54
— Lê minh Quan s-n 7-10-54
— Lương Công Thảo s/n 16-4-1952
— Nguyễn Văn Thuận s/n 1953 tại Châu Đốc
Châu Thành s/n 04-11-1952 tại Gia Định.
— Lê trung Tông sinh năm 1939 tại Long Khánh
— Lữ như Quới s/n 19 3. 1953 tại Saigon
— Đào văn Đê sinh năm 1931 tại Bình Dương
— Bùi Văn Con sinh năm 1940 tại Tây Ninh
— Nguyễn văn Bá sinh ngày 15-12-1955 tại Gia định.
— Trần Nguyên Sơn 06-8-1955 tại Thừa Thiên.
— Phạm Hoài s-n 10-5-54 tại Quảng Ngãi
— Ngô Trường s-n 1-2-52 tại Nha Trang
— Cao văn Chung s-n 16-12-1955 tại Biên Hòa
— Ng. văn Có s-n 25-8-1955 tại Long Khánh,
— Ng. văn Lệ s-n 1956 tại Gia định
— Ng. văn Dũy s-n 25-7-1955.

Trường hợp không tiếp liên lạc trực tiếp, các bạn cần không bảo địa chỉ mới nhất về Nha Động viên KBC 3567 để chúng tôi chuyển văn thư liên hệ đến các bạn.

(Còn nữa)

Kết quả XỔ SỐ KIẾN THIẾT

XỔ NGÀY 13-11-1973

loại : 11B1, 11B2, 11B3, 11B4, 11B5, 11B6, 11B7

Số độc đắc trúng 5 triệu đồng

795562

Trúng 500.000 đồng
231921
292502
815127
837623

Trúng 250.000 đồng
267307
844888
236159
914234

Trúng 50.000 đồng
93866 73192 90234
19208 26917 80770

Trúng 25.000 đồng
1011 7182

Trúng 5.000đ 268
Trúng 2.500đ 691
Trúng 500đ 26

Những vé số 5 con số giống số độc đắc đều trúng lô an ủi 10.000đ.

SỐNG VỚI HÌNH BÓNG EM

— 87 — ✱ HANSUNYI — M. CHI dịch

Chúng ta không còn sự khiếp đảm, nhỉ thương hại hay sự ghê tởm nào để dành lại để tiêu xài, chỉ trình cho chính chúng ta. Vì thế đó, chúng ta lại có quá nhiều. Sau cùng, chúng ta không còn thấy gì nữa ngoài những nỗi xúc động cá chúng ta từ chối chấp nhận sự hiện hữu của chúng ta có thể gây một hậu quả nào đó cho những người khác... Phải tất cả chúng ta ở đây, chúng ta có thể ở lại nhưng những người khác được chịu dựng cho ngài người 1 cách đã đăng, ở thời đại chúng ta.

Bây giờ, những bàn tay đã biến mất và đến lượt những bàn chân.

Jacques :
«Tôi tự hỏi ai đã đi thêu những hình ảnh này...»

Philippe :
—«Tôi không thể suy luận được rằng những con người này... có giống chúng ta hay không ?

Và Anne :
«Bạn đó có quan hệ gì đâu ? Ngài Prem không nói cho anh biết rằng điều đó chẳng có gì quan hệ cả sao ?

Cuối chúng ta đang tự hỏi lại quanh chiếc bàn này, để ăn đa tội nặng, để một những miếng trong nhà Lê rồi tội cho những vị thánh là thế đó ! Phải, là thế đó. Và nàng bỗn lên «oi chúa ơi, khi nào người lại đó sẽ trở lại đây ?

Jacques :
— Tại sao bọ không chỗ em đi Anne ?

Anne rít giọng kẻ rằng :
— Tôi chưa nói cho anh biết điều đó sao ? Vì tôi không thể... Vì tôi không thể dứt bỏ anh ấy !

Ngôn tay đe dọa, chỉ thẳng vào mặt Philippe, nàng nói thêm :
— Phải ! Chính vì anh ấy. Vì tôi không thể từ khước anh ấy.

Philippe nói với giọng điều cợt :
— Từ khước tôi à ? Tôi có bao giờ thuộc về em đến nỗi em có thể có khả năng từ khước tôi đâu.

— Ồ ! Tôi biết điều đó chứ ! Nhưng điều đó cũng không ngăn cản được việc tôi không thể từ khước được.

Hỏi đã hỏi tôi vì sao sau sau từ khước Philippe, chẳng là chưa ? Tôi đã trả lời chưa. Hỏi đã nói «Chúng tôi rất tiếc, nhưng bà không thể qua đó được» Tôi đã cố lại : «Nhưng tôi cũng không thể xét Pan tupe xuống nước như vậy. Mate vừa từ khước anh ấy ?». Và bọ đã lúc lắc đầu mà không nói gì cả, rồi bọ bỏ đi... Ồ ! Anh có thể tưởng rằng em điên, Philippe ạ, nhưng em vẫn cần yêu anh. Ai cũng việc đặt mình cao sang quá mà có được là tình yêu của em đối với anh. Em không bao giờ từ khước điều đó, dù em phải chờ ở đây đến vô tận.

Prem trả đáp :
— À ! Không ai chờ đợi ! cái gì vô tận. Theo như những điều suy nghĩ của những người Phật giáo thì chẳng cái gì cả. Sắc lệnh của Đức tự Tại không ca sự không thương hại lẫn sự không gọi được và không bị day dọa nhưn đến mức Đức Chúa của cao gồng. Điều phiền não chỉ nhất là đạo Phật không cấp phép rửa tội. Không ai có thể tạo những tội lỗi thay mình.

(CON TIẾP)

Trong khi cơ quan Hàng Không Việt Nam vẫn im tiếng một cách khó hiểu, thì tin từ Hạ Viện cho biết

CHIẾC DC3 BỊ CỘNG SẢN BẮN VÀ NỔ TRƯỚC KHI RỚT

● Vì nơi phi cơ ngộ nạn thuộc vùng CS tạm chiếm, nên có giả thuyết cho rằng rất có thể chiếc DC3 đã bị CS bắn hạ trước khi đâm vào núi —

● Hoặc nhượng hàng cho Quân, Công rồi trù lương.

tiền tuyến

TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO

Năm thứ 9 ✶ số 2.635 ✶ Thứ Tư 21-11-73 ✶ (27 thá ng 10 năm Quý Sửu)

CẦN BIẾT

Các Quận Trưởng được cấp giấy phép khai thác bán bi da

SAIGON 19-11 (VTX)— Tiếp theo thông tính cải tổ hành chánh đề đem công vụ đến gần dân, Tòa Đô chánh đã ấy cho các Quận trưởng Đô chánh quyền cấp giấy phép khai thác bán bi da và bán banh đá tay. Nhưng giấy phép này từ trước đến nay do Sở Hành chánh Nhân viên Tòa Đô chánh phụ trách.

Kể từ ngày 1-12-73, đồng bào nào tiếp xúc với các Tòa Hành chánh liên hệ thay vì Tòa Đô chánh, đề xin cung cấp dịch vụ nêu trên.

Tổng Nha Thuế Vụ nhắc nhở các chủ xe tự động nộp thuế năm 1973

SAIGON 19-11 (VTX)— Tổng Nha Thuế Vụ nhắc nhở cả chủ xe tự động chưa nộp thuế hãy liên lạc với các Tự Thuế Vụ đề thanh nạp gấp hầu tránh khỏi bị ấn phạt bị kiểm soát ngoài công lộ.

Theo Tổng Nha Thuế vụ chiếu đích xét thuế xe tự động được thực hiện kể từ tháng tuần tháng 11-1973.

Saigon thấy cực tạm ngưng cấp đồng hồ nước cho đồng bào đường Tôn thất Thuyết

SAIGON (VTX) 17-11— Saigon

XEM TIẾP TRANG 6 X

VỤ BẮT GẠO LẬU TẠI NINH THUẬN NỔ LỚN

Hội Đồng Tỉnh Ninh Thuận cáo giáo thế lực địa phương cho nhận chìm vụ 10 tấn gạo lậu

3 tháng qua số gạo lậu xuất tỉnh tới hàng chục ngàn tấn qua ngã Camranh, Dalat, Long Hương

PHAN RANG (IV) 20-11 - Hội đồng tỉnh Ninh Thuận trong phiên họp bất thường vừa qua đã công khai tiền tăng cáo giác giới chức của nhà thương gia Lê thị Tuyết.

Theo NV Nguyễn ngọc Cư và NV Ng. ngọc Hoành cho biết, ngày 18-10-73, Hội đồng tỉnh Ninh thuận đã phiên họp với Bộ chỉ huy CSQG Phanrang bắt oai tăng gian thương Lê thị Tuyết chở 169 bao gạo lậu (tới 10 tấn 86...) chuyển chở đi ngã Camranh trên xe mang số EF.8722.

Cảnh sát đã lập biên bản và giữ tiền xe CF 8722 của bà Lê thị Tuyết chở tổng cộng 196 bao gạo lớn nhỏ gồm cả : 100 bao gạo Mỹ hạt dài (long grain) mỗi bao độ 45kgs 600 ; 66 bao Sàigòn trắng mỗi địa loại bao nhỏ độ 50kgs nhỏ bao ; 30 bao gạo trắng nội địa loại bao lớn độ 10 tấn mỗi bao, tại văn thư số 323/HĐT/NT ngày 19 10-73 Hội đồng NT đã xin Biện lý cuộc mở cuộc điều tra vụng trên và HĐT xin sàng cung cấp tài liệu cùng các đồ kiện về vụ chuyển chở gạo ăn của thương gia Tuyết.

Đến ngày 26-10-73 qua 3 văn thư số 336/HĐT/NT và 337/HĐT/NT Hội Đồng tỉnh Ninh Thuận yêu cầu giới hữu trách địa phương thông báo chánh thức vụ gạo nói trên sang qua văn thư số 6133/BJC đề ngày 27-10-73 của BLC tha Sư thăm Ninh Thuận cho biết kết quả vụ gạo của Bà Tuyết chỉ có 25 bao xuất tỉnh hợp pháp.

Với kết quả của cuộc điều tranky, tập thể NV Hội Đồng Ninh Thuận cho rằng có hành vi mờ ám và công khai cho cho hành động bất chính của nữ thương gia Lê thị Tuyết đề nhận của bà ấy 500.000đ và làm chìm xuống nội vụ.

Hội đồng tỉnh NT cho đây là 1 việc làm khó hiểu của giới hữu trách và tạo sự xúc động lớn lao cho dân chúng địa phương đối với vụ chở gạo lậu 196 bao (10tấn860). HĐT Ninh Thuận trong phiên họp bất thường trên cũng đã lên tiếng thỉnh cầu Thủ tướng Chính phủ.ông Chủ tịch Giám sát Viện khảo cho mở cuộc điều tra vụ vụ lu tấn gạo do bà Lê thị Tuyết ngày 18-10-73 tại Phanrang vì có sự che chở và nhận chìm xuống của các thế lực địa phương.

Bản thuyết trình của 2 Nghị viên Cư và Hoành cũng đã đề cập tới vụ chồng bà Lê thị Tuyết trước đây đã từng bị bắt tại vụ lê (Phan thiết) đang khi chở gạo tiếp về VC nhưng rồi nội vụ vẫn lặng lẽ trôi qua.

Dịp này HĐT Ninh Thuận cũng đã lên tiếng báo động với chính quyền địa phương chỉ trong vòng 3 tháng qua số gạo lậu nhập ngoại tăng gạo xuất tỉnh bất hợp pháp theo ngã Camranh, Dalat, Long hương. Không kể số gạo nay chỉ được tiếp tế cho ●) HDT đưa bởi chánh quyền địa phương ngay tiếng gọi phải có hiệu pháp cùng tiếp tục chặn đứng mọi cự xuất tỉnh gạo lậu hợp pháp.

TIN VẮN

Hỏa tiễn Ssm.6 đã hạ lũm 40 phi cơ Egypt

NEW YORK 19-11 (UPI)—Tạp chí «Newsweek» loan báo rằng Egypt đã bắn rơi 40 phi cơ của họ bằng chính loại hỏa tiễn Ssm-6 do Nga cung cấp trong cuộc chiến Arab-Israel vừa qua phải hợp lống lẽo giữa không lực và hệ thống phòng không.

Tạp chí trên cho biết các hỏa tiễn đó không phân biệt được chỉ cơ hạn và bắn đã tạo một phân ba số tổn thất về phi cơ của Egypt cũng bắn trong số 12 phi cơ Israel bị mất.

Cuộng phong Tại Vịnh Bengal: 500 ngư phủ mất tích

DACCA 18-11 (Reuter)—Khoảng trên 500 ngư phủ hôm Chủ nhật đã bị mất tích tại vịnh Bengal sau khi một trận cuồng phong nổi ngang vùng này từ miền duyên bắt Burma.

XEM TIẾP TRANG 6 N

Chính Phủ đã quyết định đưa ra nhiều biện pháp cứu lụt miền Trung

Tổng kết thiệt hại : 80 người thương vong, 130.000 người mất nhà cửa

SAIGON (VTX) 19-11— Nhiều biện pháp đã được Chính phủ quyết định để cứu trợ những nạn nhân bão lụt miền Trung.

Tin từ Ủy ban Trung ương Cứu lụt cho hay để đề phòng bão lụt Bộ Xã Hội đã ấy ngân cho mỗi tỉnh 5 triệu đồng. Ủy ban Cứu lụt cấtính gồm đại diện dân cử, thân hào, nhân sĩ, Hàng thập Tự và các đoàn thể tôn giáo và từ thiện đã xác tiến mau chóng công việc cứu trợ trong các trại lánh cư Hồng thập Tự và các hội từ thiện đã tích cực đóng góp.

Tỷ Y tế các tỉnh cũng thực hiện chiến dịch chích ngừa các bệnh dịch tăng cường cấp phát thuốc điều trị cho 70.000 tấn tơn xuất ở khi tỉnh. Quảng Ngãi được cấp 20.000 tấn xuất khẩu Đà nẵng tỉnh

XEM TIẾP TRANG 6 B

các bệnh tiêu hóa, khô trùng hoặc khuyến bao đồng bào dân sơ sinh nước uống.

Mặt khác, Ủy ban Trung ương Cứu lụt cũng đã thảo luận với các Quân Khu và quyết định ngay một số biện pháp cứu lụt và tái thiết. Nhưng gia đình cố thân nhân tử nạn vì lụt lũ được trợ cấp trên căn bản 6.000đ một người. Những bị thương vì bão lụt được đưa đi điều trị miễn phí. Nhà cửa bị sụp hay ngày được trợ cấp thêm 2000đ

Tỉnh Quảng Nam được cấp ngày

Tưng bừng tiếp đón Tiểu đoàn 8 Dù trở về hậu cứ

GIADINH 20-11— Trên 200 em nữ sinh Trường Trung học Thiên Phước, đã tổ chức lễ đón tiếp các chiến sĩ thuộc Tiểu Đoàn 8 Nhảy Dù từ Mặt trận Tri Thiên trở về tại Trại Hoàng Hoa Thám. Những vòng hoa ưu ái, những điều thuốc lá thơm, những chai nước ngọt, những bài ca do chính các em gái Hậu phương đã làm cả Hậu cứ Tiểu Đoàn 8 nhảy dù và các chiến sĩ từ mặt trận Tri Thiên vui hân lên, nhưngày Đại Hội.

XEM TIẾP TRANG 6 U

Con trai Nghị sĩ E. Kennedy được nhiều cảm tình của dân chúng Mỹ

WASHINGTON 18-II (UPI)- Cậu con trai 12 tuổi của Thượng Nghị sĩ Edward M. Kennedy, đã được hàng triệu bình phục sau khi cậu bị cọa chân một từ trên đầu gối hôm chủ nhựt. Cậu đã nhận được nhiều cả điện thoại của hàng trăm người gọi đến để ủng hộ và bày tỏ những lời cầu nguyện của họ.

Một phái ngôn viên tại bệnh viện đại học Georgetown cho biết là những cảm tình mà đồng chúng Mỹ đã bày

XEM TIẾP TRANG 6 M

Vạch trần tội ác CS từ sau Hiệp định ngưng bắn

Đồng bào An Xuyên và Quảng Tín lên án Cộng Sản bắt cóc thiếu niên

★ CS vân nuôi mộng thôn tính MN bằng võ lực

AN XUYÊN — Trên 2.000 đồng bào thuộc xã Tân Duyệt quận Đầm Dơi, tỉnh An Xuyên, cuối tuần qua đã tự động họp mít tinh tại nhà

● ANH BỐ phi chạy Tân Duyệt lên án CS vì phạm ngưng bắn, bắt cóc và cưỡng ép thiếu niên bà sung quân sô, trong mưu đồ tái phát cuộc chiến tranh xâm lược miền Nam.

Các đại diện đồng bào đã vạch trần tội ác Cộng sản đã lập quyết nghị nhỏ chính quyền địa phương để lên Tổng Thống VNCH nhị vị Chủtịch Lưỡng viện Quốc Hội, Thủ Tướng Chánh phủ và Ủy Ban Quốc Tế kiểm soát và Giám sát ngưng bắn tại VN thính cầu thẳng tay trừng trị tên Cộng sản khét máu và đòi hỏi CS phải thi hành nghiêm chỉnh hiệp định ngưng bắn Paris.

Cuộc mít tinh sau đó đã biểu thính cuộc biểu tình tuần hành qua lộ trình các ấp và chung quanh chợ lược vì phạm ngưng bắn, phá hoại hòa bình.

Trước đó, sáng 13-11 trên 5000 đồng bào Ấp Tân Phong, Tân Điền và Lâm Hòa thuộc xã Tân Hưng, cũng quận cũng đã tự động họp tại nhà lồng chợ Xã lên án CS bắt các và cưỡng ép thanh thiếu niên sung vào các lực lượng phá hoại của chúng.

Được biết, một nhóm Cộng quân vô trang đã tràn qua đã đột nhập vào Ấp Mương Đầu cách Xã ly Tân Duyệt khoảng 10km sự hiếp bắt dân đi 12 thiếu niên từ 15 đến 18t.

XEM TIẾP TRANG 6 V

Công ty dầu ESSO SẼ NGƯNG HOẠT ĐỘNG TẠI CỘNG HÒA KHMER

PHNOM PENH 19-II (UPI).- Giám đốc công ty Esso tại Cộng hòa Khmer tham thư Hai cho biết hãng này đã ngưng những kế hoạch nhằm những hoạt động tại nước này, vì cuộc thắng hoàng đầu do Trung Đông gây ra.

Ông Frederick Kroll, giám đốc hãng Esso, tuyên bố với thông tấn xã UPI rằng : Không phải chúng tôi rời khỏi Cộng hòa Khmer vì tình trạng chiến tranh tại đây.

Theo lời ông Kroll hãng Esso đã từng dự định rút khỏi Cộng hòa Khmer từ hồi 1967, khi chính phủ của Thái tử Sihanouk loan báo là tất cả hoạt động của công ty dầu ngoại quốc có thể bị quốc hữu hóa. Đến khi Tổng thống Lon Nol lên nắm quyền, chính phủ này bỏ lệnh quốc hữu hóa, và hãng Esso đã ngồi đến việc đóng cửa vào khoảng trước năm 1977.

XEM TIẾP TRANG 6 H

Lạc quyên cứu trợ Chỉ nên tổ chức TRONG NỘI BỘ CƠ QUAN ĐOÀN THỂ

SAIGON 19 11 (VTX)—Uỷ ban Trung ương Cứu lụt khuyến cáo không nên tổ chức các cuộc lạcquyên trong quân đội quốc chính, vì thiếu kinh nghiệm, sẽ qua cái khiến lộn mà tổ chức sẽ phức tạp và rắt lâu.

Tuy nhiên, Uỷ ban Trung Ương Cứu lụt khuyến khích việc tổ chức các ế gc lạc quyên nội bộ (Công sở, nhà máy, cơ quan, đoàn thể v.v..) để tỏ tình tương thân tương trợ giữa đồng bào cách phái hợp với nhau và Hội Hồng thập Tự.

Theo Uỷ ban Trung ương Cứu lụt, khối La Hội thuộc Bộ Xã hội số 61 Nguyễn Du Saigon sẽ cung cấp tài liệu cho các đoàn thể cần đó.

Mặt khác khi về đến các Tỉnh lỵ bị thiệt hại vì bão lụt, Uỷ

XEM TIẾP TRANG 6 D

Để tránh sự thất thoát, giới Lập pháp đề nghị

Chỉ nên bán hàng QTV vào những ngày phát lương

● Hoặc nhượng hàng cho Quân, Công rồi trù lương.

SAIGON (ZV) 20-11— Chủ tịch Uỷ ban Kinh tế Hạ viện dân biểu Nguyễn Tấ hôm nay lên tiếng đề nghị giới thẩm quyền Trung ương và địa phương áp dụng điều chỉnh tình trạng bán hàng QTV cho giới thợ thường xuất nửa.

Trong quá khứ các quầy hàng QTV chỉ nhượng hàng vào lúc quân nhân công chức không có tiền trong túi. Đây là nguyên nhân vì sao hàng QTV đã được bày bán là liệt ngoài thị trường.

Theo lời trình bày của giới lập pháp, các quầy hàng nầy đã không thực nhượng hàng vào lúc giới quân nhân công chức vừa lãnh lương ra. Vì vậy, quân nhân công chức mới không có tiền để mua hàng và tạo cơ tham nhũng có dịp đục khoét hàng QTV của

XEM TIẾP TRANG 6 C

Chính Phủ Đức sẵn sàng nhận thêm 2.000 người Việt tị nạn

BONN 19-11 (AFP)— Chính phủ Tây Đức vừa tuyên bố sẵn sàng nhận thêm 2.000 người Việt tị nạn chính trị.

Theo tin tức thì số người Việt tị nạn chính trị tại Đức hiện nay là 1.000 người.

Trong số 2.000 người Việt tị nạn mới, 1.000 người sẽ được chọn lựa tại Hồng Kông, số còn lại sẽ được chọn lựa tại Thailand.

Theo tin tức thì số người Việt tị nạn chính trị tại Đức hiện nay là 1.000 người.

Trong số 2.000 người Việt tị nạn mới, 1.000 người sẽ được chọn lựa tại Hồng Kông, số còn lại sẽ được chọn lựa tại Thailand.

Pho

Chuyện miền Nam mình

141- *Vụ Đại Hội Đồng Á Vận hội ở Tehéran gợi Trung Hoa Dân Quốc ra khỏi tổ chức máy đóng gây những phản ứng phản nộ trên khắp thế giới.*

Con người thì thao thường vẫn quan niệm «không biên giới», dù anh là Cộng Sản, là phát xít, là Nga, là Mỹ, thì ở tận động trường tối vẫn coi anh là một đầu thủ mà ngày sự hòa thua cũng không đáng kể, chỉ cần chúng ta cố sự góp mặt.

Thế thao là chỉ cần sự góp mặt. Cũng đã mất công hay.

Thế mà một số các nước hợp ở Tehéran ngày 15.11 vừa qua đã có một hành động rất phi thể thao là cho lực sĩ nước này vào và đuổi lực sĩ nước khác ra !

Tại các Thế Vận Hội, người ta thấy có 2 đoàn đại bồn lực sĩ Đức quốc, 2 đoàn đại bồn Hàn quốc, và đôi khi có tin nước phản chia đó hợp lạithành một đoàn đại biểu duy nhất, không phân biệt mầu sắc chính trị trên thao trường.

Thế mà nay, chính những nước trong Tổ chức Á Vận lại đặt vấn đề «độc quyền thể thao» cho một nước, thì tức là đã đi ngược hẳn tôi tinh thần... thể thao thuần túy.

Người ta tự hỏi: Tại sao không cho Trung Cộng cứ gia nhập mà vẫn giữ nguyên chỗ ngồi của Trung Hoa Dân Quốc? Nếu đã có 2 nước Đức, 2 nước Hàn quốc thì tại sao không thể có 2 nước Trung Hoa ? Sự thiên vị rõ rệt của các nước nói trên cho thấy họ đã nhồm mắt «lệ thuộc» Trung Cộng thì thôi thì chứ trường độc đoán của Bắc Kinh là chỉ có một nước Trung Hoa thôi cả. Có Trung Cộng hay không có Trung Cộng nên thể thao Á Châu đâu có mất mát gì? Nếu Trung Cộng không chịu điều kiện «có 2 nước Trung Hoa» thì đề mặc họ ở ngoài, vì Trung Cộng là nước đến sau.

Vậy mà các nước nói trên lại đi ngược Trung Cộng để gạt một nước đã từng có một trên [illegible] năm trong Tổng Cuộc Á Vận là THDQ. Tình [illegible] các quốc gia nếu đến một lúc nào đó phải thay đổi vì quyền lợi riêng thì ít nhiều về phương diện thể thao, [illegible] nước cũng cần phải nhường nhịn.

Nhưng người ta đã thấy gì? [illegible] đồng các nước trong Tổng Cuộc Á Vận đã từ bỏ cái tinh [illegible] thường tố đó để chạy theo... Chính trị. Như thế là khi [illegible] những thiếu thốn chung mà còn mất hết cả tinh thần... Thể thao!

Khủng hoảng nhiên liệu Nhật cử đặc sứ SANG CÁC NƯỚC Ả RẬP

TOKYO 19-11 (UPI)— Ngoại trưởng Nhật Masayoshi Ohira hôm thứ hai nói là có thể phái đặc sứ sang các nước Arab để thương nghị về nạn khủng hoảng dầu hỏa hiện nay.

Nhật hiện đương đầu với nạn dầu hỏa nhập cảng giảm sút từ Trung Đông chở sang.

Chính phủ đã kêu gọi các ngành kỹ nghệ tiết giảm sử dụng dầu hỏa và điện, các xe hơi dừng chạy vào ngày chủ nhựt và các ngày lẻ. Các các hộp đêm và quán rượu nên đóng cửa sớm.

XEM TIẾP TRANG 6 Q

Nhiều người Đại Hàn sạt nghiệp ĐỘT NGỘT ĐỔI «đỏ» ĐỂ sang «đô» xanh

SEOUL 19-11 (Reuter)— Giới Chức Hoa Kỳ và Đại Hàn hôm thứ Hai lên tiếng, đồng đã là đã (MPC) chuyển đổi Hoa Kỳ sẽ dùng tại Đại Hàn đã được biến đổi sang đồng Mỹ Kim thường vào hôm nay.

Loại giấy bạc MPC là giấy tạm đặc biệt dành cho quân đội Mỹ có

XEM TIẾP TRANG 6 S

TÌM VỀ TỰ DO

HT phụ trách

Từ đầu năm 73 đến nay, có trên 500 cán binh CS tìm tự do tại Bình Định

QUI NHƠN 19-11 (VTX)— Tỉnh từ đầu năm 1673 đến nay tại Bình Định có 501 cán binh CS trở về với chính nghĩa quốc gia và tính từ ngày ban hành chính sách Chiêu hồi đến nay tại Bình định và Qui Nhơn 12.789 người đã trở về với hàng ngũ tự do.

Riêng trong 10 ngày đầu tháng 11-1973 đã có 12 cán binh Cộng sản tìm tự do tại Bình Định trong số nầy có 9 người mang về nạp súng M.79.

Mặt khác, cuối tuần vừa qua lễ bế giảng khóa 7 huấn chính đã được tổ chức tại Trung tâm Chiêu hồi Bình Định dưới sự chủ tọa của ông Trưởng Ty Chiêu hồi. Khóa học quy tụ 50người tìm tự do và được kéo dài trong 20 ngày nhằm giúp các anh em thêm nhuần chủ trương đường lối của chánh phủ Việt Nam Cộng Hòa.

Công trong tuần qua, 21 người tìm tự do tại Trung tâm Chiêu hồi Bình Định đã được hoàn hương để trở về đoàn tụ với gia đình.

Trước khi rời Trung tâm, các anh chị em nguyên sắt cảnh với đồng bào trên đồng công tác và nguyện tích cực trong công tác giúp gia an ninh tại thôn ấp.

Thêm 2 cán binh CS tìm tự do tại Đà Nẵng

ĐÀ NẴNG — Nhằm gộp phần hiệu hóa các hoạt động vì phạm hiệp định ngưng bắn phá hoại hòa bình của CS, Ty Chiêu hồi Đà Nẵng cuối tuần qua đã phái 1 đoàn của họ lưu động gồm có cán bộ Chiêu hồi cùng 1 số Tuyên viên Chiêu hồi cùng tác tại các Phường Nại Nghĩa và An Hải Bắc thuộc Quận 3 Đà Nẵng.

Đoàn công tác Tuyên vận lưu động đã đặt cơ sở móc nối hoạt động 2 cán binh Cộng sản đưa về tỉnh điện tại Ty Chiêu Hồi Đà Nẵng. nâng tổng số người tìm tự do từ trước đến nay tại Đà Nẵng lên đến 1002 người.

ĐÂU MÀ KHÔNG ĐẾN

● hồi ký của XUÂN VŨ

Kỳ này theo Trung ương cục phân biện, chế chính đích thân [illegible] Ori. nhận chỉ huy cuộc hành quân này đây !

Tôi thở dài :

— Vậy mà tôi tính về đây nghỉ ngơi dưỡng sức.

— Còn lâu, chưa em ơi. Cấp trên đang lo sắt vó đấy.

— Rồi bắt mình ! Chạy đâu mà chạy đang mà !

— Lo thì sếp ngày bây giờ đi là vừa !

Có mẹ gì mà thú vui sếp !

Hỏi đi tập kết cũng một cái ba 10.12

XEM TIẾP TRANG 6 L

Quán dân thắm thiết ân tình Xiết tay bảo vệ hòa bình miền Nam.

ĐIỆN THOẠI CẦN — ĐIỆN THOẠI CẦN

— Bệnh viện Saigon	ĐT : 21.710—25966 125 Lê Lợi, Saigon
— Bệnh viện Chợ Rẫy	ĐT : 36.123-35.124 42 Thuận Kiều, Chôlon
— Bệnh viện Cấp Cứu	ĐT : 21.723-21.724 14 Gia Long, Saigon
— Bệnh viện Bình Dân	ĐT : 91.315 371 Phan thanh Giản
— Bệnh viện Vì Dân	ĐT : 40.339 1 Nguyễn văn Thoại
— Bệnh viện Hồng Bàng	ĐT : 36.125 32 Đại lộ Hùng Vương
— Bệnh viện Nhi Đồng	ĐT : 24.414 2 Sư vạn Hạnh
— BV Nguyễn văn Học GĐ	ĐT : 24.749 8 Chi Lăng Gia định
— Bảo sanh viện Từ Dũ	ĐT : 21.116 284 Cộng Quyền
— Sở Cứu hỏa Đô Thành	ĐT : 20.111 Đại lộ Trần hưng Đạo
— Công ty Điện Lực VN	ĐT : 22.536 72 Hai bà Trưng
— Saigon Thủy Cục	ĐT : 24.683-23.834 đường Tân Hưng

Gái 15 – 19 buồn tình

SAIGON— Chiều 18-11, người ta có thấy vào bình viện cứu cấp một nữ học sinh tài 15 tuổi, con bà Ng thị Xin (ngụ đường Trần quang Khải). Theo dự kiến, được biết cô Tài đã chết vì bệnh nên bị mệ tây la

Công ngày nói trên, người ta có phát giác được 1 thiếu niên nhảy xuống sông Saigon ngay bến đò Thủ Thiêm trên. Cố người trông thấy kịp liền biết tên là Vũ thị Thoa Hy (ngụ tại đường Nguyễn Ngọc Nhựt). Cũng theo lời cô thân nhân cô nay, thì cô lẽ lại 1 tâm bệnh, không muốn sống.

Vết hằng dệt, còn để lại 1 ấn lệnh

GIADINH – Hồi 4g20 sáng 18-11 tại nhà số 2 ấp Chí Hòa 2 xã Tân Sơn Hòa có kẻ gian đột phá vào nhà ông Đ. Tài, đã chém vợ con bà này bằng dao và cướp đi số tiền 20.000đ. Sau khi tẩu thoát, kẻ gian còn để lại 1 ấn lệnh và 1 đôi dép bỏ chạy. Cả 3 nạn nhân đã được đưa vào nhà thương Hồng Bàng.

Hiện nay nhà chức trách đang mở cuộc điều tra.

Rước thần tài kiểu mới

SAIGON – Hồi 8g15 đêm 18-11, ông Nguyễn văn Biên 22 tuổi, Phát Bình (ngụ tại Hẻm 88 Kỳ Đồng) cùng bằng vô số tước cho Trương minh Giang thình lình cầm 1 cây súng lục đang lên ông bắt đem cùng giựt bóp cầu cứu, thoát mạo ra các đoàn viên NDTV đi tuần tới nơi nghe thấy liền xuất hiện bắn 1 phát súng cảnh cáo nên gian đã chạy tuốt.

Điều vẽ bắt được biết tên là Phan Đăng 20 tuổi (vô gia cư vô nghề nghiệp).

Giữa đường gặp nạn

SAIGON— Hồi 12 giờ ngày 18-11, ông Lê văn Lạp 54 tuổi (ngụ tại đường Nguyễn văn Nhân Thị Nghệ) đang đi trên đường Hàng thuyền Tp Q 1 Ly được chỗ vào bình viện để bảo trị vì trầy nặng vai rất xa. Bị nạn xét hay chỉ là mộ: vụ lạc gây.

Một tặng phẩm rùng rợn

SAIGON (10-11) Lúc 8 giờ sáng 18-11, bà Lý mạnh Chức nhà ở số 64 đường Petrus Ký đang ngồi ăn cơm, thì cô Lê thị Gái khoảng 18 tuổi trên tay bưng một cái hộp vào nhà bà ấy cho người quen đưa và gặp bà rồi chạy ra ngoài tầu thoát. Bà Chức mở hộp qua coi thì thấy bên trong 1 trài lựu đạn M26 và một là thư bà nhầy mở ra đọc thấy, Cảnh sát tới nơi tịch thu trài lựu đạn và phong thư đưa về Sở Tuần cảnh Đô thành để truy tầm kẻ tình gian bước bàn.

Quái xế lại viếng Luật Khoa

SAIGON— Trưa 18-11 anh Nguyễn văn Thanh 23 tuổi (ngụ tại hẻm số 415, Trương minh Giảng) đã đưng chiếc xe Honda 67 đến Trường Đại Học Luật khoa số 17 đường Duy Tân vào cổ việc. Lúc sau anh trở ra thì chiếc xe đã không còn mà bay lúc nào không hay. Anh Thanh chỉ còn cổ nước đi cổ bốt.

Bớt 1 quái xế

SAIGON— Lúc 5 giờ chiều 18-11, ông Nguyễn thị Liên 28 tuổi nhà ở số 1 đường Phan thanh Giản có xe honda chạy tới gặc Phan Đình Phùng và Văn thánh KBC số 72 lái được phái cô Liên số nầm bắt tính. Nạn nhân được chở vào bình viện Chợ Rẫy coi cấp cứu, nhưng vừa nói tới của bình viện thì cô nầy tắt thở. Thì hài cô Liên được chở vào nhà xác điều nghiệm.

Trại phong lưu – gái kỹ nữ

SAIGON— Cảnh sát đặc mật tin tại 1 căn nhà ở đường 46 ngõ nhiều em đi tiếp khách. Nhân đó, cảnh sát đã đến khám xét. Sau nhiều ngày theo dõi, lúc 9g đêm 18-11, cảnh sát vô quá tang cô Ng thị Hồng Lien 18 tuổi, Phạm thị Hồng Chú chưa có giấy tờ hành chánh, cả 3 đang bên thịt sống cho khách.

Khi chồng Mỹ gái Việt dứt tình

SAIGON— Gái Việt Nam lấy Mỹ mồng Whisky hết sáng bây coichừng bon hắt lương lên tan nát đời bao chỉ lại vu cho ăn cắp, mặc dầu tình ngày nhưng lý gian vẫn là Mỗo chưa kịp lập bao thế nên phải bị xử hết tay gian. Tòa đã xử 1 Mỹ kiều tên RGS 28t là nhân viên của 1 cơ quan ngoại giao nhà ở đường Đinh Chiêu, 2 người lấy nhau đã 3 năm, nhưng trong vòng nửa tháng nay trong gia đình có chuyện bắt hòa, chồng bỗng lại đi nhà cô khác, hàng lông cho cô 6 trong năm y nói và dựt đoạn tình nghĩa vợ chồng. Tiền nay cho cô một số đô đặc trị giá gần 500 đollars, và bảo cho đọn đi chỗ khác. Cô thấy ý chồng cô khinh cô Thơ liền kêu người chỉ là Nguyễn thị Ngọc 20 tuổi ngụ đường Trương minh Giảng đến lấy đồ đạc đem về nhà riêng, nhưng không ngờ tên [illegible] kẻ nầy lại xôi bậy tố cáo là cô vô không hòn thân ăn trộm. Cảnh sát đã [illegible] Thơ về bót thẩm vấn. Sáng 19-11 cô bị giải Tòa. Các cô gái Việt nên mở gương cầy mà thận trọng.

ĐỌC ĐÂY ✶ ĐỌC ĐÂY ✶ ĐỌC ĐÂY ✶ ĐỌC ĐÂY ✶ ĐỌC ĐÂY ✶ ĐỌC ĐÂY ✶ ĐỌC ĐÂY ✶ ĐỌC ĐÂY ✶ ĐỌC ĐÂY ✶ ĐỌC ĐÂY

gia đình tiền tuyến

LINH-TRANG phụ trách ★ Bài vở Thơ xin gởi về: Hộp thư số 4 Nhật báo Tiền Tuyến Saigon

Câu chuyện bạn gái:

Vợ hãy hiểu chồng

Phần đông các gia đình hiện nay người đàn ông bận quân vụ, bận ở chiến trường hoặc có được hoạt động ở gần nhà cuộc sống cũng lâm người đàn ông vắng nhà rất thường. Đó là có nhiều gia đình vì sự không hiểu chồng nên sinh ra học hỏi. Các bà đa nghi, giận hờn chực gây sự với ông chồng. Có I ông chồng bận làm cho I ngày hàng công việc bỏ dầu ông thường đi suốt ngày, có khi tối đến còn phải bận chạy la mesaigiao tế chức cho công việc. Thương ông lại phải về khi ya. Ông hy vọng công việc chạy dầu đó xong xuôi sẽ trở lại cuộc sống gia đình bình thường sung túc hơn. Nhưng bà không hiểu nhiều khi thấy ông về trễ là về khỏ cực tấm cứ, lim cho ông mất tinh thần. Ông lái Gia đình do đó này ra sao nhiều phiền muộn, trong khi xa vắng gần kiệt sức lại còn bị vợ cự nự khóc lác đay nghiến ông gần mất thết cả tinh thần I m việc. Đó là hoàn cảnh t ường xảy ra trong nhiều gia đình mà ông chồng qua đa đoan để cho bà nghi cô ông hết thương mình, sanh tâm phân bội hoặc lêu lổng trắc tằng.

(CÒN NỮA)

ĐẸP NGƯỜI ĐẸP NẾT

NGÔN NGỮ LOÀI HOA

★ TITI V.K. sưu tầm

(Tiếp theo)

Hoa Đào: Người là ý nghĩa duy nhất cho ta hiện diện trên đời này đó.

Hoa Thiên Thảo: người đã làm ta buồn lòng đây nhé, sao bảo rằng ta không thành thực?

Hoa Cẩm Quỳ: yêu người, đó là nỗi buồn lớn nhất trong ta.

Hoa Mẫu Đơn: tình ta rất vị tha và chung thủy, ta chỉ biết I mình người mà thôi.

Hoa Dạ hương: Chỉ cần nhìn thấy người thôi là ta vẻ vui suốt buổi.

Hoa Linh lan: Sao người hay làm dáng thế nhưng dù sao vẫn để thương dưới mắt ta.

Hoa Ngọc Tim: mình hãy tin cậy ở tình yêu của nhau người nhé.

Hoa Mào gà: ta yêu người bằng thứ tình nồng nàn đam mê, nhưng chớ đòi hỏi gì ở ta.

Sậy: ta khóc rồi đây, sao người bỏ đi?

Gỗi: Bao giờ ta cũng có kẻ chiến thắng.

Gai: Lúc nào ta cũng muốn người ở bên ta.

Ngải: Tình yêu sao cay đắng thế?

Hướng Dương: Tình mình ngày I thêm chan khít

TITI VK

(những nỗi hồng cho người yêu dấu)

HOA THƠM

Đàn bà — Đàn ông — Tình yêu — Cuộc đời

● LẠI THỊ HOÀNG OANH sưu tập

Nói, dương xướng hà mà nên ngay được; Ý dương hớn hở mà thu hẳn được; Tức, giận, hờn, mà dương sôi nổi, nông nên tiếu trở biến mất được không phải là người rất hiểu nhân thì không tài nào được như thế.

Vương-Dương-Minh

Anh cứng rắn như đá. Tối lắm dầy nhưng hãy coi chừng rong rêu sẽ phủ lên anh.

Người ta đều biết phòng, ít người biết lâm cho hỏa hoạn sinh ra

Lão Tử

BUỒN VUI ĐỜI BẠN

Em trở lại trường xưa

★ NHẬT-MINH

● *Viết để trường nhớ khung trời tình yêu đầu.*

(Tiếp theo)

Hình như tôi đã cười khi nghe một nhóm nói chàng yêu khi viên nghĩa là vẫn còn yêu Võ Bị công Nam Quan của những chiều nhìn nhau thương tưng nước mắt. Batiment thy sinh tuyệt lắm của ngày xuống núi. tôi dùng dỗ cả thu cho trọn tình anh người tình đang đi lần vào khói lửa chiến chinh. Nguyện mong một bình an tuyệt đối, một vinh quang rực rỡ cho người duy nhất chỉ người thôi.

Tôi dừng rủ mình bên cầu tâm niệm « tự thăng đề chế huy» để nghe vẳng từ đâu đó những khúc nhạc ngọt ca tình yêu đôi lứa. Nàng có bông bằng đôi mắt em. Mắt có bông bằng đôi mắt em. Tóc em làm sóng xõi nhỏ rơi xuống đời làm sóng lênh đênh. Nhớ chao ơi là nhớ. Tôi cần môi đau điếng khi vẳng từ niềm thức khúc tình nhớ đại dào tung bay. Tình ngờ đi quên đi như lòng cô lạnh lùng. Người nở đã xa xăm bỗng vẽ quá thênh thang... Mắt nhìn nhưng có thấy gì đâu, chung quanh vẫn còn những quen thuộc xoay vòng cuộc sống. Tôi con gái lặng nhìn tuổi hồng qua đi hờ hững cho dĩ vãng chấp chủ g trở lại. Bình thản mà dồn nhận như đã từ lâu ru nhiên không vẳng mặt trong tâm linh bao giờ.

Còn yêu thương khung trời Alpha Đỏ rực rỡ cho nên một ngày mùa thu đã làm kẻ trở về trường xưa. Một lòng một hình bơ vơ lặng nhìn hạnh phúc của mọi người để tìm cho mình một ủi an nhỏ bé. Tự dưng thấy nao nức khi biết, khi nghe những người khác gọi mình bằng «niên trường». Kỷ I Tôi mà đâu phải Alpha của D 23 mà gọi là niên trường». Hãy để yên cho tôi được thấy mình chỉ là chiếc bóng mờ bên cạnh những vầng son hiện tại.

(CÒN NỮA)

Truyện dài tuổi thơ

ĐÌNH SƯƠNG MÙ

● TRƯỜNG-LƯU-THỦY

(Tiếp theo)

Câu xin cho tâm hồn con phẳng lặng, dưng để con biết suy nghĩ sớm để chận điện buồn đau, con lạy Thượng Đế con các xin Thượng Đế ...

— Thu !

Thu giật mình :

— Gì An ?

— Vẽ thôi.

Thu giữ đôi bàn tre song song tiếu bước bên nhau nắng cùng xuống gần hết.

Thu của Trang đến với An một tuần I là An nâng niu từng cánh hư, từng nét chữ của người bạn xa xăm. An hái từng cụ hoa ép gửi tặng cho Trang chứa bao nhiêu cảm tình luyến thương. Trong thời gian nay tại lo đám cưới cho chị Khánh. Đám cưới xong chị Khánh phải theo chồng về Sàigòn, vì chồng chị là giáo sư trường công ở trên Sg. Ngày chị đi. An thấy mệ khóc nhiều và riêng An thì buồn ghê gớm. Nhà có mấy anh chị em. g ở đi hết chỉ còn An với mẹ. Anh Tuấn thì vài ba tháng mới về một lần. Mệ lúc nay coi buồn và già đi nhiều, chiều chiều mệ tìm thủ vui bằng cách lên đồi sân sóc và trồng hoa quanh mộ bố. Và rồi kỷ thi năm đã, An may mắn đậu được với hạng bình thường. Mẹ sang xướng Au vui mừng. Chỉ có mình Thu là những nhưng lại khóc. An thương bạn và đoán hiểu lý do một phần nào.

Người con gái đứng lặng câm trên đồi đồi heo hút gió, mắt nâng mỏ lệ buồn xa vắng. Nàng đã đứng đây từ lâu lắm, hàng thông buồn- ủ rủ chẳng buồn reo. Nàng đã khóc thật nhiều trong những tháng ngày qua. Một Đồng Đình Đông An sẵn sửa rời xa miền cao nguyên lạnh giá, để lại trên kỷ niệm không tên. Một Nguyễn Nguyễn Lệ Thu sẽ mãi mãi buồn có đơn trong chuỗi ngày còn sót lại. Tuổi thơ đã đi qua thật mau, nàng đã 17 tuổi rồi, với 17 tuổi người con gái không còn tô tư dược nữa. Ngoài bạn trai thuở nhỏ của tuổi 12 đã không còn con nít, người đã lớn, 19 tuổi đời chắc hẳn đã biết suy nghĩ đến những chuyện xa vời. Ngày mai này người con trai đó sẽ vỡ Sàigòn nơi có thầy cạm bẫy, rồi người sẽ quên tất cả những kỷ niệm của những tháng năm buồn trên đồi đồi Đà lạt lạnh cảm cảm. Nàng lại bật khóc, nước mắt nhạt nhòa trên khuôn mặt bơ lãnh thơ ngây. Hết rồi những ngày vui tuổi dại bên nhau xa vòng tất cả như hàng cả đã là đó ...

... — Thu ơi ! Thu à !

(CÒN NỮA)

Ý nghĩ hồng :

DẠ CHIẾN DƯỚI TRĂNG

★ MAI-HOÀNG (TQ)

● *Cho những bé trai thích làm linh đánh giặc.*

(Tiếp theo)

Trong khi tên ấp tài «tù binh» dọa nạt Phương thì thằng Carô ra lệnh:

— Đưa súng đây mầy.

Phương phụng nú lắc đầu : Không đưa.

Thằng Carô trợn mắt :

— A, nó không chịu giao súng cho mình Dũng ơi. Đừng cho thằng Phương chơi nữa.

Dũng được tên làm «Thiếu úy» vì nó lớn nhất trong bọn lại có đến 2 đứa em Phương v. Tân (vẽ phe bên kia). Hơn nữa gần đây 3 anh em thằng Dũng đều có súng M.16 bắn kêu cành cành, toé lửa, nhờ thế nó rất có giá trong đám lói của cư xá này. Trước khi đánh trận, chúng nó đã giao ước rằng, nếu ai bị bắn quá gần là kể như «chết» và sẽ bị bắt làm tù binh, vô khí bị tịch, khi trận đánh chấm dứt sẽ được hoàn trả lại. Giờ đây bề Phương, em Dũng lại ương ngạnh không chịu đưa nên Dũng dọa một câu :

— Mầy không đưa súng thì tao sẽ không cho chơi nữa.

Nghe anh mình nói không cho chơi, Bé Phương cảm cảy sông lên khẽ bóp cò, lửa tóc ra kêu cành cành ro re mà nghe như ruột gan bầm tím. Trần nó tần ngần, tên Carô mang súng gỡ lại hồi thôi:

— Tôi: mình đi bắc thằng khác để nó đưng đây chơi một mình.

(CÒN NỮA)

Một chút hương xưa

Viết gửi vỡ M-H nhà trang bao giờ có vẻ bên sông hỏi thêm con nước xuôi dòng ngày tháng êm trôi biết là người còn nhớ được gì không những ngày mặt trời khôn mọc những lần con nước quên trôi ta về thăm mình cần sống ta về nghe vớt mận mồi thì nên bỏ lau sậy đi thì nên bỏ xen lạc loài kỷ niệm bỗng bừng sáng tỏ lạnh lùng mưa vớt nặng vai Ta đứng một mình bên sông nước xuôi nước ngược mấy dòng thuyền nào một lần bến đỗ thôi vẽ xếp chữ - chữ mong

ANGEL Thảy Triều

Tạ ơn người đã đến

gửi PC TITIVK

xin tạ ơn người tình yêu thứ nhất
một buổi chiều nào hạnh phúc dâng cao
mùa xuân đã về không còn mưa bão
ngày tháng yên vui ngày tháng ngọt ngào
xin tạ ơn người ngày nào đã đến
nụ cười hoang mê khói thuốc mịt mờ
từng bước chân hồng mất nhau bơ vơ
hạnh phúc thịnh thang lạ và phúc ngập tràn
xin tạ ơn người dấu người ra đi
một chút xót xa một chút tiếc nhớ
cho dẫu ngày mai chỉ còn ro mỏng
cũng tạ ơn người đã đến rồi đi

TITI VK

HỘP THƠ LINH TRANG

NGỌC TUYẾT (Sg): Em có đủ bao nhiêu bút hiệu chị cũng cứ thích gọi em là Ngọc Tuyết, cái tên để thương mến đã đến với chị thuở đầu, bằng lòng chứ ? Thấy chị thương em boài chưa ? Chị khôn gần em nào cả, vì em nào cũng là m của chị và chị có nhiệm vụ dắc dẫn yêu thương. Vì vì vậy lâu lâu chị thấy nếu em bị đỉnh đôn là em phải biết phục thiện và ngoan trở lại thì chị sẽ thương em hơn. Trái lại, chị sẽ tiếp tục «cho roi cho vọt» nữa. Ngăn chưa có bé ? Chớ ngày nào em gái ngoan tới thăm chị. Thương.

Th. biết khá nhiều về M ..

Nàng bỗng thấy mặt trời hôm nay sao chói chang quá. Cái câu hỏi «Tại sao» vướng trên môi nàng như một khúc bánh mì khô. Tại bạn của em nàng vận lớn bài hát của Cathy Huệ. Giọng trầm trầm thấp dần độ không còn có thấp hơn nữa đang hát đến câu trái tim cần khô... Nàng đưi mắt đeo đôi kính vào và hỏi ông ta — Ông chờ ai dưới gốc bàng hôm ấy ? Người dân ông cười lớn, đôi mắt ông ta không phải màu đen (nàng đã đeo kính nên quan sát ông ta rõ lắm) thấp thoáng một vẻ điều cợt — Chờ sự tình cờ, thưa bà.

Nàng nâm tay cô em mim cười — Cô sự tình cờ trong cuộc đời hà Kim ! Con ông, ông đã gặp sự tình cờ ấy chưa ? Trái tim nàng như đập hụt một nhịp khi nghe ông ta trả lời — Đã, nhưng tiếc rằng đó là I sự tình cờ muốn mất mặt. Tai nàng bập bằng như đro bé mồi lần sợ hãi. Mũ hỏi xuống cô nàng ám ảm. Nàng nghe cô họng khát khô. Mặt trời nóng quá và chói nữa chứ.

Người dân ông bảo này Kim, đề hôm nào tôi rủ ba Kim đi câu cá bằng chiếc Hovsbavd của tôi, Mùa hè sắp hết rồi, cô bé

Cô em nàng trang đi trang lại bộ bài. Nó đã học được ở đâu lối bói bài Tây nay đây. Nghe nàng hỏi nói trịnh trọng xếp hai chân lại ngồi như các ông pha kia A1 độ. Nó đưa ngón tay trỏ lên mỗi. Suỡt, chị không cần biết điều đó, chị nên biết là em đã bàn được rất sau rồi thôi.

Nàng lật những quân bài lên. Trái tim đỏ chói ngạo nghễ nằm im trên sân nhà. Kim rủ lên thích thú—Trúng phóc rồi Mơi ! Bao một chầu Ciné N.T đi ! Nàng bảo được, nhưng Kim chỉ thích xem phim của gã Chavles Bronson mà thôi Hiện giờ ở NT chỉ có tên Alain Delon kim đi làm chi. Con bé nhảy chơi chơi như khỉ — không sao, không sao, Alain Delon cũng được. Mà nhỷ M. có thấy ông ta hao hao «con cọp hiền tức» không ? Nàng nhìn cô em lâu lắm, ông ta là ai và ai là ông ta đã chứ ? — Thôi đi, chị đừng giả vờ. Ông Th. chứ ai !

(CÒN NỮA)

truyện ngắn

Nỗi đau dịu đàng

● Bài 330 ● Tác giả : AN

(TIẾP THEO)

Nhưng người dân ông lại hiểu lầm mất rồi ông ta nghiêng đầu ngắm nàng. Tôi có cái hân hạnh nhận nụ cười của bà đấy không? Mặt nàng hồng lên vì tức giận (và nàng đâu biết đôi đó trông nàng dáng yêu lắm). Dường như người dân ông thích thú lắm cho nàng nói giận. Ông ta nhấu mày bảo nàng. Kìa, trong đôi mắt bà tôi thấy có đóm lửa, chắc là cũng không định đốt cháy tôi đấy chứ !

Lần nầy cơn giận của nàng đã lên cao độ. Đôi lông mày vòng cung mảu nâu kéo lại gần nhau hơn. Chụm lại trên khuôn mặt. Nhưng nàng nhớ ra một cái gì đó và lại mỉm cười thích thú. Nàng bảo thế nầy. Ô ! Cám ơn ông, cám ơn đóm lửa của ông vì nó làm tôi nhớ... Nàng bỏ lửng câu chuyện nói vì một người lạ không được quyền biết đến những mẩu chuyện riêng lý thú của nàng và chồng.

Cũng lúc đó trong đc nàng vẽ raeái hình ảnh của hai đứa, những ngày ở Đà Lạt. Nàng thường mặc một cái vấy ngắn mảu đỏ bên trên là một cái tee shir gian dị mầu trắng. Cổ nàng quấn một vòng foulard bằng tơ mỏng mình mầu hồng phấn. Nàng đang đan cho chàng một chiếc áo len. Hai đứa đi lang thang trên những ngon đồi. Chàng có nhiệm vụ ôm cuộn len cho nàng. Và chấu ại Chàng hút thuốc thế các nào mà tàn thuốc rơi rách lỗ chỗ cả cuộn len... Thế có giận không cơ chứ. Và rồi chàng phải cadesu nàng vì cái mi. Nàng quên bằng đi người dân ông trước mặt. Lũ choai choai đi kéo nhau lên bờ. Mặt trời chiếu sáng những tấm thân đam nước đi dông. Cô em nàng đưa tay lên chải tóc vớt. Thân hình nó bóng láng I mầu nâu hồng. Nó dơ tay lên chào và chạy vội lại phía nàng. Đôi mắt nó đưn tả I nổi ngạc nhiên. Nó reo lên, ô kìa ! ông Th. ông cũng ra đây tắm cơ à ? Người dân ông bắt tay nó. Chào Kim, thế cô tưởng chỉ mình cô là cô chân đi thôi sao ? Con bé lúc nầy cái đầu cho nước chảy xuôi theo vai. Nó nâm tay nang, mỉm cười bảo — Đây là chị M của Kim, cô đây là ông Th. vẫn sang nhà mình chơi. Đôi mắt nó lấp lánh đầy vẻ tinh ranh. Nó nhìn nàng nghịch ngợm — Chắc M chưa biết gì về ông Th. nhưng ngược lại ông Th. biết khá nhiều về M ..

Nàng bỗng thấy mặt trời hôm nay sao chói chang quá. Cái câu hỏi «Tại sao» vướng trên môi nàng như một khúc bánh mì khô. Tại bạn của em nàng vận lớn bài hát của Cathy Huệ. Giọng trầm trầm thấp dần độ không còn có thấp hơn nữa đang hát đến câu trái tim cần khô... Nàng đưi mắt đeo đôi kính vào và hỏi ông ta — Ông chờ ai dưới gốc bàng hôm ấy ? Người dân ông cười lớn, đôi mắt ông ta không phải màu đen (nàng đã đeo kính nên quan sát ông ta rõ lắm) thấp thoáng một vẻ điều cợt — Chờ sự tình cờ, thưa bà.

Nàng nâm tay cô em mim cười — Cô sự tình cờ trong cuộc đời hà Kim ! Con ông, ông đã gặp sự tình cờ ấy chưa ? Trái tim nàng như đập hụt một nhịp khi nghe ông ta trả lời — Đã, nhưng tiếc rằng đó là I sự tình cờ muốn mất mặt. Tai nàng bập bằng như đro bé mồi lần sợ hãi. Mũ hỏi xuống cô nàng ám ảm. Nàng nghe cô họng khát khô. Mặt trời nóng quá và chói nữa chứ.

Người dân ông bảo nầy Kim, đề hôm nào tôi rủ ba Kim đi câu cá bằng chiếc Hovsbavd của tôi, Mùa hè sắp hết rồi, cô bé

Cô em nàng trang đi trang lại bộ bài. Nó đã học được ở đâu lối bói bài Tây nay đây. Nghe nàng hỏi nói trịnh trọng xếp hai chân lại ngồi như các ông pha kia A1 độ. Nó đưa ngón tay trỏ lên mỗi. Suỡt, chị không cần biết điều đó, chị nên biết là em đã bàn được rất sau rồi thôi.

Nàng lật những quân bài lên. Trái tim đỏ chói ngạo nghễ

Alô! Alô!

TƯỜNG TRÌNH TỪ SÀIGÒN

● «Hậu phương an, Tiền Tuyến vững»

20-11-1973

TRONG TUẦN LỄ KẾT THÚC VÀO NGÀY 17-11 các Ủy Ban Thượng Nghị Viện đã hoạt trong 40 giờ với các đại diện các Hội đồng Hiến định và của Hành pháp để khảo sát ngân sách 1974.

Phối hợp với Ủy ban Ngân sách Tài chánh và Thuế khóa, các Ủy ban Tư pháp Định chế Nội Vụ, Ngoại Giao Thông Tin, Y Tế, Văn Hóa Giáo Dục và Giáo Thông Công Chánh đã cùng với các phái đoàn Hành Pháp do quí vị Tổng Trưởng, Thẩm Phán, Giám Sát Viện, Tổng Ủy Trưởng khảo sát xong ngân sách các Bộ Chiến Binh, Y Tế, Văn Hóa Giáo Dục, Ngoại Giao, Tư Pháp và Giáo Thông Công Chánh, các Phủ Tổng Ủy Dân Vận, Tổng Ủy Công Vụ, Phủ Thủ Tướng và Phủ Thủ Tướng, Giám Sát Viện các Hội Đồng Văn Hóa Giáo Dục, Phát Triển Dân Tộc, Kinh Tế Xã Hội, Tối Cao Pháp Viện, Đặc biệt Phân Viện và Nội đồng Thẩm phán Hạ Nghị Viện và Thượng Nghị Viện.

Ngoài ra, các Ủy ban thường vụ cũng họp các phiên nội bộ thường lệ để thảo luận các vấn đề thuộc phạm vi Ủy ban.

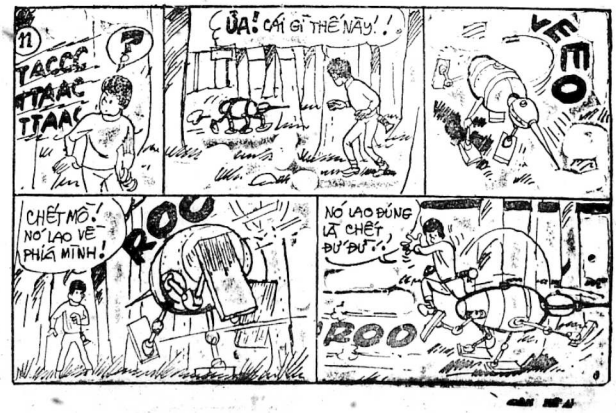
● ÔNG CHỦ TỊCH THƯỢNG NGHỊ VIỆN trong tuần qua đã nhơn danh Thượng Nghị Viện gởi một công điện chuyển lời chia buồn chân thành và thâm thiết đến Ủy Ban cứu trợ và đồng bào bị thiên tai bão lụt và cho biết Thượng Nghị Viện sẵn sàng yểm trợ cứu trợ đồng bào. Hội Đồng Chủ Tịch Thượng Nghị Viện quyết định sẽ phối hợp với Hạ Nghị Viện tổ chức việc cứu trợ.

Một khác, trong một cuộc phỏng vấn dành cho tuần báo Newsweek và một cuộc phỏng vấn của hệ thống truyền hình Pháp ORTF, Ông Chủ tịch Thượng Nghị Viện xác nhận rằng vì Cộng sản vẫn chưa từ bỏ mộng thôn tính miền Nam Việt Nam bằng võ lực cho nên Việt Nam Cộng Hòa, với nhiệm vụ bảo vệ lãnh thổ và dân chúng, đã buộc lòng có hành động chống trả.

Cũng trong tuần qua, ông Chủ tịch Thượng Nghị Viện đã tiếp hai ông Xử lý Thường vụ Tòa Đại sứ Malaysia và Canada đến thăm viếng xã giao. Sau nhân Đại sứ New Zealand, bà Leonard Thornton đã đến thăm xã giao bà Trần văn Lâm Phu nhân ông Chủ tịch Thượng Nghị Viện tại tư thất.

BÌNH CÀ GẶT TƯỜNG TRÌNH TỪ SAIGON

CHUỘT RỐ BỘ GIẾT NGƯỜI



THỂ THAO

Trương-kim-Hùng lực sĩ xuất sắc 73

MẦM non triển-vọng : Huy-chương bạc Đỗ như Minh. Tay thư làm thể-thao bất-vụ-lợi Ở Trình Lực được chọn Thể-Thao-gia số 1 — Chức Minh Thường-Quân số 1 vẽ tay nhà hảo-hiệp Chung-vân-Hiếu — Thêm một mới : Hội Quốc Tế xứng-danh Hội Thể-Dục Thể-Thao hoạt-động mạnh nhứt trong năm.

Giữa đông thông lệ 15 năm qua, vào phiên đầu tháng Novembre vừa rồi (7-11-73), Hiệp Hội-Ký-giả Thể-Thao Việt-Nam đã cử hành xong cuộc Bầu Lực-Sĩ số 1 cho năm 1973 tức kỳ thứ 16, trong 16 năm liên tiếp, khởi đầu từ 1958.

Biết là phiên họp quan trọng, nên trừ những bạn xuất ngoại, đi xa ở tỉnh không về kịp, hầu hết anh em Ký-giả Thể-Thao hội-viên của Hiệp-Hội, đông những 24 bạn đều có tặt.

Buổi họp có 2 phần. Phần đầu là Ban Tổ chức đêm Bóng Tròn Quốc Tế gây quỹ cho Hiệp Hội tranh nhau giữa Hội Tuyển Tam Quốc (Nam Dương, Mã Lai-Á, Tân gia Ba) và Hội Tuyển Saigon, phức trình cho Hội biết. Nhờ sự nhọc nhằn nhiệt do bởi cảm tình Hiệp Hội, chẳng những ba đoàn khách sẵn sàng ra sân, mà tại địa phương như Tổng Cuộc Tốc Cầu Việt Nam, các Mạnh thường Quân, các Thể-thao-gia như Anh Sáu Nguyễn-tấn-Hiếu, Nguyễn-tất-Oanh, Thiếu tá Trương-văn-Trử v.v. đều hết lòng giúp đỡ cho công cuộc tổ-chức đêm «Bóng tròn Quốc-tế» Kỳ-giả Thể-thao được thành công. Và do đó quả đêm Bóng tròn Quốc Tế đã thành công mỹ mãn. Về khía cạnh thể thao đã có được 2 trận đấu ra nhìn. Một ở đẳng cấp địa phương giữa Nghệ-sĩ Sân khấu và Nghệ sĩ cầm viết, mà hội sau đã may mắn làm hơn 1-0. Mặt giữa Liên-quân ba đoàn khách theo đề-nghị của ông Cao-triều-Đức, Tổng thư ký Tổng-Hội Tốc-Cầu Á-châu được TCTC VN mời sang dự-kiến giải Quốc-Khánh (Ông cho rằng sau 3 trận đấu hội nào cũng hết bắt không còn đủ tinh-lực để biểu-diễn hay đồng nữa) với Hội-Tuyển Saigon tức Đoàn Thanh niên. Và ba đoàn khách đã hơn Saigon nhẹ-nhàng 2-1 cho đúng với một cuộc biểu-diễn thân hảo.

Về khía cạnh tài-chánh, nhờ sự ủng-hộ đủ mọi mặt, cho đến có nhà Mạnh-Thường-Quân vì quá mến đam ký giả thể thao nghèo sự xác mà đám ca gan ngất lớn, nên bữa sẵn sàng «bao nị» nếu tổ chức có lỗ là. Mặt khác, bữa ấy ông hai Thiên cũng vui lòng không nhỏ nước (ngày đêm thứ ba sau trời mưa) nên đêm ấy thu được 790.300đ trừ mọi chi phí còn lời lãi 350.000đ. Mới lần thứ nhứt tổ chức cuộc đấu thể thao đã kinh tài, được như thế, làm anh em Ký-giả thể thao rất mừng vui.

Đến phần chỉ yếu của buổi nhóm, Anh Chủ tịch cho hay có 5 cuộc bầu, gồm 4 cử, 1) lực sĩ, 2 mầm non triển vọng, 3) Thể thao gia, 4) mạnh thường quân và 1 mới theo đề nghị mở thêm từ 5 năm trước. Hội Thể thao hoạt động mạnh nhất trong năm.

Cuộc bầu lực-sĩ năm nay có phần dễ-dàng hơn nhiều năm trước vì có cuộc quân-anh-hội ĐNÁ kỳ 7 tại Tân Gia vào đầu tháng 9 trước đây. Một vận động hội nhỏ bé nhưt hoàn vũ rất vừa sức tiêu cho lực sĩ VN trở ngôn nêocó thể làm khuôn thước để đo lường và lựa chọn lực sĩ xuất sắc hay mầm non triển vọng.

(Xem tiếp trang 6)

MINH VƯƠNG
(Xem kịch trường hôm nay)

15 nước được mời dự giải Merdeka 74

Giải Tốc-cầu Độc-Lập Mã-lai Á được gọi là Merdeka năm 1974 sẽ có chứt thay đổi. Các cuộc tranh-đấu sẽ được diễn ra tại sân vận động-trường Ipoh, thay vì ở vận động trường Kuala Lumpur như từ trước tới nay. Lý do rất giản-dị vì vào 2 tháng 7 và 8 kỳ sân Merdeka sẽ đóng cửa để sửa chữa.

VĂN HỌC • NGHỆ THUẬT • VĂN HỌC

Nhà-Ca «The Short Timers» xuất hiện cuối năm 73

CUỐI năm 1973, tác phẩm của 1 nữ văn sĩ VN mang tên «The Short Timers» sẽ được 1 nhà xuất bản HK phát hành tại bên đó.

Cuốn sách nói trên sẽ đem lại cho tác giả Nhã Ca, khoảng 1 triệu bạc VN tiền tác quyền cho lần in thứ nhứt, tính trên 10% giá bán và tổng số in theo tiêu chuẩn quốc tế như hợp đồng đã thỏa thuận.

Giới thiệu văn chương

«Theo Short Timers» được ông Barry Hilgười chủ trương 1 tủ sách chuyên về VN tại Hoa kỳ và rất thông thạo Việt Ngữ, dịch từ tác phẩm «Vi ci Bước Tới» mới đây trong sự hợp tác văn hóa giữa các nhà văn VN và nhà xuất bản Hoa kỳ Glade Publications.

Linh mục Thanh Lãng, Chủ tịch Hội Văn hữu Việt Nam trong buổi lễ kết hợp đồng phiên dịch và xuất bản tác phẩm Nhã Ca tại Hoa Kỳ vào chiều tháng 9 tuần bế đầy là «bước khởi đầu quan trọng» trong việc giới thiệu văn chương Việt Nam với thế giới. Lúc đó, dịch giả Barry Hilton đã ca ngợi cuốn sách trên là «một bi kỷ có điển cố giá trị tiêu

(xem tiếp trang 6)

Đại hội Văn Hóa Kỹ thuật Nguyễn trường Tộ

—Hội phát triển Tình thần Nguyễn Trường Tộ sẽ tổ chức một Đại hội Văn hóa vào hồi 18 giờ ngày thứ Năm 22-11-73 tại trường Quốc Gia Sư Phạm, 280 đường Thành Thái Saigon để kỷ niệm 102 năm thế quốc ưu bác học Nguyễn Trường Tộ.

Tại Đại hội này, ông Chủ tịch Trương viện Trần văn Lắm, Hội trưởng Hội phát Triển Tình thần Nguyễn trường Tộ sẽ đọc diễn văn khai mạc nói về đề tài «Nguyễn trường Tộ với hàng ngũ quốc tế».

Ông Ngô khắc Tĩnh, Tổng Trưởng Văn hóa, Giáo Dục và thanh Niên sẽ nói chuyện về «Nguyễn Trường Tộ với các tế đoàn xã hội». Sau hết nhà văn Phạm đình Tân, Tổng Thư Ký Hội Phát Triển Tinh Thần Nguyễn trường Tộ, nói về «Nguyễn Trường Tộ với tự quốc đội Giải Thưởng Nguyễn Trường Tộ năm 1973 cho Đông ấn tuThanh Phan Lê Thanh Charles VN vì đã đóng góp vụ phát triển quốc gia VN từ hơn 1 thế kỷ nay trên các lãnh vực giáo dục, xã hội và đạo đức.

Buổi lễ sẽ kết thúc bằngnhân bình thư trường liệm Nguyễn Trường Tộ của các thi văn sĩ hiện đại.

SINH HOẠT

tiền tuyến

thể thao ★ điện ảnh ★ nhạc trẻ ★ truyền hình kịch trường ★ văn học nghệ thuật ★ kinh tế ★ đời sống mới

THIỆU-VÕ ● HUY-VÂN ● TÂN-LINH ● HOÀI-NGỌC ● THU-ĐÔNG ● VIÊN-LINH ● TRI-VỠ ● HOÀNG-VÂN

GIẢI TRÍ

CHIẾU BÓNG

ENTER THE DRAGON
Phim Màu — Scope
Lý Tiểu-Long — John Saxon
Chiếu tại : REX (ĐT.90.772)
Và các rạp NGUYỄN VĂN HẢO (ĐT.99.556) Kim Châu (ĐT 99 660) Văn Hoa Đô-thành (ĐT. 20 314) Văn-Hoa Saigon (ĐT 23.051) OPERA tân trang (ĐT. 50 347) Khải Hoàn (ĐT.22009).

LA VALSE DANS LOMBRE
Roléir Taylor Vivien Leigh
Chiếu tại MINI-REX B (ĐT 92.185)

LES DRAKKARS
Phim màu—Scope
Richard Widmark
Sidney Poitier
Chiếu tại : Casino Saigon (ĐT. 20.682) Lê Lợi (ĐT. 23.052)

1) CHIẾC BÓNG BÊN ĐƯỜNG
Phim VN. Màu Scope
Kim Cương Kiều Oanh Thành Được.
2) KỲ NAM TỬ
Phim quốc-ngữ Màu
DƯ THIẾU LÔNG
Chiếu tại Cao Đông Hưng GĐ.

LE SILENCIEUX
Lino Ventura Léa Massari
Phim Màu
Chiếu tại : MINI-REX A (ĐT 92.185)

TRUYỀN HÌNH

Thứ Tư 21-11-73

18g00 Tin ngắn
18g10 Thể thao Quân đội.
18g30 Sức khỏe là vàng
19g00 Thông cáo
19g10 Thế giới lạ vật
19g30 Chương trình Công vụ
20g00 Tin tức
20g30 Hà quảng
21g00 Bình luận
21g10 Cải lương (tiếp)
21g30 Điểm hẹn
21g45 Giải đấu thuế vụ
21g50 Thời sự quân đội
22g00 Hà quảng (tiếp)
22g30 Tin cuối cùng
22g40 Hà quảng (tiếp)

CẢI LƯƠNG

Olympie
Kim Chung 5
BÊN CẦU VỌNG THỀ
của soạn-giả NGỌC VĂN
LỆ THỦY—MINH-PHỤNG

ĐIỆN ẢNH ĐIỆN ẢNH

Dư-luận Báo-Chí Việt-Nam bày tỏ mối quan-tâm trước ảnh-hưởng tai hại của một số phim-ảnh ngoại-quốc được nhập-cảng bừa-bãi vào Việt-Nam :

Thử soát xét lại phim ảnh Hồng-Kông

Một vấn-đề của lương-tâm và lòng yêu nước

● Bài của Nhóm NẮNG MỚI
(Báo DÂN-CHỦ ngày 15-11-1973)

KHÔNG phải đợi khi phim «ĐỘC-NỮ» của hãng Shaw Brothers có chủ-trương nhục-mạ Quốc-hiệu và Nhân dân VIỆT-NAM, báo chí VN mới đòi hỏi Chính-phủ VNCH, nhất là Phủ Tổng-Ủy Dân-Vận, nên xét lại việc nhập-cảng phim đánh đấm và khiêu-dâm của Hong-Kong. Nhưng từ lâu, nhưng người cầm bút VN đã nhiều lần đề cập đến vấn-đề này, mà chẳng có sự lưu-tâm, vì lúc đó chưa có thiên-thời, địa-lợi, nhân-hòa.

Nay thì chính Ông Tổng-Ủy Trưởng Dân-Vận, HOÀNG ĐỨC NHÃ trong buổi điều-trần về ngân sách ngành Dân-Vận trước Thượng-Viện đã tuyên-bố sẽ xét lại nội-dung các phim ảnh nhập-cảng, người ta thấy vấn-đề phim-ảnh có-vô bạo-lực và dâm-trụy của ngoại-quốc có thể được xét lại một cách công-tâm và dứt-khoát. Đó cũng là điều mong-mỏi của đa-số những người Việt-Nam hằng lưu-tâm đến sự phục-hưng tinh-thần và đạo-đức Dân-tộc, nhưng chưa đồng-loạt phát-biểu ý-kiến. Mới đây, một Nhóm SV Luật-Khoa đã đề-cập đến vấn-đề tẩy-chay phim ảnh Hong-Kong, và trong ngày 16-11-73 TỔNG HỘI SINH VIÊN SAIGON đã chính-thức lên tiếng về vấn-đề trọng-yếu này, Lời nói hiển-hệ đến sự tồn-vong của cả một dân-tộc trên phương-diện tinh-thần và đạo-đức.

Cũng chung đường-hướng như trên, Trang Điện-Ảnh TIỀN-TUYẾN hân-hoan ghi-nhận tất cả mọi ý-kiến xây dựng tích-cực của báo-chí cũng như của mọi giới. Tiếp theo, chúng tôi xin đăng lại ý-kiến của Nhóm NẮNG MỚI trên Nhật báo DÂN-CHỦ số đề ngày 15-11-1973, nguyên-văn như sau :

CẦM một tờ báo đọc mục «Giải Trí Hôm Nay», trong 37 rạp cinéé có tên tử Saigon vào Chợ Lớn, từ Thủ Đô đến Gia Định có tất cả 23 rạp chiếu phim chưởng, phim quyền cước, võ hiệp Trung Hoa. Những rạp còn lại có1 chiếu phim VN, 1 chiếu phim Anh, 8 thuần túy chiếu phim Âu Tây và không chiếu phim Nhựt.

Các con số nói trên dĩ nhiên có thay đổi hàng tuần, nhưng từ bốn năm nay không xê xích là bao nhiêu Phim Tàu vẫn ngự trị trên dưới 23 rạp chiếu tại Saigon—GiaĐịnh. Với một sự có một thường xuyên và rộngrãi như vậy, không thể nào phủ nhận những ảnh hưởng do phim Tàu mang lại đối với khán giả VN, nhất là vào những năm1970-1971khi phong trào xem phim chưởng đangcao.

Trong 260 phim nhập cảng theo nguyên tắc chỉ có 100 phim tàu

Trước năm 1972, phim ảnh nhập cảng vào VN lên đến 400 cuốn mỗi năm, mỗi cuốn phim tốn kém trên dưới 10.000 Mỹ kim nghĩa là mỗi năm ngân sáchquốc gia tốn kém gần 5 triệu Mỹ kim ngoại tệ sở hữu để nhập cảng «món ăn tinh thần» cho dân chúng.

Trong số 460 cuốn phim đó tỷ lệ chia cho phim Tàu không được ấn định rõ ràng, nhưng không quá 250 cuốn. Từ 1972 khi người Mỹ rời khỏi VN ngày càng nhiều. Số ngoại tệ thu được hiếm hoi hơn, chính sách ban chế phim ảnh và chia tỷ lệ được áp dụng. Lập tức các tài phiệt Chợ lớn tung tiền dốt lót, mua chuộc, chạy chọt để cho thị trường phim ảnh được tự do trong số 260 cuốn phim được nhập cảng hàng năm, nghĩa là có thể cả năm chỉ nhập cảng toàn phim Tàu không thôi. Nhưng gặp phản ứng của 1 số những nhà nhập cảng phim Âu Mỹ cũng như ý thức trách nhiệm của 1 số viên chức Bộ Thông tin, tài phiệt Chợ lớn đã thất bại.

Tiên nguyên tắc họ vẫn chỉ được nhập cảng 100 phim T.u trong tổng số 260 phim đủ mọi quốc tịch như Bộ Thông tin đã qui định.

Trên thực tế ?

Ở VN mà nói đến nguyên tắc người Thượng họ cười.Cốlẽ vì vậy mỗi tuần như tuần nầy,phim Tàu được trình chiếu khiêm nhượng nhất từ ba tháng nay, cũng trên 20 rạp trong số 37 rạp hiện hữu tại Thủ đô và vùng lân cận.

Nếu làm bảng phân tích chứng ta thấy trong 23 rạp chiếu phim Tàu tuần này, có 7 rạp chiếu Long Tranh Hổ đấu gồm Rex-Kim Châu, Văn Hoa, Khải Hoàn,Victory Lê Ngọc,Opéra Quốc Tế, 4 rạp chiếu Mặt chống Bầy gồm HồngBàng Nam Quang, Mỹ Đô,ĐạiĐồng 12 rạp còn lại chiếu tất cả 21 phim Tàu khác nhau (một số rạp chiếu một lúc 2 phim như Hùng Vương với Thần quy Hồa và Tân và Địch Quyền Vương, Cao đông Hưng chiếu Quái Khách và Hằng Y Quái Nữ, Văn Cầm chiếu Nữ Bá Vương và Thiết Sa Chưởng.

Nghĩa là riêng tuần nầy có tất cả 23 phim Tàu tại các rạp trong Thủ đô và Gia Định.Một năm không phải chỉ có một tuần đủ cho mỗi tuần chỉ chiếu 3 phim mới thôi, mặt năm cũng đã có 156 phim Tàu lọt vào đất VN và trên 1000 phim cũ mới đã chiếu khắp các rạp.

Những con số trên đây chỉ là ước tính khiêm tốn vì có tuần lễ hàng 7, 8 phim Tàu nhập cảng trần tới Saigon.

Phim Tàu nói lên được gì : Máu lửa, hận thù võ nhân đạo

Trong 23 phim Tàu đang được chiếu tại Saigon, chỉ có 2 phim xã hội tính cảm là mùa Thu Lá Bay ở Lệ Thanh,Bao Nhiêu Lệ Bầy Nhiêu Tình ở Nam Việt, ngoài 2 rạp này phải chiếu kèm thêm 1 phim quyền cước võ hiệp để câu khách.

Phim Tàu quyền cước võ hiệp nói lên được cái gì? Khác với Lương Sơn Bá Chúc Anh Đài, Hoa Mộc Lan của những năm xa xưa đề cao tiết nghĩa trung liệt và tình người, các phim Tàu ngày nay như cái tên của từng phim chỉ đề cao thủ đoạn giết người trong nhấy mắt, giết người thật dễ dàng, thản nhiên, giết người thật rầm rộ mà vẫn chính được lòng thế hận phân biệt với vai khác đường lối thủ hận đó đôi khi xuất phát từ những duyên cớ nhỏ nhặt như bị chạm tự ái, hoặc từ 1 lòng hận thù khác.

Pháp luật bị chà đạp vì luật rừng, kẻ nào mạnh kẻ nào có trái tim sắt và đầy thủ hận, sẽ thắng vì muốn làm gì thì làm.muốn giết bao nhiêunguời thì giết. VN theo chủ nghĩa pháp trị, nghĩa là đặt nặng tầm quan trọng của luật pháp, phim Tàu chứi cha vào một người VN qua luật rừng, luật mọi rợ của cuốn phim.

Tình người bị đây xéo thách thức và nhục mạ vì những hận thù tiếp nối chồng chất một cách dễ dàng để rồi bầu lộ liền sau đó bằng hành động sát máu. Hành động này lại được phim Tàu đề cao như một triết lý duy nhất đáng tôn sùng.

Tương lai VN bị đe dọa vì phim Tàu đã dạy trẻ em và thanh thiếu niên những hề hết phá phách gạo thủ đầm đá hơn là có những gương sáng về tác phong đạo đức xây dựng. E rằng tương lai dân nước này sẽ trở thành bầy ác thú hơn là thành người công dân tốt, vì ý thức của sự tôn trọng luật pháp được thay bằng lý lẽ của hận thù và sắt máu.

Nếu phim Tàu muốn dạy, muốn nhồi sọ người VN vì lòng thù hận thì ngay từ bây giờ người VN nên chừng tỏ điều mình đã hấp thụ được trước chuyện bọn Shaw bên Hongkong đã mạ lỵ cả dân tộc VN với cuốn phim Độc Nữ trúc bịnh VN đang chiếu cho dân chúng các nơi trên thế giới coi, khắt khau từ Hongkong.

Nếu người VN cần có lòng ái quốc đúng đắn, nhất là giới hữu trách phải có thái độ. Với bản chất hiền lành, hiếu hòa, thái độ dễ là nghiêm cấm những loại phim này xuất hiện tại VN để khỏi làm hại các mầm non của dân tộc.

Bây tỏ thái độ là 1 vấn đề của lương tâm con người và của lòng yêu nước thực sự.

...«Như hà nghịch lỗ lai xâm phạm
Nhữ đẳng hành khang thủ bại hư».
LÝ THƯỜNG KIỆT

KINH TẾ CHÍNH TRỊ • KINH TẾ CHÍNH TRỊ

Vấn-đề đổi giờ làm việc cho công sở

TIN tức cho biết đang có sự soạn thảo kế hoạch để thay đổi giờ làm việc cho công sở để công chức cần bộ cũng

THỂ THỨC MỚI VỀ VIỆC THÔNG BÁO ĐIỆN THOẠI HƯ

TỔNG Nha Bưu Điện công bố thể thức mới về việc thông báo cho cơ quan Bưu Điện biết mối khi có điện thoại bị hư kể từ ngày 15-11-73.

Theo thể thức này các máy điện thoại hư bắt đầu bằng số 2 (XXXXX)

1.— Quay số 11 nếu dùng máy điện thoại bằng số 2

2) Quay số 24444, nếu dùng máy điện thoại bắt đầu bằng số 3, số 4, số 5 hoặc số 9, để báo máy hư và xin cho sửa.

Các máy điện thoại hư bắt đầu bằng số 3

1) Quay số 11 nếu dùng máy điện thoại bắt đầu bằng số 3.

2) Quay số 36000, nếu dùng máy điện thoại bắt đầu bằng số 2, số 4, số 5 hoặc số 9, để báo máy hư xin cho sửa.

Các máy điện thoại hư bắt đầu bằng số 4 (4xxxx)

1) Quay số 11 nếu dùng máy điện thoại bắt đầu bằng số 4.

2) Quay số 44444, nếu dùng máy điện thoại bắt đầu bằng số 2, số 3, số 5 hoặc số 9, để báo máy hư và xin cho sửa.

Các máy điện thoại hư bắt đầu bằng số 5 (5xxxx)

1) Quay số 11, nếu dùng máy điện thoại bắt đầu bằng số 5

2) Quay số 55555, nếu dùng máy điện thoại bắt đầu bằng số 2, số 3, số 4 hoặc số 9, (để báo máy hư và xin cho sửa.

Các máy điện thoại hư bắt đầu bằng số 9 (9 XXXX)

1) quay số 11, nếu dùng máy điện thoại bắt đầu bằng số 9.

2)Quay số 99999 nếu dùng máy điện thoại bắt đầu bằng số 2, số 3, số 4 hoặc số 5 để báo máy hư và xin cho sửa.

như nhà nước tiết kiệm xăng điện. Nếu có sự soạn thảo kế hoạch thực sự thận trọng về vấn đề nói trên thì quả thật đó là việc đáng mừng vì đó khi các biện pháp tiết kiệm chỉ vì thiếu cần nhắc kỹ lưỡng mà không thành hay bị phản đối. Nhận cao trào tiết kiệm tôi đã đề lo sản xuất đang được bàn tán ồn ào, xin đưa ra đây 1 vài ý kiến của 1 số công chức cần bộ. Việc thay đổi giờ làm việc của công sở nên đúng là để giúp công chức và nhà nước tiết kiết kiệm được tiền phí xe đạp và điện nước thì phải đáp ứng các yêu tố sau đây (1) sự đổi giờ đó phù hợp với tình trạng gia đình công chức xứ ta từ là giải quyết luôn của sự tiện lợi đưa rước vợ con hàng đã được ? Sự thay đổi giờ làm phải được trù hoạch bảo vệ sức khoẻ của công chức Ở đây yếu tố thời tiết của 1 xứ nhiệt đới như ở xứ ta phải được xét tới.

Tại Lão lệnh thay đổi giờ làm việc được ban bố công chức làm việc liên từ 8g sáng tới 16g chiều. Buổi trưa được nghỉ 1 giờ để ăn trưa. Công chức được khuyến cáo mang theo bữa ăn trưa ngay lúc đi làm buổi sáng.

Thêm vào đó bộ giáo dục được lệnh phải đổi giờ học cho phù hợpvới giờ làm việc của công chức. Thông cáo còn cho biết là sẽ xét đến việc nhập độ giờ gấp làm việc để cho có sự điều hòa không gây. Thêm sự cản trở sinh hoạt của mọi người và nhất là không gây thêm những sự chi tiêu cho gia đình người cần bộ (thuê xe cho vợ con đi học đi làm 9%) Ở Lão hộ đã tính được như vậy thì ở xứ ta, chúng ta lại cang phải tính kỹ hơn thế để cho biện pháp đổi giờ làm, nếu có, sẽ thực sự có tính cách tiết kiệm và sự mát. Muốn như vậy nhà nước phải có hệ hoạch tỉ mỉ để bố trí sắp đặt lại một số sinh hoạt. T.V.

KỊCH TRƯỜNG • CẢI LƯƠNG • KỊCH TRƯỜNG • CẢI LƯƠNG • KỊCH TRƯỜNG

PHẢI CHĂNG VÌ NGHE LỜI • XÚI DẠI • NÊN GIỜ ĐÂY MINH-VƯƠNG LÀNH ĐỦ DỊP NÀY

Chí-Tâm đã có cơ hội phát huy tài nghệ

NHƯ chúng tôi đã loan cách đây mấy hôm với đầu đề : «Tiếng cố lãm xáo trộn đào kép Kim Chung 2». vì chúng 1 lúc đoàn 2 mất những 2 kép và 1 hề.đó là những nghệ sĩ : Minh Vương, Thanh Tuấn, Thanh Điền và An Danh, bỗn tình nhà mà cách đây gần một năm bước về sân khấu KC2 các anh đã hợp nhau lại và người ta gọi đùa là Tứ Hùng KC2.

Nhưng không bao lâuThanh Tuấn và Minh Vương bắt đầu bực bộc. vì chuyện hát xướng và tình cảm trong cuộc sống hằng ngày cũng có khác biệt nên tuy hề ngồi mặt vẫn vui vẻ nhưng trong lòng bực tức lẫn chống nhau. Do đó tuồng Minh Vương không bao giờ Thanh Tuấn chịu thế và ngược lại MV cũng vậy.

Giờ đây, kể thì lên Trung tâm người thì năm ở Quân Cảnh Tử Pháp chỉ vì nghe lời xúi dại Nầm đêm suy nghĩ không biết họ có nghĩ mà thương nhau chăng ?

Trong cuộc đời này ta không nên ý lại vào ai hết, để rồi nghe lời «xúi dại» ! Khi đụng chuyện chỉ rước họa vào thân mà thôi.

Chí-Tâm có cơ hội phát huy

Hiện thời ban Giám đốc KC2 đã chuẩn bị người để thay cho 2 anh MV và TT.

★ Bài của THU-ĐÔNG ★

Nghệ sĩ được ban Giám đốc lựa chọn thay MV là kép trẻ Chí Tâm và Tài Bửu Bửu được đón lên thay cho Thanh Tuấn.

Như vậy, sau gần 1 nămcong tác với Kim chung bây giờ kép Chí Tâm mới có dịp phát huy nghệ thuật và chắc chắn Chí Tâm sẽ mang hia bảy dặm khi thay MV đóng cặp với Mỹ Châu.

Vai diễn về Chí Tâm

Nói đến Chí Tâm cách đây 2 năm về trước anh là một «kép con» trên sân khấu Dạ quang Châu. Lúc bấy giờ những cây bút viết về kịch trường đều nhận nhận Chí Tâm rất có triển vọng trong tương lai.

Thật vậy, lần đầu thấy anh xuất hiện trên màn ảnh nhỏ, nhìn thấy vóc dáng cân đối và gương mặt «bô trai» của Chí Tâm bất buộc người xem phải chú ý.

Người ra Chí Tâm còn có sẵn một lần hơi trầm buồn nhưng hoè dạng khiến chúngtôi nhớ đến kép Tấn Thành (Tấn Tài) cách30 năm về trước Cố đến lần hơi Tấn Thành ngày xưa cao hơn chí Tâm bấy giờ nên khi cất giọng không cần Micro mà hàng «cá kèo» cũng nghe rõ mồn một.

Trở lại vai diễn đề Chí Tâm, mặc dù anh còn nhỏ tuổi hơn Mỹ Châu nhưng đóng cặp với nàng vẫn không thấy khiếm lịch là nhờ vào hình thể

(XEM TIẾP TRANG 6)

Chỉ tại Hoàng-Long bay bướm...

● BA DÀN CÁNH ghi

NÓI đến Hoàng Long người ta nghĩ ngay đến một anh kép trẻ có tánh bay bướm là lướt mót cây và «Đào» cùng một «quão». Do đó nên thích thoảng người ta lại nghe anh gặp những rắc rối cuộc đời !

Có lần tưởng đâu vợ chồng anh phải xa nhau vì HoàngLong có mèo mỡ sao đó ? Nhưng nhờ Kim Ngọc kiên nhẫn chịu đựng nên cuối cùng lá rụng về cội. Đâu sao vợ chồng cũng đã ba mặt con rồi, làm sao mà bỏ nhau được.

Tuy nhiên sóng lặng gió êm chỉ được thời gian ngắn Hoàng Long lại «cua» đào và lần nầy cha hơn cả lần trước. nghĩa là các cô mê anh như điên đảo, nên chẳng có anh là chủ đó có người đẹp.

Sau đây Kim Ngọc có ghen

lâu dần dần ra «chai - cóng» nên cô bỏ mặc Hoàng Long muốn làm gì thì làm. mà chỉ biết xoay sở để nuôi con mà thôi.

Chợt đao có ngày đứt tay, Hoàng Long vẫn tánh nào tật nấy vì gặp đây có một cô gái 17 tuổi, hằng ngày đến ngay cửa rạp Quốc Thanh đón Hoàng Long. Có lẽ có nay không biết K.Ngọc ở tại đó nên mới bạo gan tìm đến Hoàng Long như vậy.

Thế rồi không hiểu Hoàng Long làm thế nào đã mạnh tạo thưa anh về tôi xâm phạm tiết hạnh (!) Nhưng rồi cũng chính bà bắt nại nên H.Long chỉ bị giữ mấy ngày mà thôi.

Trong khi bị kẹt Chu chỉ Nhược (Kim Ngọc) đã chạy bù đầu bù óc để lo cho ông xã. Cô vậy Hoàng Long mới biết thương vợ.

Một lần cho tôn tới giả. Đường đi nước mặn mà hà ăn chân.

BA DÀN CÁNH

H

TIẾP THEO TRANG 3

Ông nói «V: tình hình đấu hôi gần đây nên hăng mới nghĩ đến việc tương hòa, tương đồng của Hồ. Nếu không phải là tình trạng đó mình sẽ Cộng hòa Khmer».

Ông Krull không chịu cho biết sẽ ngưng hoạt động tại các quốc gia nào khác.

Tất cả mọi công cuộc nhập cảng của tàu phân đầu và dầu lửa tại Cộng hòa Khmer đều do sở nhập Tela Khmer của tỉnh phủ đảm nhận Các công ty Esso, Shell và Caltex mua dầu của Tela Khmer và bán lại cho dân chúng.

Văn theo lời ông Krull, hàng Esso vùng cung cấp hàng 15m³ dầu tại Cộng Hòa Khmer.

Chí - Tâm...

(Tiếp theo trang 5)

thể và mành mai của Mỹ Châu nên trông vẫn xứng đôi xứng lứa.

Chí Tâm là người Việt gốc Hoa và học cổ nhạc từ năm lên 10 tuổi. Bắc ruột anh là người Tiền chánh cùng nhưng lại rất ranh về nhạc cổ và đã dạy Chí Tâm ca từ khi anh còn là thằng bé ở Trà Ôn.

Năm 13, Chí Tâm rời nơi chôn nhau cắt rốn lên Cần Thơ sống tại bên Ninh kiều bằng nghề rửa hình. Tại đây mối vào Chí Tâm được bắt vào nghệ mới lên đi Cần Thơ ca ở cầu. Và chính Tâm Vân nhân một dịp trình diễn tại tỉnh mày đã khu nhận Chí Tâm và tao cho anh chỗ đứng khiêm nhường trên sân khấu Đa Quang Châu. Sau đó DQC giải tán Chí Tâm được Bảo Long mời kỳ giúp kéo và hát cho đến ngày nay.

THU ĐÔNG

Văn phòng Luật sư Trần Quang Huy số 104 đường Công Lý Saigon

BỐ CÁO TỰ PHÁP

Tự phạm phiên xử ngày 8-9-73.

Tòa Sơ Thẩm Sàigòn xử việc ly hôn, đã tuyên án Tiền Thẩm truyền bị đơn Huỳnh Kim Thanh cư ngụ tại số 95 đường Trần Hoàng Quân Chợlớn phải ra hầu Tòa ngày 13-12-1973 hồi 9 giờ sáng tại Pháp Đình Sàigòn để nghe phán xử ly hôn giữa Trần thị Phương Mai và Huỳnh Kim Thanh vụ số 945/LH/73. Nếu vắng mặt, Tòa sẽ xử khuyết tịch.

Nay Bổ cáo

Thay mặt nguyên đơn

TRẦN THỊ PHƯƠNG MAI

Luật sư : TRẦN QUANG HUY

U

TIẾP THEO TRANG 3

Được biết, sau 20 tháng chạm địch tử Ấn Lộc Đầu Tại Thiên, rồi đến sỉ của Tiểu Đoàn 8 nhảy dù - đã loại khỏi vòng chiến ngày mồng 1 tháng 8.

● **Nhân mạng địch :**

3305 tên địch bị giết chết tại chỗ 296 tên bị bắt làm tù binh, 2 bắt chánh.

Vũ khí và cơ giới tịch thu :

638 súng cộng đồng đủ loại, 1352 súng cá nhân, 22 máy truyền tin, 4 máy bắn xa, 19 xe vận tải Molotova, 3 tổng đài điện thoại, 40 tấn đạn được, quân trang, quân dụng, 30 tấn gạo và 1 tấn y dược cụ.

Vũ khí, cơ giới và quân dụng phá hủy

10 Chiến xa các loại.
12 Xe vận tải Molotova.
39 Súng cộng đồng đủ loại.
9 Súng cá nhân.
05 Khẩu pháo.
6 Công binh xưởng và hàng ngàn tấn đạn dược và dầu đang quản trị.

Vậy những thành tích kể trên nhân các cấp thuộc liên đoàn Hồng dù được ân thưởng tiền, Huy Chương đủ loại. Hồi ấy Tiểu đoàn được tuyên dương công trạng trước quân đội 9 lần, 2 lần được ân thưởng huy chương Hồng Kỳ và được mang dây biểu chương mau Bảo Quốc Huân Chương.

M

TIẾP THEO TRANG 3

tỏ đối với tình trạng sức khoẻ của cậu con trai của ông Kennedy là một việc không thể tin được một cách tuyệt đối». Bác sĩ biết là hàng ngàn cô điện thoại nhận được tại tổng đài điện thoại của hãng viện nhiều đến nỗi không nhớ được.

Cậu Teddy, sáng thứ bảy vừa qua đã phải trải qua một cuộc giải phẫu trong một giờ đồng hồ vì bình ung thư tương, được ghi nhận là cận cấp khác. Phát ngôn viên cho biết là cậu con trai của ông Kennedy, 27 tuổi năm ngoái Aitan ở Washington và vẫn tiếp tục hồi phục tốt sau trường hợp thời tuần điện của xương khuỷu.

Thương nghị sĩ Kennedy và phu nhân là bà Joan đều có mặt ở bên giường của cậu con trai trong suốt đêm thứ 6 và sáng thứ 7 khi cuộc sáng đề giải phẫu. Nghị sĩ Kennedy rời Lịnh viện ngày sau cuộc giải phẫu để gặp lại bạn bè tại Ủy ban của cử chấp giải Kathleen 22 tuổi, tại Georgetown hôm thứ Bảy, nhưng ông đã quay trở lại với cậu con trai ngay sau lễ cưới.

D

TIẾP THEO TRANG 3

Bản cáo bạch Tòa Sơ thẩm Gia Định đoàn thế của lực lượng Hồng Kỳ Tiểu Đoàn Trần Hoàng Quân Chợlớn phải ra hầu Tòa ngày 13-12-1973 hồi 9 giờ sáng tại Pháp Đình Sàigòn để nghe phán xử ly hôn giữa Trần thị Phương Mai và Huỳnh Kim Thanh vụ số 945/LH/73. Nếu vắng mặt, Tòa sẽ xử khuyết tịch.

Tòa Ủy ban Trung ương Cứu lụt, Mùa lụt kể như đã qua. Tuy Ủy ban sẽ tiếp tục theo dõi đã tăng cường biện pháp cứu lụt nếu cần.

X

TIẾP THEO TRANG 3

Thôn Cục dự trù, đã lập 1 hệ thống nước 150 ly trên lề đường để thay đường ống hiện hữu quá mục hầu cung cấp nước cho đồng bào dọc theo đường Tân thất Thuyết.

Dự án trên chỉ được xúc tiến khi nào các nhà xây chiếm lề đường được Tha Bồi Chính giải tán.

Kế từ ngày ra thông cáo này Saigon Thủy Cục tạm ngưng cấu xét đơn xin thấy lượng kế của đồng bào ngày một tiến triển đường Tôn thất Thuyết từ đường Trần minh Thế tới Nguyễn Khoa vì đường ống quá mục và nhưn dưới mặt đường đã tràng nhựa nóng.

Saigon Thủy cục mong mỗi đồng bào thông cảm những khó khăn vì kỹ hoạt nếu tiên đi không cho phép Saigon Thủy cục cung cấp được nước 150 ly trên lề đường lắp sau.

Tiến phạt về các vụ buôn vàng lậu được ấn định tùy theo lối xuất đồng bạc VN

SAIGON 19-12 (VTX)— Ngân Hàng Quốc gia đã ấn định lại mức tiền phạt tùy theo sự thay đổi lối xuất đồng bạc Việt Nam đối với mỗi cây vàng của phạm nhân vi phạm pháp luật nhà nước.

Tùy theo số vàng buôn bán lậu bất cứ mỗi lượng vàng (Once, ounce) đương 31,1(gr) và phạm vi từ 22 Mỹ kim hay một số bạc Việt Nam tương đương với lối xuất hiện ấn định.

Việc ấn định lại mức phạt này là để thích ứng với tình trạng thay đổi lối xuất hiện tại VNCH.

S

TIẾP THEO TRANG 3

giá trị tương đương với đồng Mỹ kim thường và chỉ lưu hành trong quân đội Mỹ.

Việc đổi tiền đã bắt đầu hồi 6h30 địa phương hôm thứ Hai (21g30 quốc tế Chủ Nhựt) và sẽ kết thúc vào buổi chiều cùng ngày.

Đại Hàn là quốc gia cuối cùng nơi quân đội Hoa Kỳ đã ấn định đồng đô la để đổi mua hàn trong các cơ quan đội Mỹ và quân đội Đồng Minh.

Phát ngôn viên của các lực lượng Hoa Kỳ tại Đại Hàn cho hay, của 1 vào tiền đã khác xác quân đội Mỹ ở đây đã được đồng Won trong thời gian đổi tiền.

Các viên chức tài chính tại các bộ tư lệnh quân đội Hoa Kỳ cũng cho hay là đồng Đôla đã không của gần tại nữa.

Hôm thứ hai, đồng đô la xanh của Hoa Kỳ là giảy bực hợp phép chính thức cho tỉ các mọi buôn bán tại các cửa cửa của quân đội Hoa Kỳ ở Đại Hàn.

Bản thông cáo đã đồng đồng đô la xanh đồng đô đột ngột đã gây xôn xao cho giới tự mua gần của Tổng cuộc Tiếp Tế với giá chính thức và nhu cầu sự yêu cầu, sẽ cung cấp phương tiện chuyển chở cho các đoàn thể.

Nhiên liệu sẽ do Ủy ban Trung ương Cứu lụt đại thọ.

Thông Ủy ban Trung ương Cứu lụt, Mùa lụt kể như đã qua. Tuy Ủy ban sẽ tiếp tục theo dõi đã tăng cường biện pháp cứu lụt nếu cần.

V

TIẾP THEO TRANG 3

vào khi vừa với một số thực phẩm và hiện bực của đồng bào.

Đồng bào Quảng Tín lên án Cố tiếu chủ nhi QUẢNG TÍN— Gần 4000

đồng bào các giới tại những ấp thuộc xã Bình Quế, quận Thăng Bình tỉnh Quảng Tín cuối tuần qua đã tự động họp mít tinh tại sân đình ấp Cộng sản hiếu chiến và lên án gần Cộng sản hiếu chiến và trên trọng Hiệp Định, đã ngăng bắn do chính chúng đã ký kết và Cộng sản chúng đã bắt các hai thiếu nhi trong đó 1 em đã mất tích.

Đại diện dân chúng trong buổi mít tinh đã lên diễn đàn nhắc lại phát nội tội cùng của Cộng sản chúng trong xã với những hành vi phá hoại hòa bình của Cộng sản. Buổi mít tinh sau đó đã biểu thanh cuộc biểu tình hòa bình để phản đối và lên án những hàng động thủ bạo vi phạm ngưng bắn của quân Cộng sản.

Đồng bào đã lập 1 bản kiến nghị gửi đến Đại Tá Tỉnh Trưởng, Ủy yêu cầu đồng mọi hoạt động thích nghi, ngăn chặn hành động xâm lược của Cộng sản.

Cộng sản đã nuôi ý mộng thôn tính Miền Nam bằng vũ lực

SAIGON — Ở ở Bùi bảo Trúc, Phát ngôn viên Chính phủ tuyên bố rằng Cộng sản không hề từng vào một giải phẩm chính trị giải quyết vấn đề Miền Nam Việt Nam mà chỉ muốn thôn tính Miền Nam bằng vũ lực.

Trả lời câu hỏi liên quan đến ý muốn của MTGP qua lời tuyên bố của 2 người trong tổ chức phái chiến Mỹ của được Nguyễn thị Bình đến tiếp ở Đông Hà theo đó VC mong muốn có 1 chính phủ liên hiệp tại miền Nam, phát ngôn viên chính phủ nhấn mạnh, điều đó chắc là không thể có CS đã từ chối thẳng luận nghiêm chỉnh với VNCH để tiến tới một giải pháp chính trị ở miền Nam tại hội nghị Le Celle St. Cloud.

Ông Bùi bảo Trúc nhấn mạnh rằng, cũ gì là Cộng sản, Cộng sản vẫn là Cộng sản và Bà Cora Weiss đã cập đến chỉ là một đoàn xung trà binh có cảm tình với CS.

Phát ngôn viên Chính phủ cũng bác bỏ lời tố cáo theo đó VN đã

Q

TIẾP THEO TRANG 3

Nhơn vì các vụ giải tán thành phố Okayama ở miền trung nước Nhật, thương trường Ohira cho biết, vụ đã xử của Chính phủ Nhật sẽ sang viếng các nước Arab trong tương lai gần đây.

Ngoại trường Ohira không chịu cho biết các chi tiết khác như nhân vật nào sẽ công du hay Nhật có theo chính sách thân thiết Arab hay không để trình nạn thiếu hụt tiêm trong về dầu hỏa.

Tỉ chức các nước xuất cảng dầu hỏa Arab (OAPEC) hôm chủ nhật đã quyết định hãy bỏ việc đối xử bất lợi cho Nhật về dầu hỏa.

Nguồn tin thân cận ông Ngoại giao Nhật cho hay bộ đích tham khảo ý kiến với bộ tài chính về việc Nhật gia tăng viện trợ kinh tế cho các nước Arab sau xuất điều.

Trương-kim-Hùng lực sĩ xuất sắc 73

(Tiếp theo trang 5)

Do đó tay đua xe đạp khét tiếng Trương -Kim Hùng đoạt huy chương vàng Đ.N.A.V.H 7 lần, trong cớ chạy 800 thước, phá cả kỷ lục Đ.N.A.V.H. Vận-Hội, đã được chọn Lực-Sĩ số 1 năm 1972 với 18 thắm trongtông số 23.

Em Đỗ-Nhứt-Minh 19 tuổi, huy chương bạc Đ.N.A.V.H. vẽ có lội 100 thước Ếch, phá kỷ-lục Đông-Nam-Á và là người VN thứ nhứt lội 100 thước ếch dưới 58 sao, được chọn Mầm Non triển vọng với 19 thắm. Cũng nên biết thêm trong cớ nầy có hai em Nguyễn kim Minh (quần vợt) và Phan văn Quyền (Q.Thuật) cũng có được giới thiệu.

Sự chọn lựa 2 chức tước nầy quả đề đăng, vì đã có kết quả ĐNÁVH. Kỷ 7 làm sự do lường, với lại trước đây tay đua Trương kim Hùng ngay mới 18t, với bao thành tích lập được, em đã được chọn là mầm non triển vọng rồi. Năm nay với huy chương vàng ĐNÁ mà còn phá cả kỷ ĐNÁ, luôn Á Vận Hội, nên không còn lực sĩ nào xứng đáng ở ngôi vị Lực sĩ xuất sắc nhứt năm 1972.

Người có thể tranh chức ấy với TK Hùng là em Đỗ nhứt Minh. Một lực sĩ chẳng những tài cao mà còn có I tác phong đứng đắn làm ai cũng cảm mến. Song đâu sao bạc cũng kém vàng giá lại chức mầm non triển vọng cũng chẳng kém danh giá.

MAI TIẾP

VĂN HỌC NGHỆ THUẬT ● VĂN HỌC NGHỆ THUẬT

(Tiếp theo trang 5)

tiêu cho một giai đoạn đặc biệt của cả hai dân tộc Hoa Kỳ và Việt Nam.

«Vì ơi, Bước tới» được nữ văn sĩ Nhã Ca được biện sau khi ông Barry Hilton đến tiếp xúc để đích sang Anh ngữ cuốn «Đoàn Nữ Binh Mùa Thu» của bà. Nhưng vì chưa hài lòng với cuốn truyện nầy nên Nhã Ca đã viết hẳn lại một tác phẩm mới.

Vì, làm tên của I thiếu nữ Việt Nam, lớn lên vào những năm cuối cùng của những năm sáu mươi, khi chiến tranh ở vào mức khốc liệt cùng với sự việc quân đội Hoa kỳ đến Việt Nam sự xuất hiện của người Mỹ cùng với những ảnh hưởng vật chất do họ mang lại đã dẫy thâm kích cho nhiều gia đình Việt Cam. Cô gái tên Vì gánh chịu I trong những thảm kịch nầy. Nhưng cuối cùng nhờ lòng tin và tình yêu, đã dũ sức hướng về tương lai và «bước tới».

Nhà Thơ Nữ ?

Tới nay Nhã Ca có tơn ba mươi tác phẩm đã xuất bản hai lần được trao tặng giải thưởng văn chương toàn quốc, mới về thì ca năm 1965 và 1 về văn xuôi năm 1969. Nhã Ca là một trong những nữ thi sĩ được nhiều người biết đến trong sự I mười năm qua tại Việt Nam.

Sinh năm 1939 tại Huế, khởi sự viết từ khi còn là nữ sinh trung học Đồng Khánh, Nhã Ca đã đến với thế giới văn nghệ từ năm 1957 qua các bài thơ, truyện ngắn với tên thật là Trần thị Thu Vân. Ba năm sau đó, tên Nhã Ca xuất hiện trên I loạt thơ trong tạp chí Hiện Đại, số ra mắt vì 5 năm sau tập «Thơ Nhã Ca» chiếm giải nhất của giảithưởng văn chương toàn quốc về bộ môn nầy.

Vào năm 1963, cuốn «Đêm Nghe Tiếng Đại Bác», Tiểu thuyết đầu tiên của Nhã Ca được in thành sách, và đến tháng 10 vừa qua, tác phẩm thứ 5 của Nhã Ca, tiểu thuyết «Hiên nhu mực tím» đã được phát hành.

Viết văn, đối với Nhã Ca là I việc làm đều đặn, không tùy hứng. Với I mấy chữ, 2 cây viết chì đề gõ thay ngón tay, mỗi ngày Nhã Ca dành cho khoảng 4 tiếng đồng hồ để viết. Theo sự xức tích của Nhã Ca, mỗi ngày trung bình 3, 4 trang đánh máy, I ngàn trang cho I năm và lại 10 năm qua, là khoảng 10.000 trang sách.

Kết hôn với I người cùng ở trong nghề nhà thơ Trần Dạ Từ và hiện có 5 con, Nhã Ca cho biết ngoài việc làm thơ, Trần Dạ Từ còn làm nghề cắt sửa tin tức cho các nhật báo và bà thường được khuyên nên cắt những chữ hoặc đoạn thừa, để là ảnh hưởng lớn lao nhất của người bạn đường của bà đối với việc sáng tác.

(CÒN NỮA)

C

TIẾP THEO TRANG 3

cũng nên công chức.

DB Nguyễn Văn Tố đề nghị giới thiệu quyền tiếu cải lại phương các phân phối hàng QTV hiện nay theo đó I chỉ nên mua của các quầy hàng QTV vào dịp quân nhân công chức viên lãnh lương. 2) Hoặc nhượng hàng theo khẩu phần rồi tới vào lương của công chức quân nhân.

N

TIẾP THEO TRANG 3

Các viên chức cho biết là các tàu tuần tiễu của Hải quân Bangladesh đã khởi hành cùng cuộc tìm kiếm các những mạc phẩm, nhưng người đã không có dấu thì giới gấp tập vô bờ sau khi nhận được lời báo động về cuộc phóng.

Một thiếu phụ Mỹ thích hôn Tổ Nixon hơn là bắt tay

CẮN CỔ KHÔNG QUÂN

BOBINS 19-II (AP)— Một bà nội trợ Mỹ các nhân trong rất quyết đã nắm tay Tổng Thống Nixon khi ông về phía bà và hôn lên má nhân Đệ Tổng Thống Nixon bất tay một cách đường tại Cuộc.

Bà Cynthia Gresham nói : «Tổng Thống bắt tay tôi nhưng tôi chobiết lời không thể bắt tay đông, tôi muốn hôn ông cơ». Cách đây 30ngày tôi đã mơ thấy TT Nixon đưa tôi đến I phòng nhỏ và tôi đã hôn tôi Khi có tin ông sẽ đến Georgia, tôi nhất quyết sẽ hôn TT Nixon».

Mỹ dự trù 1,000 tỉ nguyên tử hoạt động vào cuối thế kỷ 20

WASHINGTON 19-II (AP)— Chủ tịch Ủy ban nguyên tử năng HK cho biết cơ quan dự trù 1.000 lò nguyên tử sẽ khởi sự hoạt động tại Mỹ vào cuối thế kỷ này.

Trong một cuộc phỏng vấn dành cho tờ «US News and World Report», tiến sĩ Lee Ray cho biết là Hoa kỳ phải trông cậy nhiều hơn vào các nguồn nguyên tử năng để sản xuất điện lực nhằm đáp ứng sự nhiều hơn năng lượng.

Không có việc xét lại kết quả kỳ thi tiến sĩ chuyên khoa Sử học

SAIGON 19-11 (VTX)— Đại hội đồng Giám khảo Ban Tiến sĩ chuyên khoa niên khóa 1972-73 trong phiên họp ngày 7-11 vừa qua tại Trường Đại học Văn Khoa Saigon đã xác định «không có việc xét lại kết quả kỳ thi Tiến sĩ Chuyên khoa Sử học được công bố ngày 4-10-73».

Công trong phiên họp nầy, Đại hội đồng Giám khảo đã đồng thanh xác định khiếu quan đã vị giám khảo chấm môn phương pháp học. Vị nầy nay đã tuyên bố trước Đại hội đồng là đây hoàn toàn chưa trách nhiệm về điểm số mà ông đã cho tên các bài thi do ông chấm.

Mặt khác, Hội Đồng công xác định Giám khảo có quyền chuyên quyết về điểm số mình cho và không ai có quyền phủ nhận điểm số đó.

L

TIẾP THEO TRANG 3

năm sống trên đất Bắc trở về cùng một cái ba tô, nhưng cái ba tô lưng lòng thôi vì bị mất ăn rách nát. Ide cũng cái tô vất đi, thế là xong chứ có gì mà phải thn xếp.

(CÒN NỮA)

B

TIẾP THEO TRANG 3

Hiếu Chơn Duy Xuyên thuộc tỉnh Quảng Sơn Tịnh, Tự Nghĩa tại Quảng Ngãi và ba quận TamQuán, Hoài Nhơn, Bình Khê thuộc Bình-Định.

Ủy ban Trung ương Cứu lụt cũng đồng bào tái thiết vùng lũ lụt, bị hư hại là nhà của đồng bào nạn nhân chiến cuộc, cải bằng vật liệu nhẹ. Đây, ngày 7-11 nước bắt đầu rút và đồng bào đi tản đã tự về nhà cũ.

Thek sự ghi nhận của ty ban Trung ương Cứu lụt thiệt hại chung về nhân mạng, tại Quảng Nam có 14 người chết, 4 mất tích, 2 bị thương và 24.290 người phải di tản tránh lụt. Tại Quảng Ngãi có 33 người chết và khoảng 60.000 người di tản, BinhDinh có 22 người chết và 43.251 người phải di tản, tại Phú Bổn có 2 người chết và 2.629 đồng bào di tản.

Về thiệt hại tài sản. Tỉnh Quảng Nam có 3.743 nhà bị hư hại đuổi 5%/ổ và mất 151 trên 500/o. Về hoa màu các ruộng mạ non bị hư hại bị bào lụt đã trành thủ thời gian. Tỉnh Quảng Ngãi có 1.502 nhà bị hư hại trên 5 o/o 3,650 mẫu mạ non bị hư hại và mất 2.632 gia súc phần lớn gà vịt.

Bình Định có 2.628 nhà bị hư hại đuổi 50p/o và 4.718 nhà trên 50o/o, mạ non vào hoa mẫu phụ hư hại lối 50o/o ... nhưng gia súc ít thiệt hại vì 3 quận bị bào lụt là Tam Quan, Hoài Nhơn, Bình Khê, đồng bào mới hồi cư chưa chăn nuôi chăm.

Tại Khánh Hòa có 503 nhà bị trốc nóc và nhưng ngàng mạ non bị hư hại lối 50o/o. Tại PTx Bảo có 82 nhà bị hư hại 1360 mẫu mạ non và hoa mẫu phụ chưng gia súc ít thiệt hại vì 3 quận bị bào lụt là Tam Quan, Hoài Nhơn, Bình Khê, đồng bào mới hồi cư chưa chăn nuôi chăm.

Tại Khánh Hòa có 503 nhà bị trốc nóc và nhưng ngàng mạ non bị hư hại lối 50o/o. Tại PTx Bảo có 82 nhà bị hư hại 1360 mẫu mạ non và hoa mẫu phụ chưng gia súc phần lớn là gà vịt.

Tỉnh trang kiểu lộ và cống đcTại Quảng Nam có nhiều quảng đường của quốc lộ I bị nước xoáy lở, I trường hợp và I bệnh xá bị hư hại, Quảng Ngãi có 5 cầu bị hư hại từ 40o/o đến 70o/o. tại Bình Định và Khánh Hòa có một số cầu bị ngập nước.

Sirop BANNOX

Trị BAN NÓNG

— Đau nhức — Sổ Mũi
— Khóc đêm — Lăm kinh
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Học lái xe ở đâu?

— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 đầu cùng 1 ngày, muốn học phí hạ xin hỏi thể lệ và ghi tên nhập học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương Tấn Bửu. Phú Nhuận. Saigon. Trường BÁCH VIỆT mới tuần thứ 3 kỷ. Đầu 99o/o. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu. ĐT : 42.692.

Các lớp : Sáng, Chiều, Tối

BEL ! BEL! BEL!

— Phân Trùng BEL đã đúng.
— Lọc trong sạch tự nhiên, không mốc. Trừ mụn. Chống nắng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL. Mắt xanh sáng, long lanh hấp dẫn.
— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Thuốc mọc tóc MERCURY.
Bán tại các nhà thuốc Tây.

THUỐC TẨY TRẮNG RĂNG GIẢ

DENTOBEL

Răng trắng sạch như mới (BETA) Vết bẩn tan hết — Không hại răng
Có bán tại các nhà thuốc Tây

BỐ CÁO LY HÔN

Tòa Sơ Thẩm Saigòn xử vế việc ly hôn ngày 28-12-1972 với vụ số 1431/LH/71.

Đã tuyên xử ly hôn giữa Nguyễn văn Lượng và Phạm thị Tư lối vế phần người xự

Truyền giao cho nguyên đơn nuôi dưỡng người con chung là Nguyễn Thế Linh sinh ngày 19-7-1967 đánh cho Phạm thị Tư quyền thăm viếng

Nay bố cáo

NGUYỄN VĂN LUỒNG

Biếng ăn, mất ngủ

Uống Sirop

RÉACTIN (BETA)

— Ăn ngon, mau đói
— Lên cân nhanh chóng
— Dễ ngủ yên (69M.QCDP)
— Trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc Tây

Một nghề tạo nhà

★ Các hạn ở xa thiếu phương tiện đến trường.
★ Muốn có một nghề tạo nhà một đời vẻ khiêm tốn.
★ Ghi tên học Lớp «PHÒNG VẼ BẢO CHỈ HÀM THỤ»
★ Đo một nhiêm PHÒNG VẼ «CHUYÊN NGHIỆP đàm tách.
★ Đây hàng phương pháp gửi lối giảng đến tận địa chỉ học viên tiện lợi quốc. Đính riêng cho các bạn ở xa «SAY MÊ BẢO CHỈ» Bản thu bài đã thiếp sin đề Ô. UY VÕ 297 Vũ Di Nguy Phú Nhuận — Gia Định

MỚI NHẤT HAY ĐẶC BIỆT SỐ BÌNH THỨ DÒI TIỀU TRỪ TÂM MẠNH BẢN KINH NIÊN, NÊN DÙNG THUỐC :

TRỊ LẬU Quảng An Hòa

TRỊ các chứng : nội Tiểu, ngoại Tiểu, đi cầu nhầu tươi ra cho đường, hậu môn sưng, nổi mục, ngứa ngáy, đi đứng khó khăn, đau nhiều đau rất đúng thuốc nay đề lọc huyết, làm mát mẻ đại tràng, tiêu trừ ung độc.

N.S. 1252

TPH Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê và Duyệt Saigon

Sirop BANNOX

Trị BAN NÓNG

— Đau nhức — Sổ Mũi
— Khóc đêm — Lăm kinh
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Học lái xe ở đâu?

— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 đầu cùng 1 ngày, muốn học phí hạ xin hỏi thể lệ và ghi tên nhập học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương Tấn Bửu. Phú Nhuận. Saigon. Trường BÁCH VIỆT mới tuần thứ 3 kỷ. Đầu 99o/o. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu. ĐT : 42.692.

Các lớp : Sáng, Chiều, Tối

BEL ! BEL! BEL!

— Phân Trùng BEL đã đúng.
— Lọc trong sạch tự nhiên, không mốc. Trừ mụn. Chống nắng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL. Mắt xanh sáng, long lanh hấp dẫn.
— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Thuốc mọc tóc MERCURY.
Bán tại các nhà thuốc Tây.

THUỐC TẨY TRẮNG RĂNG GIẢ

DENTOBEL

Răng trắng sạch như mới (BETA) Vết bẩn tan hết — Không hại răng
Có bán tại các nhà thuốc Tây

THUỐC DÂN NHẬT BẢN

SALPAS

(Hiệu Lực Đặc)

Trị đau nhức. Phong thấp. Đau lưng. Nhức mỏi gân cốt.

Có bán tại các nhà thuốcTây

CÁC CHỨNG BỆNH : Tê thấp, đau xương, nhức gân tê bại hoài gân đi đứng khó khăn, ngoài da đi lanh, tê dầu ngón chân, đau nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Gia cả bao đêm đau mình khó ngủ các chứng phong thấp nên dùng :

HOÀN KIỆN ĐƠN

La Vạn Linh

2 Lọ1 hoàn mật và ngâm rượu. Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc. Tổng phát hành . 537 Đường Khánh Chalon. ĐT 667 6-8-12 KN.

Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá tàn nhang.

Hãy dùng

MỸ DIỆN CAO

Thuốc xức mụn

QUẢNG AN HÒA

Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết mụn, nhọn nhọn, sẩn, tàn nhang trên da mặt, ngăn chặn nảm đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già. (Có cho chứng tại Tòa Thương Mãi. Cầm bắt chước và giả mạo).

K.N số 1250 ngày 28-9-59. Nhà thuốc 169 Lê văn Duyệt Saigon.

Các chứng bịnh về tim

Đau tim, lo tim, hồi hộp, tim đập mạnh sẩy sẩm chóng váng mặt ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình buồn hôi, thần kinh bất ổn, dùng :

Thuốc bổ tim

Tâm Chi Bửu

La Vạn Linh

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
KN.10 số 610 ngày 18-1-65 — 537 Đường Khánh, Chợlớn.

Sạch Huyết trắng

Rửa âm hộ, Cửa mình bằng thuốc LESTICA hồi trắng. Hết mùi hôi. Hộ ngừa. Không dau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

1. Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 05-12-1973 hồi 09.00 giờ, tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

2. Mục tiêu việc thầu :

Vỉy in và cung cấp tấp liệu sinh hoạt Chính Huấn, sinh hoạt lãnh đạo và Sách Giáo Dục Chính Trị niên khóa 19/4 thuộc DLS số 012/MD/MU/II ngày 3-11-73 trị giá 5.000.000đ.o.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4), số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

GIADỊNH, ngày 15-11-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu công khai

1. Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 07 12 1973 hồi 09.00 giờ, tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

2. Mục tiêu việc thầu :

Vỉy in và cung cấp Nguyệt San Tính Năm 1974 cho Nhà Tuyên Úy Công Giáo thuộc DLS số 025/MD/MU/4 ngày 9-11-1973 trị giá 23.525.000đ.

3. Nơi tham khảo Điều Lệ Sách :

Trong những ngày, giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4), số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

GIA ĐỊNH, ngày 14-11-1973
Cục Mãi Dịch

Trừ sạch Gầu!

Dùng thuốc BELLA

Mới phát minh (BETA)
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Xổ: THUỐC XỔ NHÀNH MẠI... Xá đau độc, phần công chiết, lái lưng và trị hôi, sau khi xổ rất khoẻ khoắn. Cả, tiện thuốc bắc đều có bán. Nhà thuốc 49B3 Đường đi Ngọc. P.N. K.N. BYT số 535 ngày 20-11-63

Cáo thị đấu thầu công khai

1. Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 06-12-1973 hồi 09.00giờ, tại :
— Sở 4 Mãi Dịch, số 51 đường Hai Bà Trưng Cần Thơ.

2. Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp thực phẩm tươi và đầu đốt cho QYV/Long Xuyên năm 1974 thuộc DLS số 30 ngày 5-10-73 gồm 5 lô, trị giá ước lượng 29.851.100đ00.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1), 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận — Gia Định.

GIA ĐỊNH, ngày 15-11-1973
Cục Mãi Dịch

TIỀN TUYẾN

Đó Đây Đó Đây Đó Đây

Nhảy sống và tự sát bằng lựu đạn

SAIGON— Lúc 12g30 trưa 18 II, đồng bào cư ngụ tại bến Ng. Duy thấy I người đang nằm ngửa ngay tại bến Ng. Duy trên. Tiến tay người này lại cầm nhấp đi rồi và sau đó thì nói ba bao lúc khác lúc cười, người đến đông vây đến hỏi thì chết tại lựu đạn M26 rồi lao người xuống sông. Một tiếng nổ khủ nơi mà cuộc điều tra và tìm xác của Hòa Đồ thành tới nơi mà xác anh được chôn dưới nước nơi anh đã tìm thấy tên Bùi văn Ngọc 24t. phế binh nhà ở bến Nguyễn Duy.

Lựu đạn và bạch phiến di chơi

GIADỊNH | Hồi 5 giờ 30 chiều 18-11 Cuộc Cảnh Sát Tân sơnNhất có tàn giữ 2 người mang 2 quả lựu đạn khói, I trái sáng I lưỡi lê và 3 gói bạch phiến đi trước tân nhà số 345 đường Võ Tánh Gia Định. Nội vụ Cuộc Tân sơn Hòa đang mở cuộc điều tra.

Cáo thị đấu thầu

Tiếp theo Thông Cáo số 722/TVTU/VP/MH/7 ngày 11-8-1973, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương trân trọng thông báo :

MỤC ĐÍCH :

Đau thầu cung cấp được phẩm theo Điều kiện sách số :

1) 6482-02103	duyệt y ngày	15 10 73	đuổi số	131/DY/PTBT/VP/BTr	
2) 6484-02103	-nt-	15-10-73			-nt-
3) 6483 02103	-nt-	15-10-73			-nt-
4) 6484-02101	-nt-	15-10-73			-nt-
5) 6485-02103	-nt-	15-10-73			-nt-

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG :

1: Kiểu kiện sách số	6482 02103	— 112 000.000đ
2) -nt-	6486-02103	230.000 000đ
3) -nt-	6481-02103	370 000 000đ
4 -nt-	6484-02103	417 000.000đ
5) -nt-	6485-02103	69 000.000đ

KỲ QUỸ TẠM :

1: Điều kiện sách số	6482 02103	— 2.500 000đ
2) -nt-	6486-02103	5 750 000đ
3) -nt-	6481-02103	9.250.000đ
4) -nt-	6484-02103	10 425 000đ
5 -nt-	6485-02103	1.725.000đ

cho toàn lô, hoặc bằng 2,5o/o trị gi

Truyện dài
của NGUYỄN ÁI LỮ

—154—

23

Hoàng rên xiết trong cơn sung sướng đến tột độ về tinh thần, nói ấp úng :

— Anh tha thứ hết cho em chứ. Chúng ta lại bắt đầu những ngày sống hên nhau anh nhỉ. Tình yêu là hy vinh, là một sự tha thứ. Mình hiểu chàng phải làm lắt cách để tránh cái vực thẳm đang chực cuốn hút chàng và nàng.

Sáng hôm sau, Hoàng trở dậy ăn sáng với Minh. Nàng tự pha cho chàng ly cà phê đen đầu tiên. Chàng vẫn cảm thấy thích thú khi thưởng thức hương vị cà phê của nàng. Ăn sáng xong, Minh phải đến hãng. Hoàng nói với chàng sáng nay nàng phải trở lại nhà trọ để thanh toán mọi việc. Gần chín giờ nàng mới đi đến chỗ cũ, bằng tắc xi. Khi nàng tới nơi, cửa vẫn đóng kín. Bà chủ nhà ở bên cạnh chạy ra bảo nàng :

— Đêm qua có cậu Kỳ lại hỏi thăm cô.

Người đàn bà thuộc tên Kỳ vì chàng quen nhà trọ. Hoàng nhìn người đàn bà, sực nhớ đến tấm danh thiếp của Kỳ bọn gặp nàng vào đêm qua.

— Thế cậu ấy có nói gì thêm không?

Người đàn bà lắc đầu nhè nhẹ đáp:

— Cậu Kỳ chỉ hỏi bao giờ cô về, tôi trả lời không biết. Ngồi chơi lại nhà tôi một lát rồi cậu ấy bỏ về.

Hoàng liên tưởng đến sự sốt ruột của Kỳ khi chỗ dự nàng vào đêm qua. Chàng đã chợt nhớ một cái gì không bao giờ đến. Hoàng ôn tồn nói với người đàn bà :

— Tôi đến trả tiền nhà cho bà.

Bà chủ ngạc nhiên hỏi :

— Vậy cô đi đâu ?

Hoàng nhanh nhẩn đáp :

— Không, tôi về nhà tôi mà.

Nàng vội vàng lấy chìa khóa mở cửa cửa bước vào trong nhà. Người đàn bà bước theo, ngạc nhiên hỏi:

— Cô sẽ không bao giờ trở lại đây với cậu Kỳ ?

— Không. Cậu Kỳ chỉ là bạn tôi thôi, Người đàn bà vẫn đề nghị :

— Xin lỗi cô, tôi hiểu lắm.

Hoàng không cần trách người đàn bà. Nàng vui vẻ nói :

— Không sao cả.

Rồi nàng nhanh nhẩn thu dọn quần áo, đồ dùng vào chiếc va ly. Một nỗi buồn nhè nhẹ thấm vào tâm tư nàng. Lúc đến căn nhà này, Hoàng có một tâm trạng xao xuyến đặc biệt, như tưởng chừng có thể kéo dài nhưng ngày cô đơn, hoàng sơ ở một thế giới riêng biệt. Và đến tức đi nàng cũng không ngăn nổi sự tư luyến với căn nhà này, rồi tên nhà xong, Hoàng dặn bà chủ nhà :

— Khi nào anh Kỳ đến đây, bà nói dùm là tôi gởi lời chào.

Bà chủ nhà điềm nhiên bảo :

— Tôi sẽ nói, Chắc không dịp nào tôi gặp lại cô nữa.

Hoàng gượng cười nhìn người đàn bà. Nàng khẽ nói:

— Thôi tôi đi.

(Còn nữa)

—74— ● của SƠN NAM

Hai Đực nhìn thằng Cóc:

— Lính mã tả vô đồng lắm. tao phải trả tài, làm cho bọn nó đi lạc tướng. Lo dọn tiệc đi.

Tuy đói bụng nhưng Tư Cheo ăn uống qượng gạo, thính thoảng phân vẻ phía Hai Nghi. Tư Cheo buồn bã vô cùng, vì quả thật Hai Nghi là người chưa thấy đến được tình tình, nguyà quán đường cũ là thế, Hai Nghi uống rượu thật nhiều, nói huyên thiên, toàn là những thành tích phi thường mà chàng ta và Hai Đực vừa làm để bảo vệ đồn em.

Lúc bọn cướp đang vác bàn hóa từ trong các tiệm buôn, Tư Cheo đã thấy rõ hành động của Hai Đực và Hai Nghi. Họ chỉ đi tới lui mà quan sát, để rồi tối lui.

Ấy thế mà Hai Đực nói với bọn tay em:

— Tro qua sát gần dinh quan chủ quận, tại đâu cầu...

Hai chỉ nhìn bọn tay em mà khen:

— Mấy em làm được lắm, nhưng rút lui quá sớm. Một mình anh đây đã dùng vô lực mà đánh hai đứa mã tả.

Thằng Cóc hỏi :

— Rồi tụi nó ra sao ?

— Giựt súng bọn nó, nhưng anh chưa muốn làm nổ động. Anh quăng xuống sông cho bọn nó mò chơi. Mình đâu cần súng, và lại mất súng thì nhiệt đi nó bọn mã tả mất chọ kéo vô, mình khó sống yên.

Hai Đực thì nói thánh nói tướng :

— Bọn Huê kiêu coi vậy mà nhiều dựa can đảm lắm. Anh vẫn được là có bùa.

Bọn tay em uống rượu nhưng mình vẫn phía đại ca Hai Đực. Vì Hai Đực lại cởi nút áo ra, chỉ vào ngực.

— Bùa đây! Thay vì đeo tên tên, anh xăm dính vào da. Ba 4 lát dao chém vô, nhưng không sao cả. Ngày nào đó, anh ra chợ Gò Quao để thử thì một lãnnửa Bọn vẽ sĩ gồm bốn đứa, bao vây, nhưng anh đánh bọn nó theo thế vô trụ Bọn nó hoảng hay, dao mắc đều vàng ra.

Thằng Cóc hỏi:

— Như vậy là bọn chủ tiệm tái tình lắm

Hai Đực nói khẽ:

— Anh biết, nhưng không nói ra sớm, e mấy em sự roi khỏe dám ra tay. Bọn Huê kiêu ở chợ Gò Quao và kia là Sơn Đông mãi võ, tới xin mình để lập hội kín, hàng đêm, bọn chúng tụ họp, toàn làm chuyện quốc sự. Bọn cầm đầu có học võ kỹ lường sâu, anh đã ăn thua với một đứa mang cây siêu, giống như cây Thanh long đao của ông Quan Công.

Hai Nghi cứ nói liên miệng, kể oa khoang chu ên khác và cả lại sự tổ trí của lính mã tả ở phía dưới quận, vì bảo rằng chính mắt chàng ta đã thấy quan chủ quận, Vị quan này vì sợ sệt nên ngồi sát bờ rào, chờ chạy trốn.

Tư Cheo càng bất mãn, muốn bỏ tiệc, trốn ra về. Chàng không hiểu tại sao bọn tay em lại có thể tin lời hai người chánh và phó đáng ăn nói ba hoa như thế. Hai Đực chợt nhìn qua Tư Cheo :

— Uống ít quá vậy?

Tư Cheo giựt mình, hơi lo ngại, vì tuy uống rượu nhiều nhưng Hai Đực còn quá tỉnh táo, mỗi lời nói, mỗi cử chỉ điều có dụng ý rõ rệt.

— Dạ, uống ba chén lớn rồi

— Ăn thêm một miếng thịt luộc cho tôi coi.

(Còn nữa)

—70— ★ Truyện dài THẢO TRƯỜNG

★★★★★★★★★

HAI

Mẹ tôi lại nói :

— Gần gũi, người quen qua đường, ông ấy chắc cũng biết thế, có gì đâu mà con phải tỏ các mặc.

Mẹ không hiểu được đâu. Mẹ chỉ hiểu được mẹ mà mẹ chẳng hiểu được về khác. Tôi tự xuống giường chạy vào nhà tắm. Tôi rửa mặt rồi trở ra. Mẹ tôi giải tay tôi ra bàn ăn. Dì tôi và ông Vĩnh cũng đã ngồi vào bàn ông Vĩnh nói :

— Tôi đề nghị Mai ở lại đây đi học khỏi lên trường nữa.

Mẹ tôi xới cơm đưa cho ông Vĩnh :

— Con lắng lòng như vậy nhé. Con ở lại đây với mẹ. Ở đây này học hành mới thuận tiện.

Tôi cầm bát cơm chị Hai đưa cho, tôi mời cơm mọi người và cúi đầu ăn. Ông Vĩnh tiếp:

— Mai đi chịu nhưng nói cần để hỏi em.

Mẹ tôi cũi xẩn vào tôi :

— Mẹ chỉ mong có thế. Mẹ bây giờ như sẽ bị tổ lại, các con lực lộng mồi đứa một nơi, nay nếu con bằng lòng về ở chung với mẹ, mẹ sẽ mừng lắm.

Tôi vẫn cúi đầu ăn, dì tôi bảo vào :

— Ở trên nội trú buồn chết, trong khi dì ở dưới này cũng nhớ cháu, mẹ cháu cũng nhớ cháu.

Ông Vĩnh vừa nhai cơm vừa nói :

— Tôi cũng quí Mai.

Tôi thở dài :

— Vẽ ở đây với mẹ là con đã trái ý ba con mẹ biết không.

— Nhưng mẹ cũng là mẹ con. Mẹ cũng cần con như ba con cần con chứ.

Tôi lắc đầu :

— Chẳng ai cần con cả đâu. Mọi người đều chỉ cần những thứ khác.

Mẹ tôi sa sầm mặt, bà cúi đầu, tôi la lên :

— Rồi con ở lại, Con ở lại đây. Con không trở về trường nữa.

Mẹ tôi gắp thức ăn bỏ vào bát cho tôi.

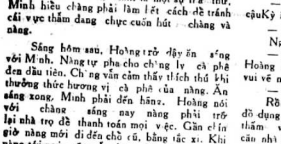
Tôi hỏi:

— Nhưng sự có mặt của con ở đây không làm phiền gì cho ai chứ.

Mọi người đều vẫn vã. Thực ra ta lúc đó tôi nghĩ tới chàng. Tôi không muốn về trường cũ vì ở trên đó tôi sẽ không còn dịp nào gặp lại chàng nữa. Tôi định bụng ở lại đây để đi tìm chàng. Tôi có dị chỉ của chàng thì thế nào tôi cũng tìm được. Tôi ăn cơm thật nhanh rồi trở vào phòng. Trước khi mẹ tôi sang phòng bên với ông Vinh, ba hỏi tôi :

— Chiều nay con có muốn đi chơi đâu không.

(CÒN NỮA)



Nguyên tác : CỔ LONG

Dịch thuật : TỪ KHÁNH VÂN

(Tiếp theo)

VII
Báo thù

Hắc Báo vừa bước vào y lập tức ngửng bước quay người lạ nhìn Hắc Báo.

Hắc Báo cũng lạnh lùng nhìn y.

Hai người đứng đối diện bất động, sắc mặt đều lộ vẻ rất kỳ dị.

Rồi Điền Bát Gia bỗng cất tiếng hỏi :

— Mọi việc đều tiến hành thuận lợi chứ ?

Hắc Báo sẽ gật đầu :

— Tôi đã ra lệnh cho các anh em ở đây mệnh lệnh của chủ tức là mệnh lệnh của tôi.

Điền Bát Gia nói tiếp :

— Họ sẽ được trọng dụng hơn trước.

Cuối cùng mặt Điền Bát Gia đã để lộ nụ cười đắc ý, hiển nhiên y rất lấy làm kiêu ngạo về hành động của mình.

Y mỉm cười tiến tới vỗ vai Hắc Báo :

— Lần này chúng ta hợp tác với nhau ấy chặt chẽ.

— Và rất hoàn hảo.

— Chỉ e Kim Nhị Gia có nằm mơ cũng không ngờ được Hỷ Thước chính là chủ, càng không ngờ được tôi sẽ hợp tác với chủ.

Hắc Báo cũng mỉm cười :

— Xưa nay vẫn cho rằng anh là một người rất ít hoà, rất dễ xô mũi và biết điều, chỉ cần mỗi ngày có thuốc thơm, rượu quí, lại thêm gái đẹp vào nữa, thì anh không còn thích chuyện gì khác.

Điền Bát Gia cười lớn :

— Nhắc đến rượu thật tình tôi phải kính chủ một chén, tuy chủ không hay uống rượu nhưng hôm nay cũng nên phá lệ một lần.

Phía sau lập tức có người rót hai ly rượu đem ra.

Điền Bát Gia kéo Hắc Báo ngồi xuống đối diện, mỉm cười nâng ly :

— Bây giờ địa phương này đã trở thành của hai chúng ta, tôi là đại ca, chủ là lão đệ, bất cứ chuyện gì chúng ta cũng có thể thương lượng với nhau được.

— Bất cứ chuyện gì lão đệ cũng xin tuân lời đại ca.

Đến Bát Gia lại cười lớn, bằng lại hỏi

— Tiểu Sơn đâu ?

Tiểu Sơn là tên của vợ ba y,

Hắc Báo đáp :

— Tôi đã phái người đi đón chị ấy, hiện chị ấy cũng sắp tới rồi.

Gã không hề nói sai.

Gã vừa dứt lời, Tiểu Sơn đã uyển chuyển bước vào, trên môi điểm nụ cười đầy quyến rũ.

Điền Bát Gia cười tít mắt lại :

— Cưng của anh mau lại đây để anh mi một cái coi nào.

Tiểu Sơn lặng bước tới, nhưng không tiềm nhiêm ngồi gần tới y mà ngồi luôn lên người Hắc Báo, choàng lấy cổ Hắc Báo nhoẻn miệng cười hỏi :

— Anh mới chính là chồng tôi, thế mà tên ngu đốt như lúc nãy không hề hay biết.

Mặt Điền Bát Gia bỗng cứng đơ, dường như đột nhiên bị người ta quít một roi thật đau.

Rồi toàn thân y bắt đầu run lên bần bật, mồ hôi lạnh cũng bắt đầu nhỏ ròng ròng.

Giờ đây y mới nhận ra rằng mình đã hoàn toàn bị cô lập, thân tín của y đều đã bị phái tới tiệm cơm La Tống, hơn nữa y còn đó ba phen dặn dò chúng.

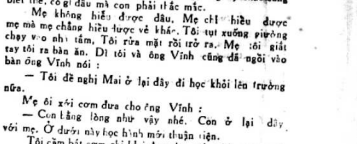
— Mệnh lệnh của Hắc Báo chính là mệnh lệnh của ta.

Hiện tại y mới thực sự hiểu rõ con người của Hắc Báo tàn khốc đáng sợ như thế nào.

Dĩ nhiên đã quá muộn.

Điền Bát Gia bỗng cười lớn :

(Còn nữa)



Tóc dừa tưởng tóc giai nhân
Vá dừa cũng nhớ ngôi thần tượng em

— 54— ● Truyện dài HÀ HUYỀN CHI

4.

Bây giờ anh ta đang mang cấp bậc Trung úy.

Đoàn có lối kể truyện thật đỉnh đạc, hấp dẫn. Hầu như không ai trong bọn đã có ý ngắt lời chàng. Ở trường hợp sau. Đoàn thay đổi hẳn lối kể. Giọng chàng tiếu hơn:

— Nhà tôi ở trong trại gia binh nên có dịp chứng kiến bao cảnh nhậy độc đáo hơn. Số là bên hàng xóm tôi có một cậu bé mới tới cư ngụ. Đó là một người Việt gốc Tàu, hay nói khác hơn là một người Tàu mới nhập Việt. Gã ở trong hạn tuổi quân dịch sắp sẵn đề được gọi nhập ngũ. Người ta gửi gã tới với hai mục đích rõ rệt. Thứ nhất là gã được sống trong một vị trí trong đối an toàn hơn là nhà gã; Tại gia binh thường được Cảnh sát nể nang nên ít khi xâm nhập khám xét. Sau đó là mục đích thứ Hai, Gã hy vọng sẽ nhờ vào khả năng xoay sở của người hàng xóm tôi để có thể nhập ngũ tại những nơi sở chuyên môn tại Saigon. Trong công sở chúng tôi không thiếu gì thứ lính nói tiếng Việt không rành như gã. Chúng tôi gọi chung là bọn xây lô cốt. Một số có khả năng chuyên môn được xử dụng vào đúng việc như thợ mộc thợ nề. Số khác không có nghề ngỗng gì cả được dùng vào công việc giữ an ninh trong sở, hoặc giữ vai Phi lip Nho cho các quan lớn.

Một sinh viên lên tiếng phụ họa:

— Thứ đó là lính không phải không anh?

Đoàn biểu diễn sự phân đối bằng cái nhăn mặt cái chính rất lùng bẩn:

— Không phải đâu. Các bạn chớ lầm thứ này với thứ lính kiểng. Lính kiểng cần nặng hơn nhiều. Đó loại thường là con nhà giàu. Chúng bỏ tiền ra để mua sự phe lờ của thượng cấp. Nghĩa là chính thống vào những dịp phải thanh ra quân số, người ta mới thấy sự hiện diện của chúng. Hoặc giả người ta chỉ thấy chúng xuất hiện vào dầu mỗi kỳ lương.

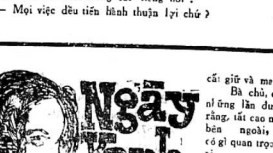
Tiếng một nữ sinh viên chen vào:

— À em hiểu rồi. Người ta còn gọi thứ này là lính ma nữa phải không anh ?

Đoàn trên mắt lên làm thành nhiều nếp nhăn dài trên trán. Mỗi dưới anh trề ra kéo theo nhiều nếp nhăn khác chạy dài trên gương mặt. Chỉ riêng cũ chỉ đó cũng đủ làm cho mọi người có mặt đều cười ồ lên một lượt. Lát sau Đoàn mới thông thả cải chính :

— Các cô xa quê hương lâu ngày nên hiểu sai lạc hết cả Ai đi ăm của Việt Nam rồi! Thứ lính đó chỉ các ấc ôn hơn nhiều, Đa số là sản phẩm trường trung cấp các ông đon vị trưởng thích ăn sái lớn.

(CÒN NỮA)



— 16 — NGUYỄN ĐÌNH TOÀN

●●●●●●●●●

CHƯƠNG MỘT

Ông chủ có lẽ chẳng bao giờ hiểu như vậy, ông không muốn hiểu như vậy, có thể ông không nghĩ như vậy. Có lẽ ông không tưởng tượng nổi cái đời sống bà chủ đã tạo ra Có đã trở thành một thế giới khác hẳn với cái đời sống của ông.

Rõ ràng là đã có những lúc tôi thấy sự có mặt của ông đã làm xáo trộn hẳn không khí trong của phòng của người đàn bà.

Bà chủ trở nên bối rối, bà trả lời những câu hỏi của ông chủ, và cử chỉ trang dáng điệu của bà khi bà nói có cảm tưởng bà đã phải cố gắng để theo cho kịp những điều ông chồng và mỗi lần ông chủ ra khỏi phòng nét mặt người đàn bà bây rất sự khó xử, ân hận.

Nhưng ông chủ có vẻ không để ý chi đến việc ấy.

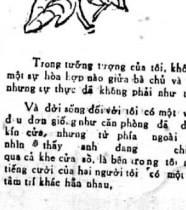
Đối với ông, có lẽ bà chủ chỉ là người hơi khác những một chút, nhưng ông chủ vẫn toàn quyền vô hạn cứ điều gì liên quan đến bà, ông không ngờ chối gì về những cuốn sách bà đọc, đã có thể trở thành một phần tâm trí của bà chẳng hạn. Tất cả những thứ ấy chỉ là ảo tưởng, chỉ cần sự có mặt của ông trong căn phòng là mọi sự sẽ thay đổi hẳn, chỉ cần ông cất giọng nói cao hơn, một chút ông sẽ lôi người đàn bà trở lại thực tại. Nhưng ông cũng chưa bao giờ làm cái việc đó, bởi vì, ông muốn chiều vợ.

Người đàn bà đối với ông trở thành một thứ của báu, như vàng bạc ông cất giữ và mang nhìn ngắm vuốt ve mỗi lúc.

Bà chủ, có lẽ, không nghĩ như thế. Trong những lần được rỏ chuyện với bà, tôi biết rằng, tất cao những gì liên quan đến đời sống bên ngoài, đối với bà, không có gì quan trọng, bà không biết rõ, không hiểu rõ.

Và bà không biết cái gì cho tôi cảm tưởng cái tình của bà đối với ông chủ, chính là một cách bà cảm ơn ông, đã giúp bà khỏi phải biết đến những thứ đó, đã giúp bà được sống như ý muốn, thế dụ, bà có thể ở lại trong phòng bà lúc nào bà muốn ngủ và thức dậy lúc nào bà muốn và nhất đọc sách một thứ mà tôi tin đối với bà, không gì có thể so sánh được.

Những tiếng cười của ông chủ, tôi nghe vọng từ trong phòng của người đàn bà ra, nhiều khi tôi trơn tóc gáy. Nó giống như một vật gì cự thể, đã va chạm, lăn lộn trong đó, và đã xảy ra kỉ cói của. Tiếng cười của người đàn bà trong những lúc đó, cũng có một vẻ gì hòa hợp được với tiếng cười kia, và chính điều này làm tôi ngạc nhiên, không hiểu được.



Trong tưởng tượng của tôi, không thể có một sự hòa hợp nào giữa bà chủ và ông chủ nhưng sự thực đã không phải như thế.

Và đời sống đối với tôi có một vẻ bí mật đu đơn giống như căn phòng đã được đóng kín cửa, nhưng từ phía ngoài tôi vẫn nhìn thấy ánh đang chiếu lọt qua cả khe cửa sổ, là bên trong tôi nghe thấy tiếng cười của hai người tôi có một đời sống tâm trí khác hẳn nhau,

(Còn nữa)

80 ◻ Truyện dài NHẬT-GIANG

3

Không biết tôi sẽ phải giải quyết ra sao trốn chạy bằng cách nào trước hoàn cảnh ngược đời và hy hữu đó, nếu không có một cứu tinh đến với tôi!

Cứu tinh đó là cái đồng hồ!

May mắn thay, giữa lúc hoàn cảnh của tôi đường như hoàn toàn bị tuyệt vọng vì sự cuồng nhiệt của Hương thì chiếc đồng hồ ngân nga điểm năm tiếng.

Những tiếng gõ của chiếc đồng hồ ngân nga giữa trời đêm tịch mịch, trong hoàn cảnh lạ ông đã làm cho tôi có cảm tưởng như những tiếng sấm vang rền. Có lẽ Hương cũng vậy, vẻ cuồng nhiệt của nàng như bị khựng lại. Tôi nhìn ra ngoài trời đêm:

— Trời ơi, mau quá nhỉ, mới đó mà trôi đã gần sang rồi !

Giọng Hương như nuối tiếc :

— Mới có năm giờ sáng.

Tuy nhiên, nàng cũng ngồi dậy, sửa lại mái tóc :

— Thôi em phải về phòng em...kẻo ngủ.

Tôi cũng vội vã ngồi dậy. Hương nũng nịu nhìn tôi :

— Anh... Hôn em đi...

Tôi ôm Hương và hôn Hương thật nồng nhiệt. Một phần sự nồng nhiệt đó cũng là để biểu lộ sự mừng rỡ của tôi, vì tôi biết tôi đã được... hôn nhân !

Hương hôn trả lại tôi nàng thì thầm :

— Anh... mai Anh về Saigon rồi...

Tôi nói như một cái máy :

— Nhưng anh sẽ nhớ Hương mãi.

Hương tha thiết :

— Anh... đừng quên em nghe anh.

Cái máy nói của tôi tiếp tục phát thanh.

— Không bao giờ anh quên Hương.

— Viết thơ ngay cho em nghe anh.

— Anh sẽ viết thơ liền cho Hương.

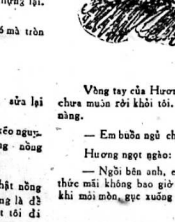
— Viết cho em thật dài nghe anh.

— Anh sẽ viết thật dài... thật dài...

— Đừng nói dối em nghe anh.

— Anh mà nói dối Hương thì trời tru đất diệt anh

Thề xong! cũng thế đọc địa đó tôi biết là tôi lỡ lời tôi vội vàng khẩn lần thêm ngay trong miệng xin trời đất đừng chưng cho tôi lời thề đó, vì tôi đã trong một hoàn cảnh bị quá nên phải thề lào ! Xin trời đất... thông cảm cho tôi !



Vòng tay của Hương vẫn nuối tiếc, như chưa muốn rời khỏi tôi. Tôi làm bộ nhắc kéo nàng.

— Em buồn ngủ chưa?

Hương ngọt ngào:

— Ngồi bên anh, em có thể thức mãi... thức mãi không bao giờ buồn ngủ cả cho đến khi mỏi mòn, gục xuống chết ở dưới chân anh!

(CÒN NỮA)

nhận định

(Tiếp theo trang 1)

Nếu tất cả những người quốc gia miền Nam đều hết tất cả thực lực của mình vào một mục đích chung là ĐÁNH MỘT TRẬN CHỐT trên cả 3 mặt trận : Chính Trị Quân Sự và Kinh Tế, thì thắt bỏ Cộng Sản thì có ngăn cản cũng phải từ bỏ ý định ngăng cuộng của cộng, và nhất định Cộng Sản phải thua lại. Cứ nhìn gương Do Thái ở giữa biển người Ả Rập mà luôn luôn đứng vững, luôn luôn sẵn sàng đánh tan mọi âm mưu xâm lược từ bốn phía, thì cái tinh thần đoàn kết toàn dân quả là một sức mạnh vô địch, một sức mạnh TẤT THẮNG.

Sau rốt, cũng cần dẹp bỏ cái tinh thần ỷ lại ở ngoại bang. Đường đường nhiên tọa thị trong chức những giải pháp nhiệm mầu, của các nước ngoài. Không có ai ngu bài được số phận một dân tộc cho bằng chính thế lực của dân tộc đó. Xưa nay nhân định còn thắng thiên, huống hồ là trường quốc. Với lại, đợi sự an bài của các nước ngoài thì chẳng khác nào nuôi ảo tưởng thần nô lệ vinh viễn, tự đặt mình làm một thứ đồ chơi của thiên hạ.

Nước ngoài còn không giúp ích được gì cho vận mệnh dân tộc và đất nước mình thì nhóm người vong bản sống ở ngoại quốc lại càng không giúp ích được gì cho mình cả. Họ lại còn nặng tinh thần lệ thuộc ngoại bang hơn cả những người sống trong nước mà ngóng về ngoại bang.

Muốn có HÒA BÌNH ? Tất cả người Việt miền Nam nay phải cùng đứng lên một lượt trong tinh thần NHẤT TRÍ và ĐOÀN KẾT thì HÒA BÌNH SẼ CÓ NGAY !

TIỀN TUYẾN

Phân ưu

Được tin buồn :

Thượng Tọa Thích Tâm Giác

Viện Trưởng Việt Hiệu Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất (Việt Nam Quốc Tự) Kiểm Giám Đặc Nhu Tuyên Úy Phật Giáo Q.L.V.N.C.H vừa viên tịch ngày 21 tháng 10 năm Quý Sửu (10-11-1973) thọ 76 tuổi.

Xin thành thính chia buồn cùng Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất và Nhà Tuyên Úy Phật Giáo Nguyên Quốc Hoàng Thượng Tọa Giám Đốc viên tiếc đức Ân Đại.

Phó Đô Đốc CHUNG TẤN CANG
Tư Lệnh Bộ Khu Thủ Đô
Kiểm Tổng Tuần Sát Saigon—GĐ.
và toàn thể Quân Cảnh Chính
thuộc BTL-BKĐ Tòa TT-SG-GD.

Chủ Nhiệm : NGUYỄN-HỮU HÙNG
Quản Lý : ĐÀM-MINH KÍNH
Trị Sự : TRẦN-VĂN-LIỆU
● Thư từ, bài vở gửi cho Tòa Soạn xin đề :
Nhật Báo Tiền Tuyến—Hộp Thư số 4 Saigon
● Giao dịch quảng cáo xin liên lạc với Tự Trị Sự :
Số 140, Lê Lai — Saigon 2. ĐT : 96.034

Đ Tiếp theo trang 1

1352 súng cá nhân, 4 chiếc xe 19 xe vận tải Molotova, 60 tấn đạn và quân dụng 30 tấn gạo và 1 tấn y dược. Người ta còn phát hiy hàng chục chiếc xe và hàng tấn tăn khí cụ khác.

Tiểu đoàn 8 Nhảy dù đã đuổi chương Phillipines thì Đại Tá Cao và TT Hoa kỳ và 9 lần Tuyên đương trước quân đội với dự biểu chương mừng Bảo Quốc Huân Chương.

Trung tá Đào-Thiện-Tuyển, Tiểu đoàn trưởng đã cho biết : Với thu vực trách cũng hiện tại ở vùng hoà tuyến tiếp đoàn đang rất vững tin giá sản nhất theo khẩu hiệu tay cầy tay súng chính thủ, Tiểu đoàn 8 Nhảy Dù đã cảnh tác được 15 mẫu hoa mầu gồm ngô, khoai, sắn cải.

Được biết Tiểu đoàn 8 Nhảy Dù được phép đường quân 15 ngày.

J Tiếp theo trang 1

cứu soạn thảo trình lên Bộ chính sự chấp thuận. Do đó, Phòng tư liệu của Ủy Ban Thông Nhất Hà Nội mới thực sự là Ban Chấp Hành Trung ương của các cơ là Mặt Trận Dân Tộc Giải Phóng Miền Nam. Có những Nguyễn hữu Thọ và cái tổ chức MIDDLE-MIN tại miền Nam chỉ là bình thực, một cái tên suông, không quyền hạn không trực tiếp hoạt động, điều khiển ai cả.

Phòng Tư Liệu đó được giao cho Nguyễn Bá, sau khi Nguyễn Bá tới trường chính tại Đảng Nguyên Ái Quốc, bắt bộ với Lê Duẩn. Trong ủy viên Bộ Chính Trị nơi ai nhắc, để bạn. Tại đây, người chức vụ Trưởng phòng Tư Liệu, Nguyễn Bá cho là Bí Thư Cao-mô (Liên Chi Bộ). Làm xếp xong, bàn đạo về mặt Đảng tất cả các cán bộ Đảng lớn nhỏ ở đây. Cũng như các cán bộ trung-ương nếp đó chân tay, ở cuộc vụ Nguyễn Bá lại tỏ ra có nhiều dịp, nhiều cơ hội để thử vô những nhân vật tách đạo cao nhất của Đảng trong Bộ Chính Trị. Cao-mô bàn xong theo tài liệu, con thao văn kiện xong, một mặt trình cho xếp trực tiếp là Trung Ương Nguyễn văn Linh, Nguyễn Ba con chạy đón chạy đón để trình nể ý với Lê Duẩn, với Trung ương Chính văn Lê Duẩn, Phan văn Đồng, Võ nguyên Giáp.

(Cho Tiếp)

D Tiếp theo trang 1

tôn đã ở các Phủ Bộ khác, ông Tổng Trưởng Tài Chính đã yêu cầu Quốc hội để xuyên dự án ngân sách 74 của Bộ Quốc Phòng. Ông Tổng Trưởng Tài Chính nói là ý vì áp lực của đối phương cùng gây ra sự gia tăng, có hiểu đầu hiểu chu trên cũng CSBV về Lãnh phủ hành dương dân hiệp với hạ cương bắn tại Ba Lê, bộ đã mở nhiều cuộc tấn công trong trận vào quân đội VNCH, chính vì yếu tố phải thông thủ mà quân-số phải gia nhưng n. do đó việc chi tiêu về ngân sách Quốc Phòng không thể giảm bớt được.

Tuy nhiên, giữ nguyên quân số không phải là không giảm chi được. Tuy hiện nay 840/o ngân sách Quốc phòng là chi vào việc trả lương bù hơn một triệu quân nhân. Hơ còn lại mới chi vào các việc quân sự, chiến liệu khác, như vậy năm 1974 Quốc phòng sẽ giảm chi được bằng cách cắt tỉ lệ tăng lương bổng quân nhân mới quân nhân cũ còn được hưởng phụ cấp gia đình đến đưa con thứ bốn. Mặt khác sẽ im ra cho hết các linh-kế linh mà, sẽ giảm bớt phụ cấp chức vụ. Nhưng để đến bù lại sự thiệt thòi trên, quân nhân sẽ được tăng lương cho bằng tỉ lệ tăng lương bổng của quân nhân cũ.

Ngoài ra, ông Tổng Trưởng Tài Chính đề nghị với Quốc hội cho phép giảm bớt 1 số chi phí quân sự, nhất là chi phí cho Đồng Minh.

Trong khi chờ đợi Quốc hội chấp thuận, ông Tổng Trưởng Tài Chính đã yêu cầu Quốc hội cho phép chính phủ được quyền tạm thu 1 số thuế để bù vào số thiếu hụt ngân sách.

F Tiếp theo trang 1

hân các loại phim đấm đá, tân cổ đi mau và khiêu dâm đang dầu độc giới trẻ VN và làm nguy hại cho nền luân lý cổ truyền VN.

Để bổ trợ cho đời bài tiến, TH SV Saigon cũng quyết định chính lập một Ủy ban Liên-Phái Hợp Hành Động, trực thuộc Ủy Ban Văn Hóa THSV Saigon, đặt trách nghiên cứu và thực hành hành động của tập thể sinh viên Saigon đối với các vấn đề văn hóa ngoại lai ngày tại (VTA)

G Tiếp theo trang 1

tiền được khoảng 1000 đồng, bao và 100 quân nhân Địa Phương Quân, Nghĩa quân thuộc Tiểu Khu Quảng Nam về vùng an toàn ở Hội An.

Ngoài ra các chiến sĩ Hải Quân Vùng I Duyên Hải còn có gắng giúp đỡ nạn nhân bằng lại một số quần áo và thực phẩm cần thiết trong khi chờ đợi sự trợ giúp quy của chính phủ và chính quyền địa phương.

I Tiếp theo trang 1

Thân quyến cấm binh CSBV tại Miền Bắc cũng bị lừa dối.

Anh Hùng cho biết kể từ sau ngày 27 khi Hiệp Định Ba Lê ngày 27-1, ít cả các binh CS hoặc mọi cấp lực đều bị lừa bước thai vào thế đã cao các thắng lợi của CS gây về cho gia đình. Lý do của sự cưỡng bách này là vì Bộ QP/BV đã nhận được rất nhiều thư của thân nhân hôithăm về tình trạng và nơi ăn chốn ở của con em họ.

Tù binh CS được ta trao trả đang bất mãn và rã ngũ

Mặt khác, anh Hùng cho cho biết thêm, các tù binh CS được chính quyền ta trao trả hiện đang rất bất mãn và ngũ rất nhiều vì không được CS cho phép về thăm các thân nhân đang sinh sống ở địa phương trở đông. Các tù binh này đã được CS bổ sung ngay cho các đơn vị từ ngày được trao trả.

A Tiếp theo trang 1

Ngô lời trong dịp này, Trung Tướng Lê Nguyên Khang cho rằng lễ kỷ niệm ngày Quân Y năm nay là cơ hội để các quân y sĩ có dịp trao đổi kinh nghiệm gộp công vào việc bảo vệ đất nước.

Theo Trung Tướng, mặc dù tại VN hiện nay là có hiện định ngưng bắn như ở nhiệm vụ người Quân Y vẫn nhọc vất vả, nhất là từ ngày CSBV xử dụng chiến xa và pháo hàng nặng tiếp tục vi phạm trắn trọng cả thả dưa đến 1 cuộc tấn công quy mô.

Sau đó, Trung tướng Phụ Tá Tổng Tham Mưu Trưởng đã gắn huy chương và trao bằng tưởng lệ cho 14 quân y sĩ hữu công, và cắt bằng khen cho 1 quân y.

Tham dự buổi lễ vinh quy cho các TT Nguyễn Ngọc Nghĩ Tư Lệnh Quân Đoàn IV và Quân Khu 4 Chuẩn Tướng Lê văn Hưng, Tư Lệnh Sư Đoàn 21 BB và các Sĩ quân ở từ khắp 4 Quân khu.

Theo chương trình ấy định, các quân y, dược sĩ sẽ thảo luận về kỹ thuật tiếp vận, điều dưỡng, quản trị và điều hành theo chiều hướng tiết kiệm tiết để mà đạt được kết quả tốt đa.

Ngoài ra, theo Cục Quân Y cuộc hội thảo trên cũng sẽ mở ra cơ hội rạng trong ngành quân y để tìm một ý hướng cách cứu chữa và khôi phục lại sức khỏe cho quý của ngành Quân Y.

K Tiếp theo trang 1

HOA TH ĐỐN 19-11 (AFP)- Cố vấn của TT Nixon về vấn đề năng lực là ông Charles Bidona hôm thứ hai đã nói với quốc hội Mỹ rằng có thể Mỹ sẽ cần các xe hơi tư nhân lưu hành trong ngày chủ nhật— để tiết kiệm hiệu kiệm gần.

ALGER 19-11 (AFP)— Sau tin chính thức của Irak cho biết là nước này sẽ không tham dự vào hội nghị thượng đỉnh của các nước Ả Rập tại Alger ngày 26-11 tới cây, nhiều nguồn tin ngoại quốc cho biết là Irak trong thực tế đã không thi hành các quyết định gồm sản xuất dầu lửa của các nước Ả Rập và tại Irak đã gia tăng sản xuất dầu lửa để lợi dụng bán thêm dầu lửa ra ngoài.

KEY BISCAYNE 19-11 (AFP)- TT Nixon sẽ ra mắt được đầu chủ đề hoàn nghênh tại George đã trở về nghỉ ngơi tại Key Biscayne ở Florida. Cũng đi với ông Nixon có 2 ông TT Nixon đã về bàn lãng vì vấn đề Mỹ đã cầu chống cam với đồng trong vụ Watergate.

ZUICLH 19-11 (AFP) — Tổng cục tức cầu thế giới đã quyết định hai bế nhiệm Nga và sau kia Nga không chịu đến với Chi Lê tại Santiago. Ngày 9-11 tới Nga và Chi Lê sẽ gặp nhau để định lại ngày tổ chức trận đấu vòng bán kết.

NỮU ƯỚC 19-11 (AP)— NT Hoa Kỳ Kissinger đã chọn một buy chương vàng của hội Thân Chiến Giáo và Người Do Thái vì tài tình đọc của trường và lấy sẽ g kiến mới mẻ trong nỗ lực tiến đến hòa của ông ở thế giới.

H Tiếp theo trang 1

mà các hại Tướng tế bay lâm và đăng lâm.

Sau khi Đại sứ đặt lôi, các nhân vật điều hành 50 Hội Tương Tế tới trên, hoặc hàng tính cách đoàn thể, hoặc hàng tính cách cá nhân, đã tự đề cương quyền gặp được 7 tiếng đồng, sẽ nên cũng tự nay sẽ được gọi đến Đại Xá Hội trong nay mai để chuyển gấp tới tay các nạn nhân.

E Tiếp theo trang 1

người được xe Hồng Thập Tự, xe đỏ đưa ra khỏi thành phố dưới sự giám sát của LHQ Thương binh Ai Cập, theo tình thần của thoả ước ngưng bắn, hôm qua được đưa ra khỏi thị trấn. Hơn 1400 binh nhân trước đây đã chen chúc nhau sắm trong một lều lớn với 300 giường sau khi thị trấn này bị cô lập bởi cuộc giữ nhanh ngày 22-10.

Cuộc trao đổi 6 binh phẩm Do Thái Ai Cập vẫn tiếp tục hôm thứ Hai trong 5 ngày liên tiếp với 42 binh sĩ Do Thái và 1500 binh sĩ Ai Cập được hồi hương. Theo thỏa hiệp ký kết, việc trao đổi tù binh sẽ chấm dứt vào ngày thứ Sáu này sau khi hai bên tiếp tra nhau 247 ủ binh Do Thái và 8221 tù binh Ai Cập.

Mặt khác, có tin cho biết Ai Cập đã chỉ thị cho phái bộ của mình tại Liên Hiệp Quốc chính thức phản kháng việc Do Thái bắt một cây cầu ngang qua kênh Suez và yêu cầu tổ chức quốc tế này can thiệp để các thủ g tin viên ngoại quốc có thể tới được thị trấn Suez. Do Thái cho tới nay vẫn chưa cho các thông tin viên tới thị trấn này.

Về cuộc gặp gỡ tại cây số 101 hôm chủ nhật, sau phiên họp, tướng Ahmed Yani của Do Thái cho biết việc «phân ấn tượng là một việc khó đạt được».

Thế ngôn viên Ai Cập nói rằng nếu 2 bên khó g phân tán được lượng, thì người g có các cuộc đụng độ, hoặc là có ý, hoặc là vô tình.

Có tin nói rằng đạo binh kích phòng của Do Thái đã nổ cách cây số 101 chỉ vài tiếng trước hôm Thứ Hai.

Tại Tel Aviv, vị Thủ tướng đầu tiên của Do Thái Dawid Ben Gourion đang lâm trọng bệnh. Bác sĩ tại quân viện cho biết ông Ben Gourion (đã quá 87 tuổi) đã bị lực phân sức người bên tay mặt.

Tại Mạc Tư Khoa, Nga vô hôm thứ Hai đã tố cáo TC tìm cách khơi động để tạo một cuộc chiến tranh Nga Mỹ vì vấn đề Trung Đông.

Lời tố cáo bắt ngờ này đã được đăng tải trên nhật báo Izvestia của chính quyền trung một bài đầu.

Báo này nói rằng các Kinh đã không đưa điều tự hoàn hảy trước việc Mỹ cho là vô pháp đoán 1 C tại «HQ đã nói ở g các cuộc giao tranh này chứ g tô tình trạng nóa lửa giữa Nga và hoặc chỉ có tình cách qua thôi và xét tạo".

Báo Izvestia có cho Bắc kinh làm tăng nóng Trung Đông cũng thắng thêm và mưu toan khai động một cuộc chiến tranh Nga Mỹ vì vấn đề nay.

Hí trường

(Tiếp theo trang 1)

Lối chữa bệnh trước đây là một mảu phù phép, mê rồi.

Sau này các ông Đạo, hà Đạo đã chịu khó cải tiến nghề nghiệp, điên xuất vài ngón ly kỳ. Chẳng hạn có bà thầy chữa bệnh bằng cách lễ sâu, bệnh gì cũng bắt ra sâu. Ông Đạo Cô May thì biểu diễn chính, mà chẳng nhoàn.

Về bà thầy lễ sâu, ai cũng thấy là bà lễ từ con bệnh ra rất nhiều sâu thấy. Đâu chỉ đến cui, bà cho coi rõ ràng. Anh em lỗ mắt nhìn thấy bà mốc từ vai, từ lưng bệnh nhân ra đã thấy sâu. Anh em nhìn tận c mắt nên khiếp quá. Có chẳng kỳ giả vẽ viết bảo, hồ hoán lên «Đã là tượt hiệu tượng huyền bí mà y khoa không giải thích nổi.»

Y khoa không giải thích nổi nhưng một nhà ảo thuật hàng bết lại dư sức giải thích có chứng ta. Với cái khẩn tay, anh em nặn ra cả đống chim bồ câu, với cái tứ rồng, anh em lôi ra nguyên một con thỏ. Làm xuất hiện mấy con nhện xấu đâu có khó khăn gì.

Tất nhiên, nhiều đồng bào tin cây, sợ hãi vì mấy trò tiêu xảo, vật vành ấy nên cứ niềm mê, tật mang. Hãi có nghiêu người đi chết vì bỏ hết thuốc thang để chạy theo Đạo Chưa, đạo Cô May.

Nghe nói chính quyền địa phương đã thỉnh ông Đạo tới để có dòi lời khuyên giải, cảnh cáo. Đạo ta ra vẻ nằm khượt ra, chui dưới bàn thờ để...bàn cho thế sự.

Nếu buồn thế sự xong mà Đạo Cô May chưa chịu dẹp tiệm đi, nhà nước nên đành cho đương sự một dịp may. Mời đấu, thử tài bằng cách cho chữa bệnh ghê. Nếu chữa được tất cả thì cho đương sự học hành năm bảy năm về thuốc, mấy ra ta có thêm một y tá.

D Tiếp theo trang 1

phó lại, và đã cho quân đội bảo vệ tới các vùng nay, thiếu trong Nghị cũng cho biết thêm từ khi ta mở cửa đón phong trào kinh tế địch, ta đã tịch thu của địch tất cả 750 tấn lúa và 150 tấn gạo.

Thiếu tướng Nghị cũng sẽ ra nhận định về chiến trường của Quân khu 4 mặt trận Định Tường sẽ là mặt trận được kể là sôi động nhất.

Đồng bối phái viên Quân sự, Trung tá Le Trung Hiếu cho biết trong 24g qua Cộng quân đã vi phạm thêm 92 lần.

Sau đây là những hoạt động đáng kể nhất của chúng.

QUẢNG ĐỨC : Lúc 9g20 sáng 19-11 Cộng quân tấn công xã nhà và B40 vào 1 quân xe tại xã Bắc Đắk sơ-g. Lực lượng ta bắn tra và đã hạ 4 Cộng quân cùng tịch thu 6 vũ khí. Phía ta có 4 binh sĩ bị thương.

Lúc 11g30, cộng quân lắn súng cá nhân vào 1 thành phố BB trong vùng xã Nam Bu Prang. Lực lượng ta tấn trả và đã hạ 2 Cộng quân cùng tịch thu 1 vũ khí. Phía ta có 1 binh sĩ bị thương.

KIẾN HÒA : Lúc 8g sáng 19-11 Cộng quân đã công 1 đơn vị ĐPQ trên vùng Ba BN quận Ba Nhà Cây Cược đã cùng đã bị ấy lui và 10 Cộng quân đã tị hạ. Phía ta vô vô.

KIẾN TƯỜNG : Lúc 03g10 sáng 19-11 cộng quân tấn công 1 đơn vị BB trong vùng 19xa DB huyện Mỹ Tho. Lực lượng ta đã hạ 4 Cộng quân và 2 thương binh. Phía ta có 2 binh sĩ bị thương và 2 bị mất tích.

CHƯƠNG THIỆN : Ngày 19-4 Cộng quân phóc kích 15 quả đạn súng cối và bắn riêng vào 1 khu dân cư tại Ấp ĐB quận Đức Hòa. Cuộc 1 ... xích gây cho 2 thường dân thiệt mạng, 3 người khác bị thương và 2 căn nhà bị hư hại.

C Tiếp theo trang 1

lạ được đưa ra trước phe Ai Cập một lần nữa với lý lẽ hàng vào rất quân sang phương g sẽ giải quyết được những vấn đề cho Ai Cập, như chấm dứt việc bao vây thị trấn Suez và để tạm lộ quân Ai Cập.

Giới chức Do Thái nói rằng theo họ nghĩ 2 vấn đề trên là những vấn đề quan trọng nhất hiện nay trong cuộc thương thuyết với Ai Cập.

NAM VANG 19-11— Tin giấy thế từ Nam Vang cho biết là phái đoàn lái chiếc T28 oanh tạc đánh Chamrat Mom hôm thứ hai là Trung tá phi công Liu Huon. Y đã nem những 4 tới bom vào khu đích TT Lon Nol gây nhiều đám cháy rồi lái phi cơ bay về khu cá dân điên cao ra do cộ g quân chiếm giữ ở Kirik TT Lo Nol đã có phản ứng rất bì bỉ tính, ông đã tới thăm phi g đại hội của đình là nơi bị trúng bom phòng này năm ngày qua thì phòng họp nội các mất đi ít phút sau đó sẽ có cuộc họp nội các.

Tất cả có 3 người bị thương mang số 9 người bị thương TT Lon Nol đã cho triệu tập ngay ấy bao bão vệ Nam Vang, và người ta đoán là có thể TT Lon Nol sẽ bắn bỏ nhiều biện pháp đặc biệt.

NGÂN-HÀNG VIỆT-NAM THƯƠNG-TÍN
SAIGON
KHẮP MỌI NƠI để phục vụ Quý Vị
KỸ THUẬT TINH TẾ
TIẾP ĐÓN ÂN CẦN
PHỤC VỤ MẪU LỆ
BẢO MẬT TOÀN DIỆN
THƯỜNG LỢI TIẾT KIỆM
CON CÁ ẤP TRỨNG VÀNG
Ngân Hàng VIỆT-NAM THƯƠNG TÍN
là Ngân Hàng của Quý Vị

XIMANG POWLAND HA-TIEN
NHÀ MÁY
XIMANG HATIEN
19 Võ-di-Nguy, Saigon, ĐT. 25.648-93.809-94.319

Cáo thị đấu thầu hạn chế

(Lần thứ 2)

I.— MỤC ĐÍCH CÔNG TÁC :
— Cung ứng 30 Tấn Chaine 20 ly cho nhà Máy Xi Măng Hà Tiên

II.— TRỊ GIÁ CÔNG TÁC : Chín Triệu Đồng Bạc Chẵn (9.000.000đ00)

III.— TIỀN KỶ QUỸ :
a)— KỶ QUỸ TẠM : Hai Trăm Hai Mươi Lăm Ngàn Đồng (225.000đ).
b)— KỶ QUỸ THIỆT THỌ : Năm phần trăm (5%) của trị giá khế ước.

IV.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 30 tháng 11 năm 1973, hồi 10 giờ sáng, tại văn phòng Nhà Tiếp Liệu và Trang Bị Nhà Máy Xi Măng Hà tiên, 19 Võ Di Nguy (lầu 3) Saigon.

V.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
— Nhà Tiếp Liệu và Trang Bị (3.... Kiến ...)
— Nhà Máy Xi Măng Hà Tiên, 19 Võ Di Nguy (lầu 3) Saigon trong những ngày, giờ làm việc.

Saigon, ngày 14 tháng 11 năm 73
NHA TIẾP LIỆU VÀ TRANG BỊ

THÔNG CÁO

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM, cần mướn nhà để lập Chi Khu và chỗ điện khách hàng tại các vùng :
1) KHÁNH HỘI : Khoảng ngã Tư Tôn Đản, Đô thành Nhân Chánh.
2— QUỐC LỘ 1 : Khoảng Ấp Tân Mỹ, Ngã tư Bà Điểm, Trung Hóc Môn.
3— HỐC MÔN : Đường Quang Trung, khoảng gần Chợ hoặc quận Hóc Môn.
4— CHỢ CẦU HỐC MÔN : Khoảng Chợ Mới tỉnh lộ 15.
5— GÒ VẤP ĐƯỜNG GIA LONG : Khoảng từ Chợ Gò Vấp đến Ngã Năm Chuồng Chó.
6— HÀNG XÀ : H ĐƯỜNG HÙNG VƯƠNG : Khoảng Tu Viện Dưỡng Lão đến Cầu Sơn.
7— ĐƯỜNG HƯNG PHÚ : Khoảng ngay cư xá Chánh Hưng.
8— BẾN PHẠM THẾ HIỂN: Khoảng gần chùng cư Phạm thế Hiển
9— RẠCH CÁT: Khoảng bến Bình Đông, Lương văn Can.
10— HẬU GIANG: Khoảng gần Mới Tân
11— BÌNH TRỊ ĐƯỜNG BÀ HOM : Khoảng trên cư xá Phú Lâm B

ĐIỀU KIỆN :
Nhà mặt tiền, gạch, lầu hoặc trệt, như g phải rộng rãi, khang trang, đầy đủ tiện nghi. Kích thước khoảng 4m x 10m. Mướn lâu dài, có thể đặt tiền trước.

XIN LIÊN LẠC : CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM (Các Khu Khai Thác) :
Khu Khai Thác Nam 72, Hai Bà Trưng (số g 1)
•CHOLON 66, Tô Hiến Thành (vùng 7 đến 11)
•Phú Nhuận 77, NGUYỄN TRI PHƯƠNG (vùng 2 đến 6)

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

Đọc và giới thiệu nhật báo Tiền Tuyến

Công-Ty Điện-Lực Việt-Nam

Bổ cáo ngưng cung cấp điện để tu bổ và tăng cường

22-11-73: Từ 8 đến 17 giờ khu vực 8114 8117 8129

VÙNG CHOLON đường Minh Mạng, Vĩnh Viễn, Trần Nhân Tôn, Petrus Ký, Hùng Vương.
22 và 23-11-73: Từ 8 đến 17 giờ khu vực 9342.

VÙNG HẠNH THÔNG TÂY, đường Quang Trung.
23-11-73: Từ 8 đến 18 giờ khu vực 8274 8278 8282 8328 8364 8567.

VÙNG CHOLON, Bến Hàm Tử, đường Ngô thời Trung Bùi duy Thanh, Bạch Vân, Nguyễn huỳnh Đức.
24-11 73 : TỪ 8 ĐẾN 17 GIỜ khu vực 7421 8117 8129 8138 8155 8250 8257.

VÙNG SAIGON, đường Nguyễn thiện Thuật, Võ Tánh, Tăng Nhơn Cảnh Sát.

VÙNG CHOLON, đường Hùng Vương, Trần nhân Tôn, Trần quốc Toản, Petrus Ký Vĩnh Viễn, Hồa Hảo, Trần bình Trọng, Tân hà Đông

CHÚ Ý : — Khi công tác xong điện sẽ có lại mà không báo trước. Các danh số khu vực có ghi trên hóa đơn của thân chủ.

CÔNG-TY ĐIỆN LỰC VIỆT-NAM
NHA TIẾP VẬN

Cáo thị khảo giá

Công Ty Điện Lực Việt Nam cần mua một số vật liệu cho đường dây như : Eye straight timble—Eye bol.—Fuse link strain insulator—S rain wire—Safety switch—split bol . v.v...

Các nhà cung cấp có thể tới nhận bảng chi tiết tại Nha tiếp Vận CDV Số Nội Thương số 4 Nguyễn Siêu (lầu 2) Saigon.

NGÀY VÀ NƠI NỘP HỒ SƠ HIỆN GIÁ

Thơ biên giá phải có tiêu đề, địa chỉ nhà thầu đích bàn môn hồi 1973, phải được niêm kín và cộp tại Nha Tiếp Vận CBV số 4 Nguyễn Siêu (lầu 2) Saigon, trước 9 giờ ngày 03-12-73. Ngoài thơ phải ghi rõ «Thơ hồi giá vật liệu đường dây» số và ngày của cáo thị khảo giá, và để gửi ông Chủ tịch Ủy ban khảo giá vật liệu đường dây.

NGÀY VÀ NƠI KHAI BÀI KHẢO GIÁ :
03-12-1973 hồi 9 giờ tại phòng họp CDV 72 Hai Bà Trưng Saigon.

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
NHA TRANG BỊ

Cáo thị dời ngày mở thầu

CÔNG TÁC : Nới rộng thêm 3 căn liên kế trật cho nhân viên tại khu Tân Trừ Thủ Đức. Trước đây ngày đã mở thầu vào lúc 9 giờ ngày 23-11-73, nay được DỜI LẠI ngày 27-11-73 LÚC 09 GIỜ sáng tại phòng họp Nha Trang Bị — Thủ Đức.

Các chi tiết khác không thay đổi.

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM